AUTOMATICKÝ VESTAVNÝ KÁVOVAR

Návod k použití

CS
SK



DKD4820

De Dietrich
CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

CZ

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍKU,

Právě jste si zakoupili spotřebič De Dietrich. Tato volba odráží vaše vysoké nároky i váš vkus pro francouzské umění žít.

Naše výtvory s více než 300 letou tradicí ztělesňují dokonalou kombinaci designu, autenticity a technologií ve službách kulinářského umění.

Společnost De Dietrich neustále usiluje o dokonalost a zachovává výjimečnou řemeslnou zručnost při vytváření dokonale zpracovaných produktů. Ty jsou vyráběny z těch nejlepších materiálů a splňují ty nejvyšší standardy.

Doufáme, že budete se svým novým spotřebičem spokojeni, a my budeme netrpělivě očekávat jakékoli návrhy nebo dotazy, které můžete mít. Zákaznický servis společnosti De Dietrich je k dispozici pro odpovídání na vaše dotazy a zpětnou vazbu a zajišťuje, že budeme důsledně plnit vaše potřeby.

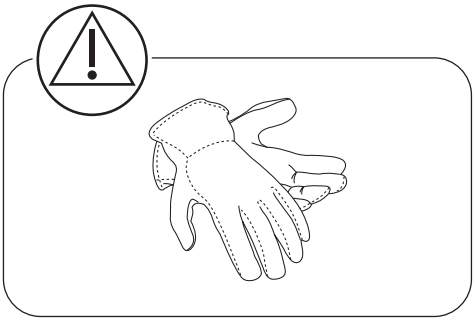
Je nám ctí stát se novým partnerem ve vaší domácnosti a upřímně si vážíme vaší důvěry.

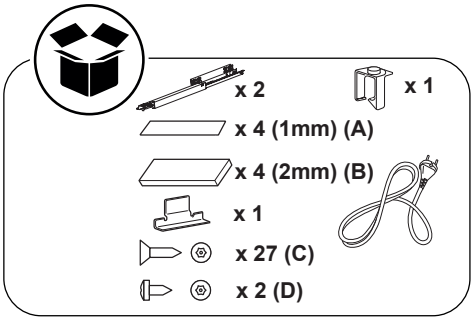
www.de-dietrich.com

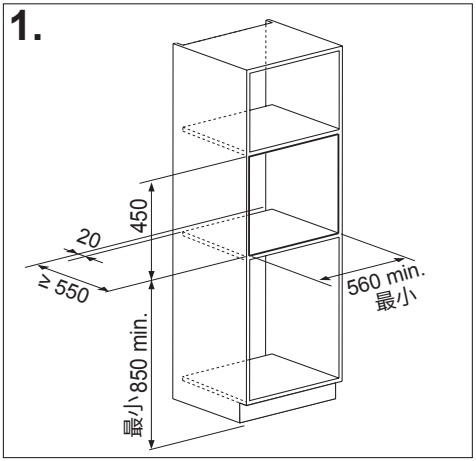
De Dietrich

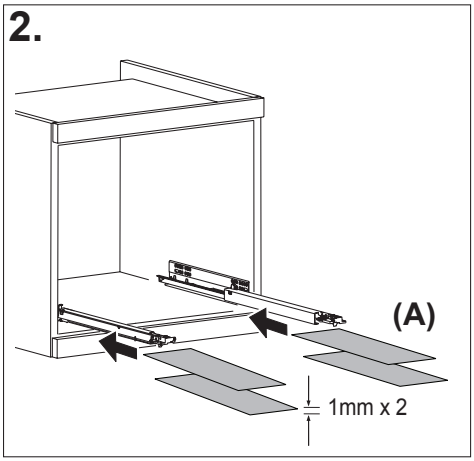
CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

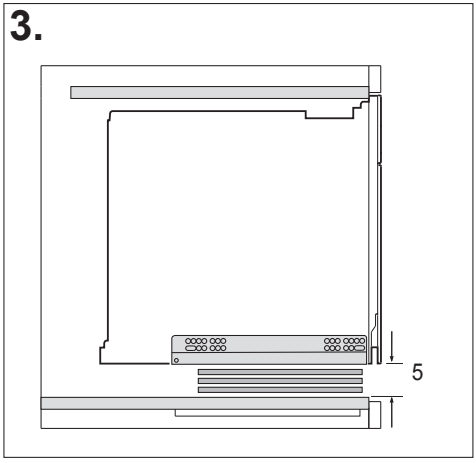
INSTALACE

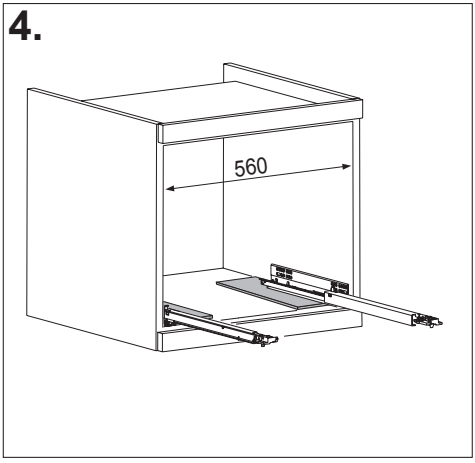



x 2
x 1
x 4 (1mm) (A)
x 4 (2mm) (B)
x 1
x 27 (C)
x 2 (D)


1.
20
450
≥ 550
560 min.
最小
最小 850 min.

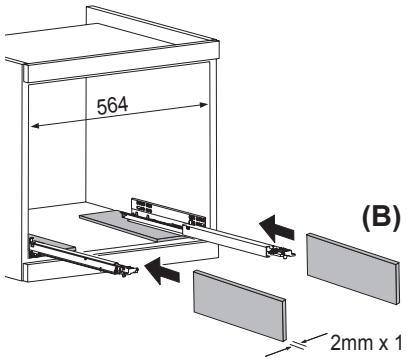

2.
(A)
1mm x 2

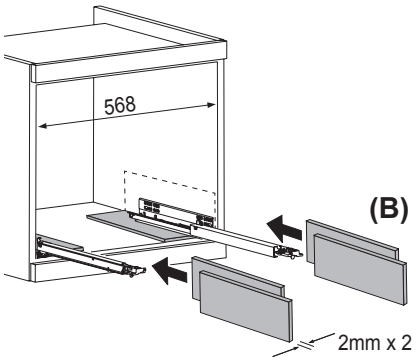

3.
5


4.
560

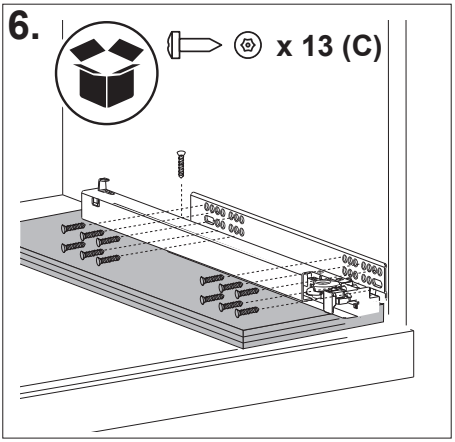
INSTALACE

5.

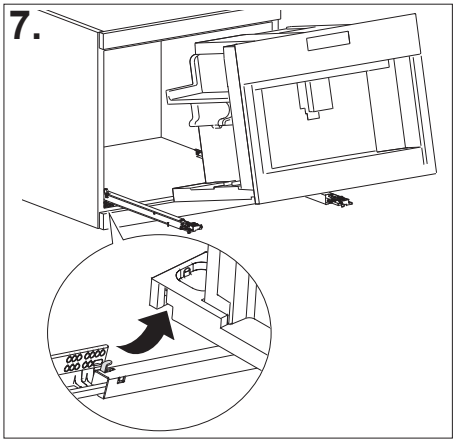




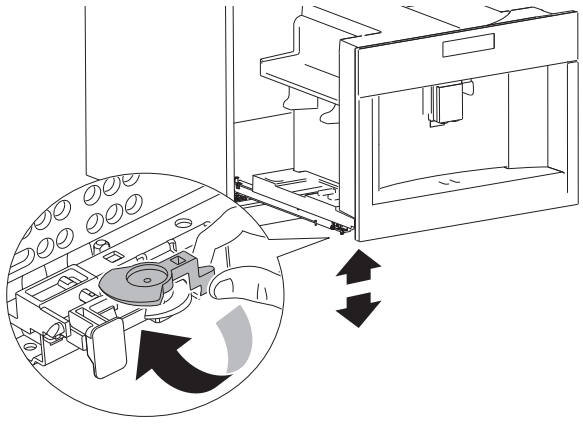
6.

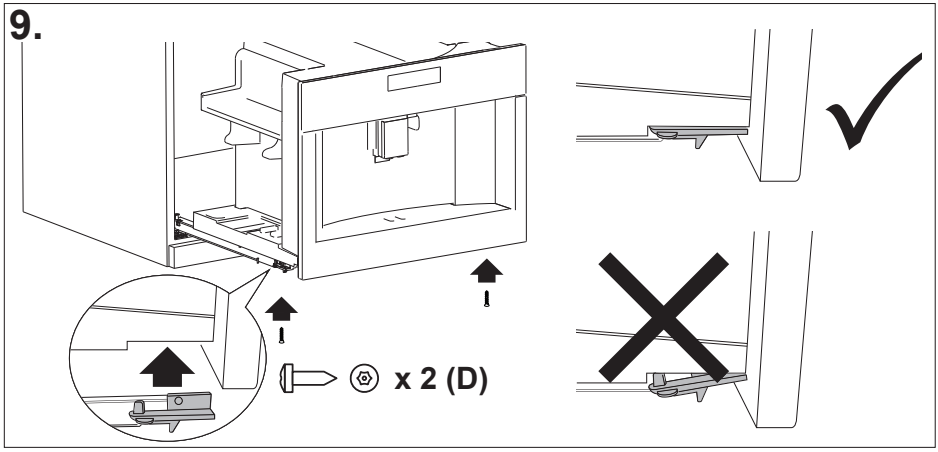


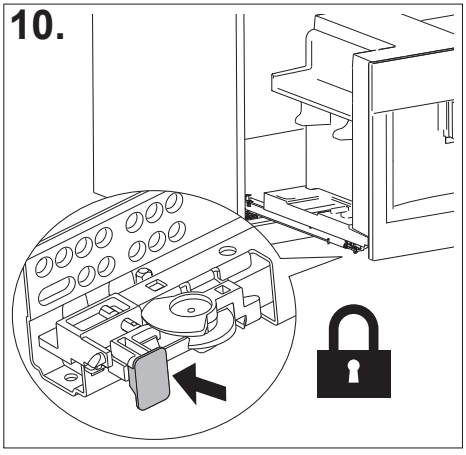
7.

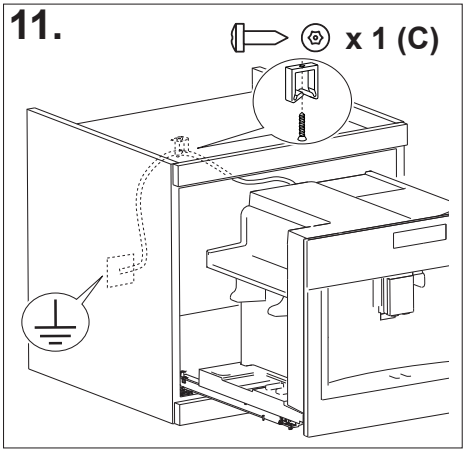


8.




9.
x 2 (D)


10.


11.
x 1 (C)

OBSAH

SHRNUTÍ

ÚVOD 17
Symboly použité v tomto návodu 17
Písmena v závorkách.....17
Řešení problémů a opravy.....17
Návod k použití 17
Popis spotřebiče 18
Popis hlavní nabídky (strana 3 – B).....18
Popis příslušenství.....18
Popis nádoby na mléko.....18

PŘÍPRAVNÉ ČINNOSTI.....18
Kontrola spotřebiče 18

NASTAVENÍ SPOTŘEBIČE.....19

ZAPÍNÁNÍ SPOTŘEBIČE 19

VYPÍNÁNÍ SPOTŘEBIČE 19

NASTAVENÍ NABÍDKY.....20
Proplach 20
Odvápnění 20
Vodní filtr 20
Nastavení nápojů 20
Nastavení času 21
Automatické spuštění 21
Automatické vypnutí (pohotovostní režim) 21
Ohřívač šálků 21
Úspora energie 21
Teplota kávy 22
Tvrdost vody 22
Výběr jazyka 22
Zvukové upozornění 22
Osvětlení 22
Výchozí hodnoty 23
Statistiky 23

PŘÍPRAVA KÁVY.....23
Volba aroma kávy.....23
Volba množství kávy 23
Příprava kávy z kávových zrn 24
Příprava kávy z předemleté kávy.....24
Nastavení mlýnku na kávu.....25
Rady pro teplejší kávu.....25

VÝROBA HORKÝCH NÁPOJŮ S MLÉKEM 25
Plnění a připojení nádoby na mléko.....25
Nastavení množství pěny.....26
Automatická příprava nápojů s mlékem 26
Čištění nádoby na mléko po použití 26

VÝDEJ HORKÉ VODY.....27

VÝDEJ PÁRY.....27
Rady pro napěnění mléka párou.....28
Čištění trysky pro výdej horké vody/páry po použití.....28

VLASTNÍ NÁPOJE MY 28

ULOŽENÍ OSOBNÍHO PROFILU 29

ČIŠTĚNÍ 29
Čištění kávovaru 29
Čištění vnitřního okruhu kávovaru.....29
Čištění nádoby na kávovou sedlinu 29
Čištění odkapávače.....30
Čištění nádržky na vodu.....30
Čištění výpustí kávy 30
Čištění násypky na předemletou kávu ..30
Čištění infuzoru 30
Čištění nádoby na mléko (D).....31
Čištění připojovacího dílu trysky pro výdej horké vody/páry.....31

ODOKUJENÍ 31

NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY.....33
Měření tvrdosti vody.....33
Programování tvrdosti vody 33

ZMĚKČOVACÍ FILTR.....33
Vkládání filtru 33
Výměna filtru 34
Vyjmutí filtru 34

TECHNICKÉ ÚDAJE 34

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI.....36

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ.....41

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Před instalací a použitím spotřebiče si pečlivě přečtěte dodaný návod. Výrobce nenese odpovědnost za případné zranění a škody způsobené nesprávnou instalací a používáním. Návod k použití si vždy uschovejte poblíž spotřebiče pro budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a zranitelných osob

- Tento spotřebič by neměl být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi, pokud nejsou pod řádným dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud jim tato osoba neposkytla pokyny ohledně používání tohoto spotřebiče.
- Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se spotřebičem nebudou hrát.
- Pouze pro evropské trhy:
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a jsou si vědomy nebezpečí, která s používáním spotřebiče souvisejí. Čištění a uživatelskou údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem. Udržujte spotřebič a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Děti si se spotřebičem nesmějí hrát.

1.2 Obecná bezpečnost

- Určené použití: Tento spotřebič byl navržen a vyvinut k přípravě nápojů z mléka, kávy a horké vody. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné, a tedy nebezpečné. Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání stroje.
- Povrch topného tělesa zůstává po použití horký a vnější část spotřebiče může v závislosti na použití zadržovat teplo ještě několik minut po použití.
- Důkladně vyčistěte všechny součásti a věnujte zvláštní pozornost částem, které přicházejí do styku s kávou a mlékem.
- Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.
- Spotřebič nikdy neponořujte do vody.
- VÝSTRAHA: Aby nedošlo k poškození spotřebiče, nepoužívejte při čištění alkalické čisticí prostředky a používejte měkký hadřík a jemné čisticí prostředky.
- Tento spotřebič je určen pouze k použití v domácnosti. Tento spotřebič není určen k použití: v kuchyňkách pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích; na statcích; v hotelech, motelech a jiných rezidenčních budovách; v ubytovacích zařízeních se snídaní.
- Pokud dojde k poškození zástrčky nebo napájecího kabelu, výměnu smí z důvodu prevence rizik provést pouze zákaznický servis.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Spotřebiče s odnímatelným kabelem: vyvarujte se stříkání vody na konektor napájecího kabelu nebo na zásuvku na zadní straně spotřebiče.
- VAROVÁNÍ: Modely se skleněným povrchem: pokud je povrch prasklý, spotřebič nepoužívejte.
- Pouze pro evropské trhy:
- Spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností a znalostí za předpokladu, že jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům.
- Pokud stroj nepoužíváte nebo pokud se jej chystáte čistit, odpojte jej.

 Povrchy označené tímto symbolem se během používání zahřívají (symbol se vyskytuje pouze u některých modelů).

 *Nebezpečí!*

Jedná se o elektrický spotřebič, proto je důležité respektovat následující bezpečnostní upozornění:

- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče vlhkýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky vlhkýma rukama.
- Ujistěte se, že je použitá zásuvka vždy volně přístupná, aby bylo možné spotřebič v případě potřeby odpojit.
- Spotřebič odpojujte pouze přímo za zástrčku.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, mohli byste jej poškodit.
- Chcete-li spotřebič zcela odpojit, přesuňte hlavní vypínač (A19) na boku spotřebiče do polohy 0.
- Pokud je spotřebič vadný, nepokoušejte se jej opravit.

Vypněte jej pomocí hlavního vypínače (A19), vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte zákaznický servis.

 *Pozor!*

Veškeré obaly (plastové sáčky, polystyrenová pěna) uchovávejte mimo dosah dětí.
NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ. Spotřebič může obsahovat malé části.
Některé z těchto malých částí může být nutné během čištění a údržby demontovat. Se spotřebičem zacházejte opatrně a malé části uchovávejte mimo dosah dětí.

 *Nebezpečí popálení!*

Tento spotřebič produkuje horkou vodu a během jeho provozu může vznikat pára.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou nebo horkou párou. Používejte knoflíky a rukojeti.

Pozor!

Neopírejte se o kávovar, když je mimo skříň.
Na spotřebič nepokládejte nádoby obsahující tekutiny nebo hořlavé či korozivní materiály. Příslušenství potřebné k přípravě kávy (například odměrky) umisťujte do k tomu určeného držáku. Na spotřebič nepokládejte velké předměty, které by mohly bránit pohybu, ani nestabilní předměty.
Nedovolte dětem a zvířatům, aby se zastavovaly nebo zdržovaly v blízkosti spotřebiče, když je vytažen ze skříně.
Nenechávejte spotřebič vytažený ze skříně, když je používán.
Nenechávejte spotřebič vytažený ze skříně, když to není nezbytně nutné.
Spotřebič nainstalujte podle pokynů v příručce, abyste zajistili, že při jeho vytahování ze skříně nedojde k rozlití.

Pozor!

Pokud je spotřebič vytažený ze skříně, nepoužívejte jej. Před vytažením spotřebiče ze skříně se ujistěte, že je neaktivní. Jedinou výjimkou je nastavení mlýnku na kávu, které je nutné provést s vytaženým spotřebičem.

Upozornění:

Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené příslušenství a náhradní díly.

Pozor!

Během odvápňování spotřebič nikdy nevypínejte.
Určené použití
Tento spotřebič je určen a vyroben pro přípravu kávy a ohřívání nápojů. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné.
Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
Výrobce neručí za škody způsobené nesprávným používáním spotřebiče.
Tento spotřebič lze instalovat nad vestavnou troubu, pokud je tato vybavena chladicím ventilátorem v zadní části (maximální mikrovlnný výkon 3 kW).

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1.1 INSTALACE

VAROVÁNÍ!
Tento spotřebič smí instalovat pouze kvalifikovaný personál.

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod.

- Tento návod si uschovejte
- Nedodržení zde uvedených pokynů může mít za následek popálení nebo poškození stroje.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče vlhkýma rukama.
- Nikdy se nedotýkejte zástrčky vlhkýma rukama.
- Ujistěte se, že je použitá zásuvka vždy volně přístupná, aby bylo možné spotřebič v případě potřeby odpojit.
- Spotřebič odpojujte pouze přímo za zástrčku.
- Nikdy netahejte za napájecí kabel, mohli byste jej poškodit.
- Chcete-li spotřebič zcela odpojit, přesuňte hlavní vypínač na boku spotřebiče do polohy 0.
- Pokud je spotřebič vadný, nepokoušejte se jej opravit.
- Vypněte jej pomocí hlavního vypínače, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a kontaktujte zákaznický servis.
- Veškeré obaly (plastové sáčky) uchovávejte mimo dosah dětí.
- Spotřebič nainstalujte podle pokynů v příručce, abyste zajistili, že při jeho vytahování z rámu nedojde k rozlití.
- Spotřebič je vybaven chladicím ventilátorem.
- Ten se zapne vždy, když spotřebič vydává kávu, páru nebo horkou vodu.
- Po několika minutách se ventilátor automaticky vypne.

Vhodné typy kabelů pro instalaci nebo výměnu:
H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90)

Velikost kabelu viz celkový výkon uvedený na typovém štítku. Lze nahlédnout také do jiné tabulky:

Celkový výkon (W)	Velikost kabelu (mm^2)
maximálně 2 300	3 x 1

2.2 ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá hodnotě uvedené na typovém štítku na boku spotřebiče.
- Spotřebič zapojujte pouze do řádně instalované a uzemněné zásuvky s minimálním proudem 10 A.
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce na stroji, nechte zásuvku vyměnit za vhodný typ kvalifikovaným odborníkem.
- Pro dodržení bezpečnostních směrnic musí být instalován omnipolární spínač s minimální vzdáleností kontaktů 3 mm.
- Nepoužívejte více zásuvek nebo prodlužovacích kabelů.
- Napájecí zdroj musí obsahovat bezpečnostní odpojovače v souladu s instalačními předpisy platnými v zemi instalace.

1.3 POUŽÍVÁNÍ SPOTŘEBIČE

VAROVÁNÍ!
Nebezpečí zranění, popálení, výbuchu nebo úrazu elektrickým proudem.

- Při používání stroje vzniká horká voda a pára.
- Vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou nebo horkou párou. Používejte knoflíky a rukojeti.
- Neopírejte se o kávovar, když je mimo rám.
- Na spotřebič, ať už vytažený nebo zatažený, nepokládejte nádoby s hořlavými nebo žíravými kapalinami nebo materiály. Příslušenství potřebné k přípravě kávy (například odměrky) umisťujte do k tomu určeného držáku.
- Na spotřebič nepokládejte velké předměty, které by mohly bránit pohybu, ani nestabilní

1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

předměty.
- Nedovolte dětem a zvířatům, aby se zastavovaly nebo zdržovaly v blízkosti spotřebiče, když je vytažen z rámu.
- Nepoužívejte spotřebič, když je mimo rám.
- Nenechávejte spotřebič mimo rám, pokud to není nezbytně nutné.
- Nepoužívejte spotřebič, pokud byl vytažen z rámu. Před vytažením spotřebiče z rámu zkontrolujte, zda je vypnutý.
- Jedinou výjimkou je nastavení mlýnku na kávu, které je nutné provést s vytaženým spotřebičem (viz kapitola „Nastavení mlýnku na kávu“).
- Používejte pouze originální nebo výrobcem doporučené příslušenství a náhradní díly.
- Tento spotřebič je určen a vyroben pro přípravu kávy a horkých nápojů. Jakékoli jiné použití je považováno za nevhodné. Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
- Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nesprávného používání stroje. Tento spotřebič lze instalovat nad vestavnou troubu, pokud je tato vybavena chladicím ventilátorem v zadní části (maximální mikrovlnný výkon: 3 kW).
- Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nedodržení zde uvedených pokynů.

1.4 ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Nebezpečí zranění, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Před údržbou spotřebič vždy vypněte.
- Podle potřeby čistěte spotřebič měkkým vlhkým hadříkem.
- Používejte pouze neutrální čisticí prostředky. Nepoužívejte
- abrazivní prostředky, abrazivní čisticí polštářky, rozpouštědla ani kovové předměty.

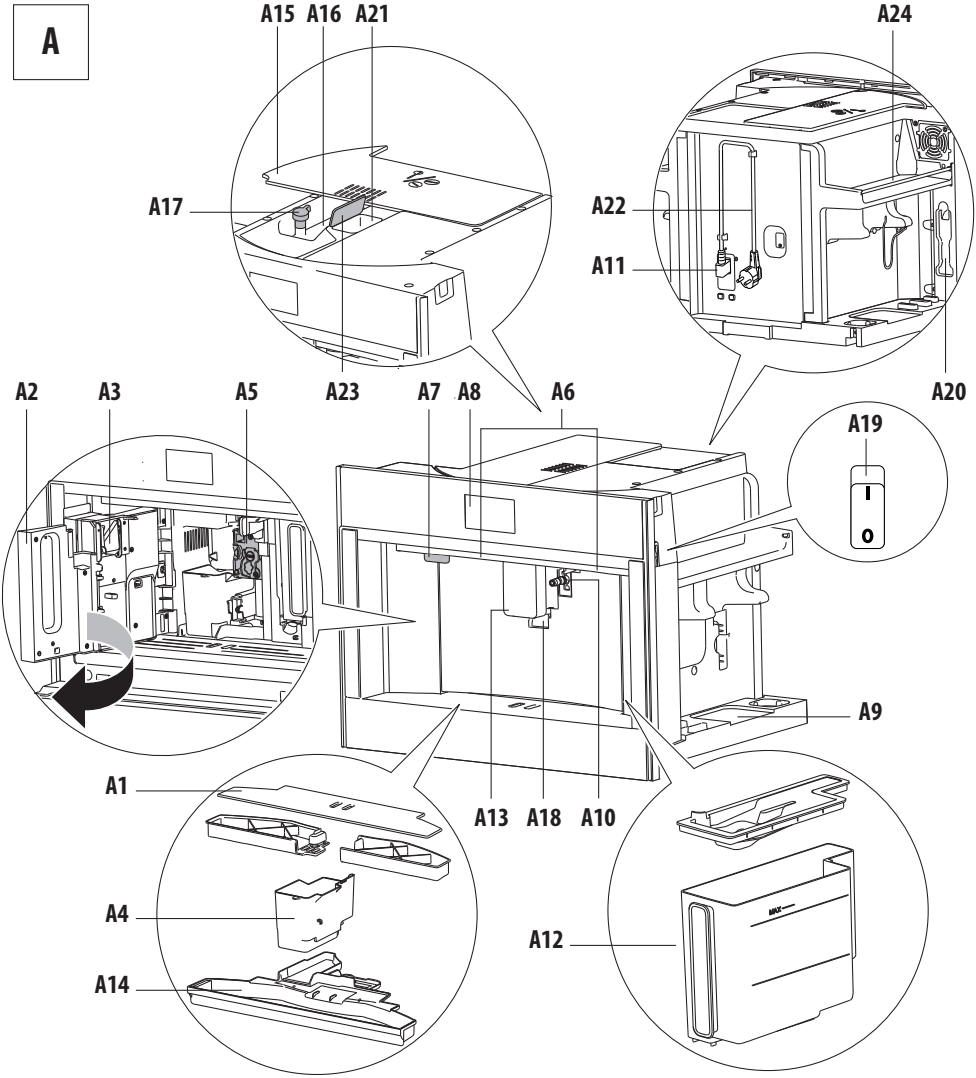
1.5 ASISTENCE

- Pro opravy spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte pouze originální náhradní díly.

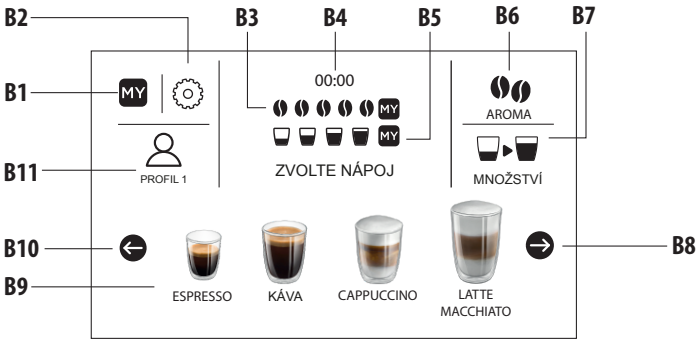
1.6 LIKVIDACE

⚠ **VAROVÁNÍ!**
Nebezpečí zranění nebo udušení.

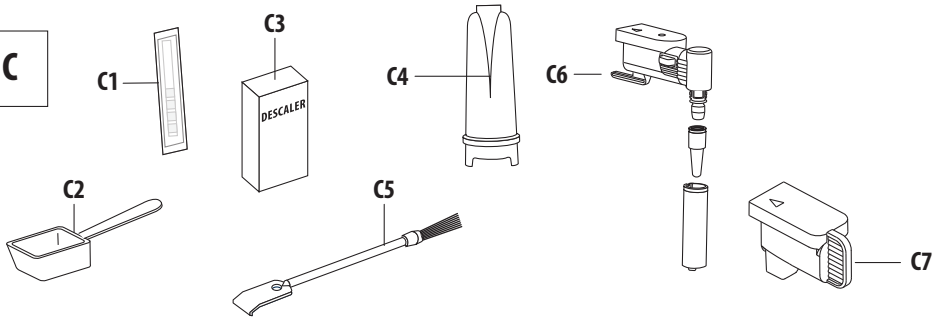
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odpojte síťový kabel v blízkosti spotřebiče a řádně jej zlikvidujte.


A
A15
A16
A21
A24
A17
A22
A11
A20
A2
A3
A5
A23
A7
A8
A6
A19
I
O
A9
A1
A13
A18
A10
A4
A12
A14

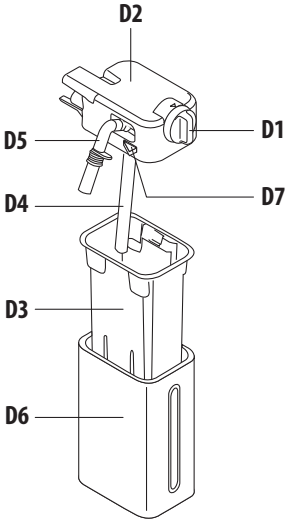
B

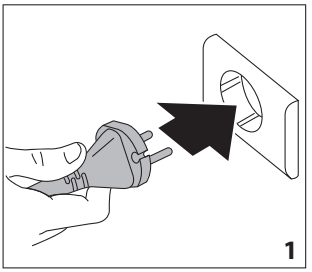

B2
B3
B4
B5
B6
B7
B1
B11
B10
B9
B8
00:00
AROMA
PROFIL 1
ZVOLTE NÁPOJ
MNOŽSTVÍ
ESPRESSO
KÁVA
CAPPUCCINO
LATTE
MACCHIATO

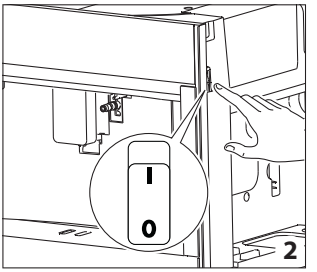
C

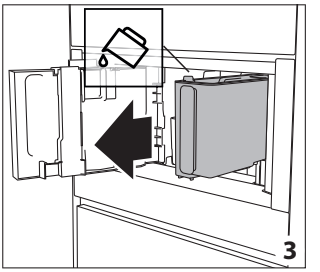

C1
C3
C4
C6
C2
C5
C7
DESCALER

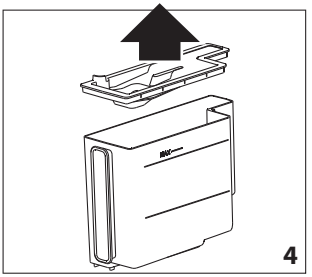
D

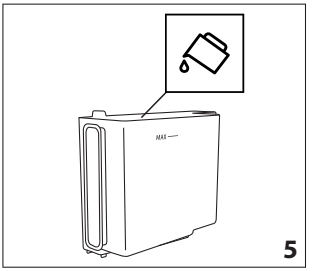

D2
D5
D1
D4
D7
D3
D6

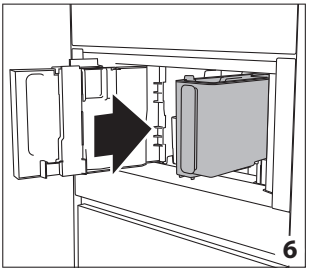

1

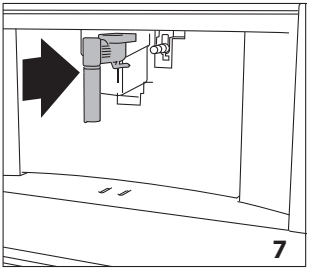

I
O
2

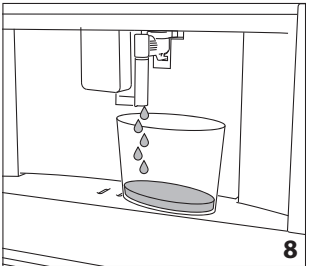

3

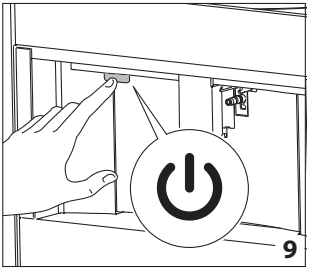

4

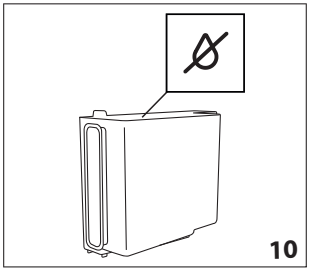

5

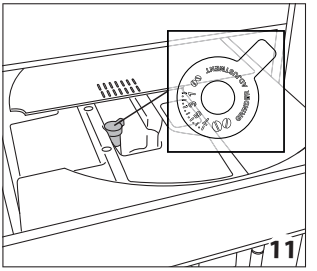

6

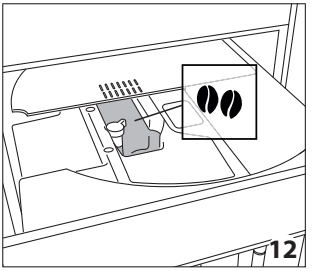

7

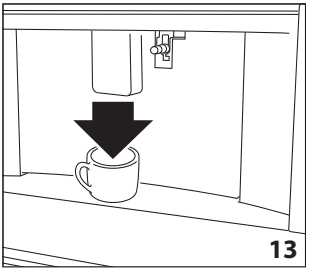

8

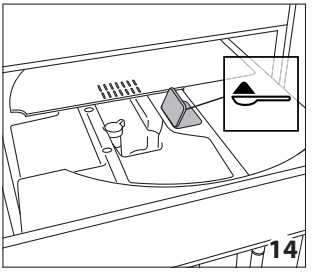

9

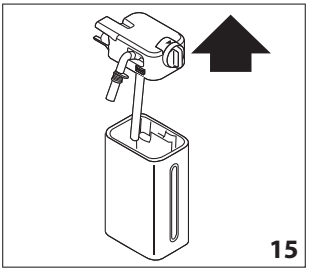

10

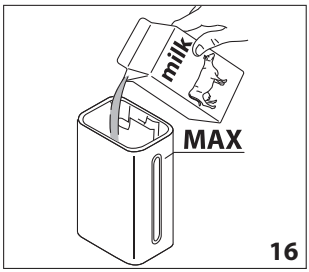

11

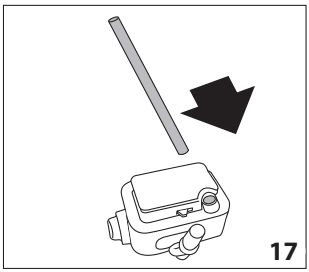

12

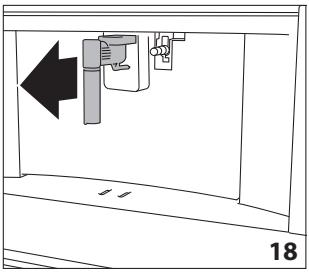

13

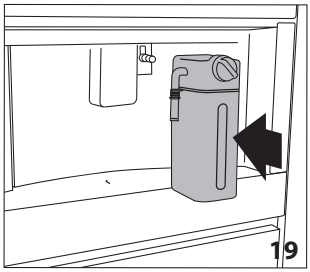

14

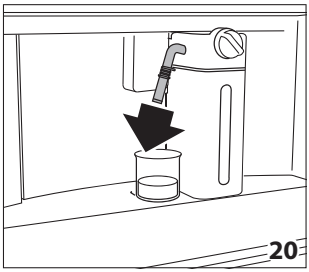

15

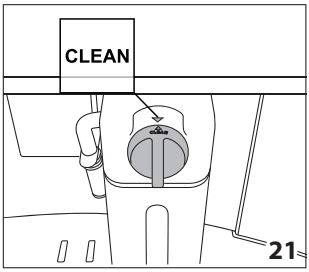

milk
MAX
16

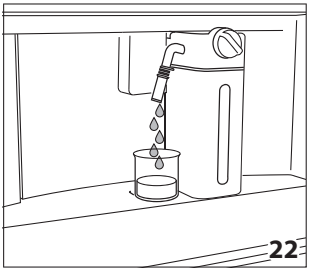

17

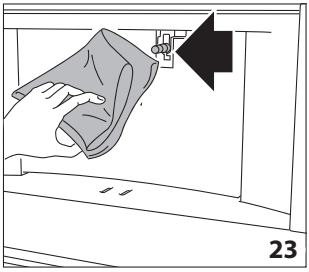

18

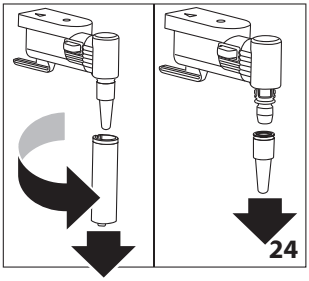

19

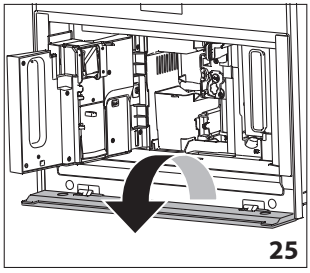

20

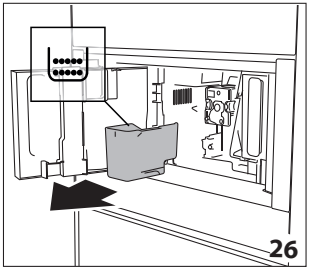

CLEAN
21

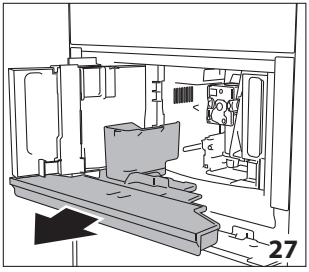

22

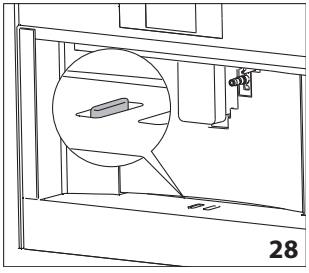

23

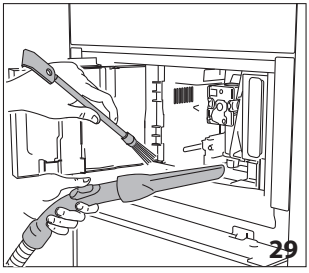

24

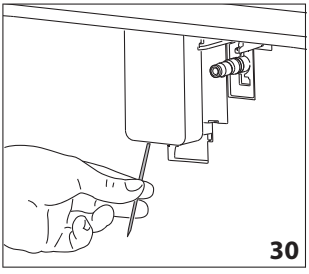

25

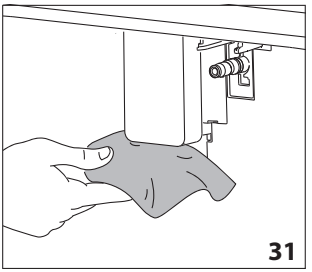

26

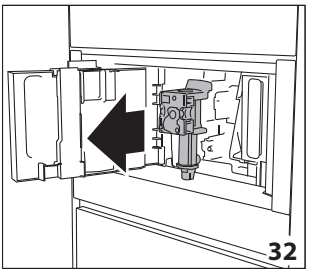

27

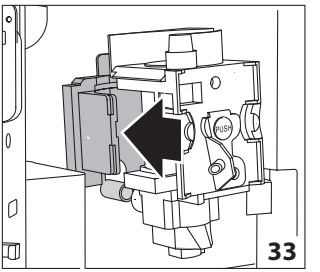

28

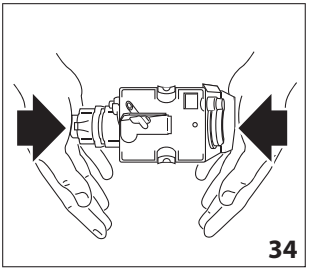

29

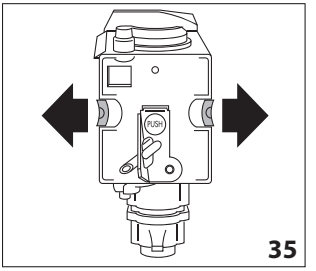

30

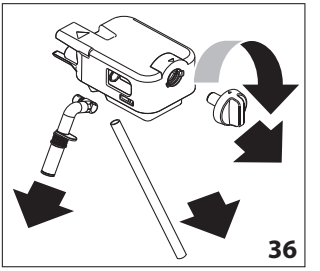

31

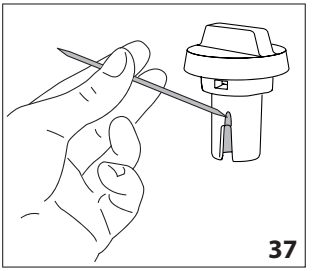

32

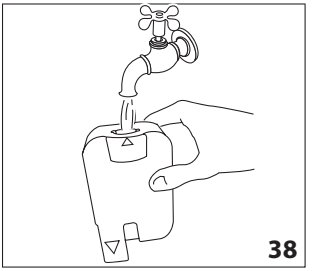

PUSH
33

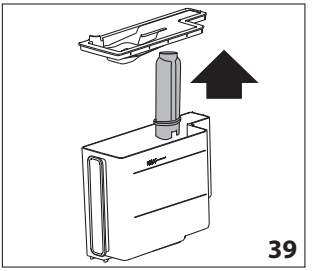

34

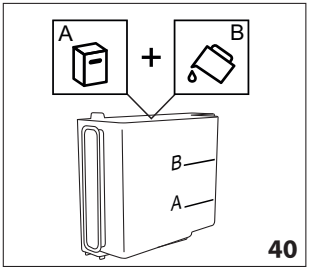

PUSH
35

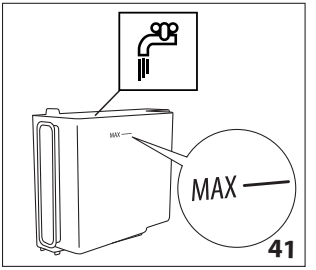

36

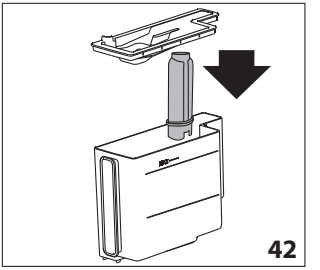

37

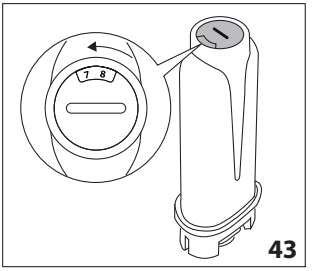

38

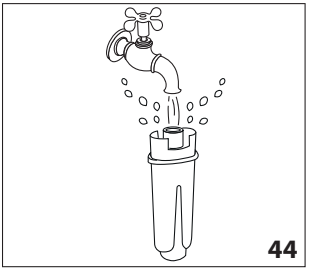

39

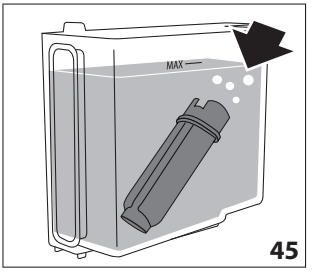

A
B
+
B
A
40


MAX
41


42


7 8
43


44


MAX
45

ÚVOD

Symboly použité v tomto návodu

Zde uvedené symboly označují důležitá varování. Nedodržení návodu k použití může mít za následek úraz elektrickým proudem, vážné zranění, popáleniny, požár nebo poškození spotřebiče.



Nebezpečí!

Nedodržení výstrahy může mít za následek ohrožení života úrazem elektrickým proudem.



Pozor!

Nedodržení výstrahy může mít za následek zranění nebo poškození spotřebiče.



Nebezpečí popálení!

Nedodržení výstrahy může mít za následek opaření nebo popálení.



Upozornění:

Tento symbol označuje důležité rady nebo informace pro uživatele.

Písmena v závorkách

Písmena v závorkách odkazují na položky v kapitole Popis spotřebiče.

Řešení problémů a opravy

V případě problémů postupujte podle informací uvedených v kapitolách „Hlášení na displeji“ a „Řešení problémů“.
Pokud se problém nepodaří vyřešit, obraťte se na zákaznický servis. V případě nutných oprav se obracejte výhradně na zákaznický servis.

Návod k použití

Před použitím spotřebiče si pozorně přečtěte tento návod k použití.

- Tento návod k použití pečlivě uschovejte.
- Nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k použití může mít za následek zranění nebo poškození spotřebiče. Výrobce neručí za škody vzniklé v důsledku nedodržení pokynů uvedených v tomto návodu k použití.



Upozornění:

Spotřebič je vybaven ventilátorem. Ten se aktivuje v případě potřeby.

POPIS SPOTŘEBIČE

Popis spotřebiče
(strana 3 – A)
A1. Plocha s držákem šálků
A2. Servisní dvířka
A3. Vodítko na kávu
A4. Nádoba na kávovou sedlinu
A5. Infuzor
A6. Osvětlení vnitřního prostoru
A7. Tlačítko zapnutí/pohotovostního režimu
A8. Ovládací panel
A9. Plocha na odkládání předmětů
A10. Připojovací díl trysky pro výdej horké vody/páry
A11. Konektor IEC
A12. Nádržka na vodu
A13. Výpust kávy (nastavitelná na výšku)
A14. Odkapávač
A15. Víko zásobníku na zrnkovou kávu
A16. Zásobník na zrnkovou kávu
A17. Volič hrubosti mletí
A18. Osvětlení šálků
A19. Hlavní vypínač
A20. Držák odměrky
A21. Násypka na namletou kávu
A22. Síťový kabel
A23. Dvířka na předemletou kávu
A24. Lišta na ohřev šálků

Popis hlavní nabídky (strana 3 – B)
B1. MY : nabídka pro přizpůsobení nastavení nápojů
B2. : nabídka nastavení spotřebiče
B3. Vybrané aroma
B4. Hodiny
B5. Vybrané množství
B6. : výběr aroma
B7. : výběr množství
B8. : posuvná šipka
B9. Volitelné nápoje (stisknutím posuvné šipky nebo zobrazíte všechny nápoje)
B10. : posuvná šipka
B11. Naprogramovatelné profily (viz kapitola „Uložení osobního profilu do paměti“)

Popis příslušenství
(strana 3 – C)
C1. Testovací proužek pro stanovení celkové tvrdosti vody
C2. Odměrka na namletou kávu
C3. Odvápňovací přípravek
C4. Změkčovací filtr (pouze u některých modelů)
C5. Čisticí štěteček
C6. Výpust horké vody/páry
C7. Kryt připojovacího dílu trysky

Popis nádoby na mléko
(strana 3 – D)
D1. Knoflík pro nastavení pěny a funkce čištění
D2 Víko s napěňovačem mléka
D3. Nádoba na mléko
D4. Hadička pro nasávání mléka
D5. Nastavitelná výpust na napěněné mléko
D6. Termo nádoba
D7. Tlačítko uvolnění víka

PŘÍPRAVNÉ ČINNOSTI

Kontrola spotřebiče
Po vyjmutí z obalu se ujistěte, že je spotřebič kompletní a nepoškozený a že je přítomno veškeré příslušenství. Pokud je spotřebič viditelně poškozen, nepoužívejte jej. Obraťte se na technickou podporu zákaznického servisu.

NASTAVENÍ SPOTŘEBIČE

Upozornění:

- K továrnímu testování spotřebiče se používá káva. Je proto zcela normální, že se v mlýnku mohou vyskytnout stopy kávy. Spotřebič je však zaručeně nový.
- Tvrdost vody je třeba co nejdříve přizpůsobit podle pokynů uvedených v kapitole „Nastavení tvrdosti vody“.

1. Připojte spotřebič k elektrické síti (obr. 1) a ujistěte se, že je hlavní vypínač (A19) na boku spotřebiče v poloze 0 (obr. 2);
2. VÝBĚR JAZYKA (nastavení jazyka): opakovaně stiskněte tlačítko ⬅ (B10) nebo ➡ (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí vlajka odpovídajícího jazyka, a vlajku stiskněte.

Dále postupujte podle pokynů, které se zobrazí na displeji spotřebiče:

1. NAPLNĚNÍ NÁDRŽKY NA VODU ČISTOU VODOU: vyjměte nádržku na vodu (A12) (obr. 3), otevřete víko (obr. 4), naplňte nádržku čistou vodou po rysku MAX (vyznačenou na vnitřní straně nádržky) (obr. 5), zavřete víko a nádržku vložte zpět do spotřebiče (obr. 6).
2. Zasuňte výpust vody (C6) do připojovacího dílu trysky pro výdej páry (A10) a vyčkejte, dokud nezazní zvukový signál. Poté umístěte pod výpust nádobu o minimálním objemu 100 ml (obr. 8).
3. Na displeji se zobrazí hlášení WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START FILLING PROCESS.
4. Potvrďte stisknutím tlačítka √ OK : spotřebič začne vypouštět vodu z výpusti (obr. 8) a následně automaticky přestane.

Kávovar je nyní připraven k běžnému použití.

Upozornění:

- Při prvním použití je třeba připravit 4–5 cappuccin, než začne kávovar poskytovat uspokojivé výsledky.
- Při prvním použití je vodní okruh prázdný, pročež kávovar může být velmi hlučný: hlučnost se po naplnění okruhu sníží.
- Při přípravě prvních 5–6 cappuccin je normální, že je slyšet zvuk vařící se vody: poté bude tento zvuk méně slyšitelný.
- Pro zlepšení výkonu spotřebiče doporučujeme nainstalovat změkčovací filtr (C4), jak je popsáno v kapitole „Změkčovací filtr“. Pokud váš model není filtrem vybaven, je možné si jej vyžádat v autorizovaných zákaznických servisních střediscích.

ZAPÍNÁNÍ SPOTŘEBIČE

Upozornění:

Před zapnutím spotřebiče se ujistěte, že je hlavní vypínač (A19) v poloze 0 (obr. 2). Při každém zapnutí provede spotřebič automatický cyklus předehřevu a proplachu, který nelze přerušit. Teprve po dokončení tohoto cyklu bude spotřebič připraven k použití.

Nebezpečí popálení!

Během proplachu vytéká z výpustí kávy (A13) malé množství horké vody, které se shromažďuje v odkapávači (A14) pod výpustí. Vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou.

- Chcete-li spotřebič zapnout, stiskněte tlačítko ⏻ (A7-obr. 9): na displeji se zobrazí hlášení HEATING UP PLEASE WAIT.
- Po dokončení předehřevu se zobrazí hlášení: Rinsing HOT WATER RUNNING. Kromě předehřevu umožňuje spotřebič také proudění horké vody ve vnitřním potrubí, které se také předehřívá.

Jakmile se na displeji spotřebiče zobrazí hlavní nabídka, spotřebič dosáhl požadované teploty.

VYPÍNÁNÍ SPOTŘEBIČE

Při každém vypnutí spotřebič automaticky provede proplach, pokud v něm byla připravována káva.

Nebezpečí popálení!

Během proplachu vytéká z výpustí kávy (A13) malé množství horké vody. Vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou.

- Pro vypnutí spotřebiče stiskněte tlačítko ⏻ (A7-obr. 9).
- Na displeji se zobrazí zpráva Turning off

Please wait: v případě potřeby spotřebič provede cyklus proplachování a poté se vypne (přejde do pohotovostního režimu).

Upozornění:

Pokud spotřebič delší dobu nepoužíváte, odpojte jej od elektrické sítě následujícím způsobem:

- nejprve spotřebič vypněte stisknutím tlačítka ⏻ (obr. 9);
- přepněte hlavní vypínač (A19) umístěný na boku spotřebiče do polohy 0 (obr. 2).

Pozor!

Nikdy nepřepínejte hlavní vypínač, pokud je spotřebič zapnutý.

NASTAVENÍ NABÍDKY

Proplach

Tato funkce slouží k přívodu horké vody z výpustí kávy (A13) k čištění a ohřevu vnitřního okruhu spotřebiče. Pod výpust kávy a horké vody umístěte nádobu o minimálním objemu 100 ml (obr. 8).

Pro aktivaci této funkce postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí (B) RINSING.
3. Stisknutím tlačítka ▶ zahajte proplach.

Nebezpečí popálení!

Během výdeje horké vody nenechávejte kávovar bez dozoru.

1. Po několika vteřinách začne z výpustí kávy vytékat horká voda, která čistí a ohřívá vnitřní okruh spotřebiče: na displeji se zobrazí následující hlášení: Rinsing HOT WATER RUNNING a také ukazatel průběhu, který se během přípravy postupně plní.
2. Pro zastavení proplachovacího cyklu stiskněte tlačítko ✕ STOP, případně vyčkejte, dokud se cyklus nezastaví automaticky.

Upozornění:

- Pokud spotřebič nepoužíváte déle než 3–4 dny, po opětovném zapnutí důrazně doporučujeme provést 2/3 proplachy.
- Po proplachu může v nádobě na sedlinu (A4) zůstat malé množství vody.

Odvápnění

Pokyny k odvápnění jsou k dispozici v kapitole „Odvápnění“.

Vodní filtr

Pokyny k instalaci filtru (C4) jsou k dispozici v kapitole „Změkčovací filtr“.

Nastavení nápojů

V této části si můžete ukládat vlastní nastavení a v případě potřeby obnovovat výchozí hodnoty pro jednotlivé nápoje.

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí hlášení i DRINKS SETTINGS (B).
3. Stiskněte tlačítko ↓: Na displeji se zobrazí hodnoty pro první nápoj.
4. Na displeji bude zvýrazněn referenční uživatelský profil. Hodnoty se zobrazují ve svislých sloupcích: výchozí hodnoty nastavené výrobcem jsou označeny symbolem 🏭, zatímco aktuálně nastavené hodnoty jsou zvýrazněny vyplněnou částí svislého sloupce.
5. Pro návrat do nabídky nastavení stiskněte tlačítko ↳ ESC. Pro procházení a zobrazení jednotlivých nápojů stiskněte tlačítko > NEXT.
6. Pro návrat k výchozím hodnotám nastaveným výrobcem pro nápoje zobrazené na displeji stiskněte tlačítko RESET.
7. POTVRZENÍ OBNOVENÍ VÝCHOZÍCH HODNOT: pro potvrzení stiskněte tlačítko √ OK (pro zrušení stiskněte tlačítko ↳ ESC).
8. OBNOVENÍ TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ: stiskněte tlačítko √ OK.

Hodnoty nápoje byly obnoveny do továrního nastavení. Pokračujte s ostatními nápoji nebo se vraťte do nabídky nastavení.

Upozornění:

- Chcete-li změnit nastavení nápoje pro jiný profil, vraťte se do hlavní nabídky, vyberte požadovaný profil (B11) a postup opakujte.
- Chcete-li obnovit výchozí hodnoty všech nápojů pro daný profil, postupujte podle pokynů v odstavci „Výchozí hodnoty nastavené výrobcem“.

Nastavení času

Pro nastavení času na displeji (B) postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji nezobrazí (B) SET TIME.
3. Stiskněte tlačítko : Na obrazovce se zobrazí panel nastavení času;
4. Pomocí tlačítek a nastavte hodiny a minuty.
5. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (pro zrušení stiskněte tlačítko ESC). Následně se stisknutím tlačítka ESC vraťte do hlavní nabídky.

Čas je nastaven.

Automatické spuštění

Čas automatického spuštění lze nastavit tak, aby byl spotřebič připraven v určitou dobu (například ráno) začít připravovat kávu.

Upozornění:

Pro aktivaci této funkce je třeba mít správně nastavený čas, viz odstavec „Nastavení času“.

Pro aktivaci automatického spuštění postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji nezobrazí (B) AUTO-START.
3. Vyberte funkci stisknutím tlačítka : Na obrazovce se zobrazí panel nastavení času;
4. Pomocí tlačítek a nastavte požadovaný čas automatického spuštění.
5. Stisknutím tlačítka OFF nebo ON aktivujte nebo deaktivujte automatické spuštění.
6. Pro potvrzení stiskněte tlačítko OK (pro zrušení a návrat do nabídky nastavení stiskněte tlačítko ESC). Následně se stisknutím tlačítka ESC vraťte do hlavní nabídky.

Čas automatického spuštění je nyní nastaven a vedle času se zobrazí odpovídající symbol, který značí, že funkce byla aktivována.

Upozornění:

Po vypnutí spotřebiče hlavním vypínačem (A19) se nastavení automatického spuštění resetuje (bylo-li aktivováno).

Automatické vypnutí (pohotovostní režim)

Automatické vypnutí lze nastavit tak, aby se spotřebič vypnul po 15 nebo 30 minutách nebo po 1, 2 nebo 3 hodinách nečinnosti.

Pro nastavení automatického vypnutí postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí AUTO-OFF spolu s aktuálním výběrem (15 nebo 30 minut nebo 1, 2 nebo 3 hodiny).
3. Stisknutím tlačítka vyberte požadovanou hodnotu.
4. Stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Automatické vypnutí je nyní nastaveno.

Ohřívač šálků

Pro zahřátí šálků před přípravou kávy je možné aktivovat ohřívač šálků (A24) a umístit jej nad šálky.

1. Stisknutím tlačítka „“ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí „Cup warmer“.
3. Stisknutím tlačítka ohřívač šálků aktivujete ON nebo deaktivujete OFF.
4. Stisknutím tlačítka „ESC“ přejdete zpět do hlavní nabídky.

Úspora energie

Tuto funkci použijte k aktivaci nebo deaktivaci režimu úspory energie. Je-li funkce aktivována, zaručuje sníženou spotřebu energie v souladu s evropskými předpisy. Když je funkce deaktivována, dochází ke zkrácení doby ohřevu.
Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce úspory energie postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí ENERGY SAVING.
3. Stisknutím tlačítka můžete úsporu energie aktivovat ON nebo deaktivovat OFF.
4. Stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Teplota kávy

Chcete-li upravit teplotu vody používané k přípravě kávy, postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí COFFEE TEMPERATURE spolu s aktuálním výběrem (LOW, MEDIUM, HIGH NEBO MAX).
3. Stisknutím tlačítka zvolte požadovanou teplotu.
4. Stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Tvrdost vody

Pokyny týkající se nastavení tvrdosti vody jsou k dispozici v kapitole „Nastavení tvrdosti vody“.

Výběr jazyka

Pro nastavení jazyka na displeji (B) postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji nezobrazí SET LANGUAGE.
3. Stiskněte tlačítko : opakovaně stiskněte tlačítko nebo , dokud se na displeji nezobrazí vlajka požadovaného jazyka.
4. Dvojitým stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Zvukové upozornění

Touto funkcí lze aktivovat nebo deaktivovat zvukový signál vydávaný přístrojem při každém stisknutí některého z tlačítek nebo vložení/vyjmutí příslušenství. Pro aktivaci nebo deaktivaci zvukového signálu postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8) dokud se na displeji (B) nezobrazí BEEP.
3. Stisknutím tlačítka můžete zvukový signál aktivovat ON nebo deaktivovat OFF.
4. Stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Osvětlení

Tato funkce aktivuje nebo deaktivuje osvětlení (A6). Osvětlení šálků (A18) se rozsvítí při každé přípravě kávových nápojů či horkého mléka a během každého cyklu proplachování. Po několika vteřinách osvětlení zhasne.
Chcete-li tuto funkci aktivovat nebo deaktivovat, postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí LIGHTS.
3. Stisknutím tlačítka můžete osvětlení aktivovat ON nebo deaktivovat OFF.
4. Stisknutím tlačítka ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

Demo režim

Aktivací tohoto režimu se na displeji zobrazí hlavní funkce spotřebiče:

1. Stisknutím tlačítka (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko (B10) nebo (B8), dokud se na displeji nezobrazí DEMO MODE.

3. Stiskněte tlačítko „▶“ a spusťte demo režim.
4. Chcete-li ukončit DEMO REŽIM, nejprve spotřebič vypněte stisknutím tlačítka ⏻ (A7). Opětovným stisknutím tlačítka ⏻ přejděte zpět do hlavní nabídky.

Výchozí hodnoty

Výběrem této možnosti se všechna nastavení a naprogramované hodnoty vrátí zpět do továrního nastavení (s výjimkou jazyka, který zůstane nezměněný).
Pro obnovení výchozích hodnot postupujte následovně:

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí DEFAULT VALUES. Stiskněte ▶.
3. Stisknutím tlačítka RESET ALL obnovíte všechny profily na výchozí parametry. Pokud nechcete obnovit všechny profily, vyberte příslušný profil, který chcete obnovit (např. USER 1).
4. OBNOVENÍ DO TOVÁRNÍHO NASTAVENÍ RESET ALL: stisknutím tlačítka √ OK potvrďte obnovení (nebo stiskněte ↳ ESC a zachovejte nastavené parametry).
5. TOVÁRNÍ NASTAVENÍ: potvrďte stisknutím tlačítka √ OK.

Statistiky

Tato funkce zobrazuje statistické údaje týkající se spotřebiče. Pro zobrazení statistik postupujte následovně.

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí STATISTICS.
3. Stiskněte tlačítko ▼: mezi statistikami lze listovat pomocí tlačítek ← a →.
4. Stisknutím tlačítka ↳ ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.

PŘÍPRAVA KÁVY

(viz recepty na straně 29)

Volba aroma kávy

Stisknutím tlačítka AROMA (B6) zvolte v hlavní nabídce požadované aroma:

	(viz „Příprava kávy z předemletých zrn“)
MY	EXTRA JEMNÉ AROMA
MY	JEMNÉ AROMA
MY	STŘEDNÍ AROMA
MY	SILNÉ AROMA
MY	EXTRA SILNÉ AROMA
MY	Vlastní aroma (je-li naprogramováno) / Standardní aroma

Po výdeji nápoje dojde k resetování nastavení aroma na hodnotu MY.

Volba množství kávy

Stisknutím tlačítka QUANTITY (B7) zvolte v hlavní nabídce požadované množství kávy:

MY	MALÉ MNOŽSTVÍ (SMALL)
MY	STŘEDNÍ MNOŽSTVÍ (MEDIUM)
MY	VELKÉ MNOŽSTVÍ (LARGE)
MY	EXTRA VELKÉ MNOŽSTVÍ (EXTRA LARGE)
MY	Vlastní množství (je-li naprogramováno) / Standardní množství.

Po výdeji nápoje dojde k resetování nastavení množství na hodnotu MY.

Příprava kávy z kávových zrn

Pozor!

Nepoužívejte zelená, karamelizovaná nebo kandovaná kávová zrna. Mohla by se přilepit k mlýnku na kávu a učinit jej nepoužitelným.

1. Naplňte zásobník na zrnkovou kávu (A16) (obr. 12) kávovými zrny.
2. Pod výpust kávy (A13) umístěte šálek.
3. Spusťte výpust tak, aby byla co nejblíže k šálku (obr. 13): zajistíte tak kvalitnější pěnu.
4. Opakovaně stiskněte tlačítko ⬅ (B10) nebo ➡ (B8), dokud se ne displeji nezobrazí požadovaná káva.
5. Následně vyberte požadovanou kávu z hlavní nabídky:
   - ESPRESSO
   - DOPPIO+
   - KÁVA
   - LONG
   - 2X ESPRESSO
   - AMERICANO
6. Káva se začne připravovat a na displeji (B) se zobrazí ikona vybraného nápoje spolu s ukazatelem průběhu, který se během přípravy postupně plní.

Upozornění:

- Stisknutím tlačítka x2 během přípravy jednoho ESPRESSA lze připravit dva šálky ESPRESSA najednou (tlačítko bude na displeji k dispozici po dobu několika vteřin po zahájení přípravy).
- Během přípravy kávy lze výdej kdykoli přerušit stisknutím tlačítka ╳ STOP.
- Jakmile výdej skončí, můžete stisknutím tlačítka ＋ EXTRA přidat do šálku více kávy: jakmile budete mít v šálku požadované množství, stiskněte tlačítko ╳ STOP.

Po dokončení celého procesu je spotřebič připraven k přípravě dalšího nápoje.

Upozornění:

Během používání spotřebiče se mohou zobrazovat různá výstražná hlášení (DOPLŇTE NÁDRŽKU, VYPRÁZDNĚTE NÁDOBU NA SEDLINU atd.). Jednotlivá hlášení jsou vysvětlena v kapitole „Hlášení na displeji“.

- Pro teplejší kávu se řiďte pokyny v odstavci „Rady pro přípravu teplejší kávy“.
- Pokud káva vytéká po kapkách, je příliš slabá a málo krémová nebo pokud je příliš studená, přečtěte si rady v kapitole „Nastavení mlýnku na kávu“ a v kapitole „Řešení problémů“
- Přípravu horké kávy můžete upravit dle vlastních požadavků (viz kapitola „Vlastní nápoje“ a „Uložení osobního profilu do paměti“).
- Pokud jste aktivovali režim úspory energie, výdej kávy může proběhnout s několikavteřinovým zpožděním.

Příprava kávy z předemleté kávy

Pozor!

- Nikdy nepřidávejte předemletou kávu, když je kávovar vypnutý. Mohla by se rozsypat po vnitřku spotřebiče a znečistit jej, což může mít za následek jeho poškození.
- Nikdy nepoužívejte více než 1 odměrku (C2), jinak by mohlo dojít ke znečištění vnitřku kávovaru nebo k ucpání násypky (A21).

Upozornění:

Pokud používáte předemletou kávu, můžete v jednu chvíli připravovat pouze jeden šálek kávy.

1. Opakovaně stiskněte tlačítko AROMA (B6), dokud se na displeji (B) nezobrazí (pre-ground).
2. Otevřete víko (A15) a dvířka na předemletou kávu (A23).
3. Ujistěte se, že násypka (A21) není ucpaná, a následně přidejte jednu odměrku předemleté kávy (obr. 14).
4. Pod výpust kávy (A13) umístěte šálek (obr. 13).
5. Následně vyberte z hlavní nabídky požadovaný druh kávy (ESPRESSO, KÁVA, LONG atd.).
6. Káva se začne připravovat a na displeji se zobrazí ikona zvoleného nápoje spolu s ukazatelem průběhu, který se během přípravy postupně plní.

Upozornění:

- Během přípravy kávy lze výdej kdykoli přerušit stisknutím tlačítka ╳ STOP.
- Jakmile výdej skončí, můžete stisknutím tlačítka ┼ EXTRA přidat do šálku více kávy: jakmile budete mít v šálku požadované množství, stiskněte tlačítko ╳ STOP.

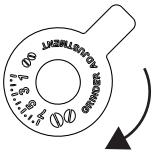
Po dokončení celého procesu je spotřebič připraven k přípravě dalšího nápoje.

Pozor! Příprava kávy LONG :
V polovině přípravy se na displeji zobrazí výzva ADD pre-ground coffee, MAXIMUM ONE MEASURING CUP. Přidejte jednu odměrku předemleté kávy a stiskněte tlačítko √ OK.

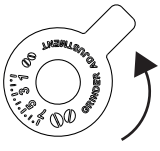
Nastavení mlýnku na kávu

Mlýnek na kávu by alespoň zpočátku neměl vyžadovat žádné nastavování, protože by měl být již standardně nastaven tak, aby připravoval kávu správným způsobem.
Pokud však po přípravě několika prvních káv zjistíte, že je káva buď příliš slabá a nedostatečně krémová, nebo že je výdej příliš pomalý (po kapkách), lze to napravit nastavením voliče hrubosti mletí (obr. 11).

Upozornění:



Voličem hrubosti mletí se smí otáčet pouze tehdy, když je mlýnek na kávu v provozu během počáteční fáze přípravy kávy.
Pokud káva vytéká příliš pomalu nebo nevytéká vůbec, zobrazí se zpráva GROUND TOO FINE. ADJUST GRIND LEVEL. Řešením je otočit volič hrubosti mletí o jedno nebo dvě cvaknutí po směru hodinových ručiček.



Pro krémovější kávu s plnější chutí otočte voličem o jedno cvaknutí proti směru hodinových ručiček směrem k hodnotě 1 (neotáčejte voličem o více než jedno cvaknutí najednou, jinak by se mohlo stát, že káva začne vytékat po kapkách).

Efekt tohoto nastavení se projeví až po přípravě alespoň dvou šálků kávy. Pokud ani přes toto nastavení nedosáhnete požadovaného výsledku, zopakujte korekci otočením voliče o další cvaknutí.

Rady pro teplejší kávu

Pro přípravu teplejší kávy doporučujeme:

- zahájit proplachovací cyklus výběrem funkce „Proplach“ v nabídce nastavení (odstavec „Proplach ”);
- ohřát šálky horkou vodou (pomocí funkce horké vody, viz odstavec „přívod horké vody“);
- zvýšit teplotu kávy v nabídce nastavení (viz odstavec „Teplota kávy ”).

VÝROBA HORKÝCH NÁPOJŮ S MLÉKEM

(viz recepty na straně 30)

Upozornění:

Abyste předešli nedostatečnému napěnění mléka nebo vzniku velkých bublin, vždy nejprve vyčistěte víko nádoby na mléko (D2) a připojovací díl trysky pro výdej horké vody/páry (A10), jak je popsáno v kapitolách „Čištění nádoby na mléko po použití“, „Čištění nádoby na mléko“ a „Čištění připojovacího dílu trysky pro výdej horké vody/páry“.

Plnění a připojení nádoby na mléko

1. Sejměte víko (D2) (obr. 15);
2. Naplňte nádobu na mléko (D3) dostatečným množstvím mléka. Dejte pozor, abyste nepřekročili maximální hladinu vyznačenou na nádobě (obr. 16). Každá značka na boku nádoby odpovídá přibližně 100 ml mléka.

Upozornění:

- Pro hustší a rovnoměrnější pěnu je nutné použít odstředěné nebo částečně odstředěné mléko o teplotě přibližně 5 °C.
- Pokud jste aktivovali režim úspory energie, výdej prvního nápoje může proběhnout s několikavteřinovým zpožděním.

1. Ujistěte se, že je hadička pro nasávání mléka (D4) správně zasunuta do spodní části víka nádoby na mléko (obr. 17).

2. Nasaďte víko zpět na nádobu na mléko.
3. Vyjměte výpust horké vody/páry (C6) (obr. 18).
4. Zatlačením na dno připojte nádobu (D) k trysce (A10) (obr. 19): spotřebič vydá zvukový signál (pokud jsou zvukové signály povoleny).
5. Pod výpust kávy (A13) umístěte dostatečně velký šálek a namiřte do něj výpust na napěněné mléko (D5). Upravte délku výpusti tak, aby byla co nejblíže k šálku – stačí ji zatáhnout směrem dolů (obr. 20).
6. U každé funkce postupujte podle níže uvedených pokynů.

Nastavení množství pěny

Otočte knoflíkem pro nastavení pěny (D1) na víku nádoby na mléko a upravte množství pěny z dodaného mléka. Postupujte podle pokynů v níže uvedené tabulce:

Poloha knoflíku	Popis	Doporučeno pro...
	Žádná pěna	CAFFÈ LATTE / MLÉKO (horké mléko)
	Minimální pěna	latte macchiato
	Maximální pěna	CAPPUCCINO / MLÉKO (napěněné mléko)

Automatická příprava nápojů s mlékem

1. Naplňte nádobu na mléko (D) a připojte ji výše popsaným způsobem.
2. Z hlavní nabídky vyberte požadovaný nápoj:
   - CAPPUCCINO
   - latte macchiato
   - Caffè latte
   - horké mléko
   - cappuccino+
   - ESPRESSO MACCHIATO
   - flat white
   - cappuccino mix
3. Na displeji (B) se zobrazí doporučení otočit knoflíkem pro nastavení pěny (D1) na základě požadavku původního receptu: otočte proto knoflíkem na horní straně víka nádoby na mléko (D2) a volbu potvrďte stisknutím tlačítka
4. Po několika vteřinách dojde k automatickému zahájení přípravy a na displeji se zobrazí ikona zvoleného nápoje spolu s ukazatelem průběhu, který se během přípravy postupně plní.

Upozornění:

Obecné pokyny pro přípravu všech nápojů s mlékem:

- ↳ ESC: stisknutím tohoto tlačítka zcela přerušíte přípravu a vrátíte se zpět do hlavní nabídky.
- ✕ STOP: stisknutím tohoto tlačítka přerušíte výdej mléka nebo kávy a přejdete k další fázi výdeje (je-li to možné) pro dokončení přípravy nápoje.
- Chcete-li po dokončení výdeje přidat do šálku více kávy, stiskněte tlačítko + EXTRA.
- Přípravu jednotlivých nápojů s mlékem lze upravit dle vlastních požadavků (viz kapitola „Vlastní nápoje“ a „Uložení osobního profilu do paměti“).
- Nádobu na mléko nenechávejte dlouho mimo chladničku: se zvyšující se teplotou (ideální teplota je 5 °C) se snižuje kvalita pěny.

Po dokončení celého procesu je spotřebič připraven k přípravě dalšího nápoje.

Čištění nádoby na mléko po použití

Nebezpečí popálení!

Následující úkony čištění by měly být prováděny po každé přípravě nápoje s mlékem.

Při čištění vnitřních trubek nádoby na mléko vytéká z výpusti na napěněné mléko (D5) malé množství horké vody a páry. Vyvarujte se kontaktu se stříkající vodou. Při každém použití funkce pěnění mléka se na displeji zobrazí zpráva TURN MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO CLEAN TO START CLEANING. Jedná se o signál, že víko napěňovače je třeba vyčistit:

1. Ponechte nádobu na mléko (D) v kávovaru (nádobu není třeba vyprazdňovat).
2. Pod výpust na napěněné mléko umístěte šálek nebo jinou nádobu (obr. 20).
3. Otočte knoflíkem pro nastavení pěny

(D1) do polohy CLEAN (obr. 21): Na displeji (B) se zobrazí zpráva CLEANING MILK CONTAINER PLACE A CUP UNDER THE MILK OUTLET (obr. 22) spolu s ukazatelem průběhu, který se během čištění postupně plní. Čištění se zastaví automaticky.

4. Otočte knoflíkem zpět do jedné z poloh pro výběr pěny.
5. Vyjměte nádobu na mléko a nezapomeňte vyčistit připojovací díl trysky pro výdej páry (A10) čistým hadříkem (obr. 23).

Upozornění:

- Pokud budete připravovat více mléčných nápojů, vyčistěte nádobu na mléko až po přípravě posledního nápoje. Abyste mohli pokračovat v přípravě dalších nápojů poté, co se zobrazí hlášení CLEAN, stiskněte ESC.
- Pokud nádobu na mléko nevyčistíte, na displeji se zobrazí symbol , který vám připomene, že nádoba na mléko vyžaduje čištění.
- Nádobu na mléko můžete uchovávat v chladničce.
- V některých případech je potřeba před vyčištěním chvíli počkat, než se kávovar zahřeje.

VÝDEJ HORKÉ VODY

Nebezpečí popálení!

Během výdeje horké vody nenechávejte kávovar bez dozoru.

1. Ujistěte se, že tryska pro výdej horké vody/páry (C6) je správně připevněná k připojovacímu dílu trysky pro výdej horké vody/páry (A10).
2. Umístěte nádobu pod trysku (co nejblíže, aby nedošlo k rozstřiku).
3. Z hlavní nabídky vyberte možnost HOT WATER. Na displeji (B) se zobrazí odpovídající obrázek spolu s ukazatelem průběhu, který se během přípravy postupně plní.
4. Poté, co kávovar vydá horkou vodu, se výdej automaticky zastaví. Pokud chcete výdej horké vody přerušit ručně , stiskněte tlačítko STOP .

Upozornění:

- Pokud je aktivní režim úspory energie, výdej horké vody může proběhnout s několikavteřinovým zpožděním.
- Přípravu horké vody můžete upravit dle vlastních požadavků (viz kapitola „Vlastní nápoje“ a „Uložení osobního profilu do paměti“).

VÝDEJ PÁRY

Nebezpečí popálení!

Během výdeje páry nenechávejte kávovar bez dozoru.

1. Ujistěte se, že tryska pro výdej horké vody/páry (C6) je správně připevněná k připojovacímu dílu trysky pro výdej horké vody/páry (A10).
2. Naplňte nádobu tekutinou, kterou si přejete ohřát nebo napěnit, a ponořte do ní trysku pro výdej horké vody/páry.
3. Z hlavní nabídky vyberte možnost „ STEAM“. Na displeji (B) se zobrazí odpovídající obrázek spolu s ukazatelem průběhu, který se během přípravy postupně plní. Tryska začne páru vydávat po několika vteřinách.
4. Po dosažení požadované teploty nebo dostatečného napěnění přerušte výdej páry stisknutím tlačítka STOP.

Pozor!

Před vyjmutím nádoby s tekutinou vždy zastavte výdej páry, abyste vás stříkající tekutina nepopálila.

Upozornění:

Pokud je aktivní režim úspory energie, výdej páry může proběhnout s několikavteřinovým zpožděním.

Rady pro napěnění mléka párou

- Při výběru velikosti nádoby mějte na paměti, že objem tekutiny se zdvojnásobí nebo ztrojnásobí.
- Pokud si přejete bohatší hustší pěnu, zvolte odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě asi 5 °C (vytažené z chladničky).
- Pokud si přejete krémovější pěnu, otáčejte nádobu pomalými pohyby zespodu nahoru.
- Aby se vám pěna vždy povedla a neobsahovala velké bubliny, vždy vyčistěte trysku (C6) dle pokynů v následujícím odstavci.

Čištění trysky pro výdej horké vody/páry po použití

Trysku pro výdej horké vody/páry (C6) po použití vždy vyčistěte, abyste zabránili hromadění zbytků mléka a ucpání.

1. Postavte nádobu pod trysku pro výdej horké vody/páry a vypusťte trochu vody (viz kapitola „Výdej horké vody“). Poté výdej horké vody zastavte stisknutím ╳ STOP.
2. Počkejte několik minut, než tryska pro výdej horké vody/páry vychladne; poté ji vytáhněte (obr. 18). Jednou rukou pevně uchopte trysku a druhou rukou otočte a směrem dolů vytáhněte příslušenství na přípravu cappuccina (obr. 24).
3. Vytáhněte také připojovací díl trysky pro výdej páry (obr. 24).
4. Zkontrolujte, zda není ucpaný otvor v připojovacím dílu. V případě potřeby použijte párátko.
5. Všechny části trysky důkladně omyjte houbou a teplou vodou.
6. Připevněte připojovací díl a příslušenství na přípravu cappuccina k trysce tak, že ho zatlačíte nahoru a otočíte ve směru hodinových ručiček, dokud nezapadne na místo.

VLASTNÍ NÁPOJE MY

Kávovar umožňuje navolit vlastní sílu chuti (pro nápoje, které to vyžadují) a množství kávy/vody.

1. Zkontrolujte, že máte aktivní profil, ve kterém chcete nápoj upravovat: není možné vybrat vlastní nápoje pro všech 6 profilů.
2. V hlavní nabídce stiskněte MY (B1).
3. Vyberte nápoj, který chcete upravit. Následně se objeví obrazovka pro navolení vlastního nápoje: budete muset připevnit vhodné příslušenství.
4. (Nápoje pouze s kávou) Zobrazí se hlášení CHOOSE COFFEE AROMA LEVEL: Pomocí tlačítek ⊖ a ⊕ vyberte požadovanou sílu chuti a stiskněte √ OK.
5. Zobrazí se hlášení CUSTOMISING COFFEE (OR WATER) QUANTITY, PRESS STOP TO SAVE: Kávovar zahájí přípravu a objeví se obrazovka pro upravení nápoje ve formě svislého pruhu. Hvězdička vedle pruhu představuje aktuálně navolené množství.
6. Po dosažení maximálního možného množství se na displeji zobrazí ╳ STOP.
7. Po dosažení požadovaného množství v šálku stiskněte ╳ STOP.
8. Zobrazí se hlášení SAVE NEW SETTINGS? : Stiskněte YES pro uložení a NO pro zahození změn.

Kávovar potvrdí, zda se podařilo hodnoty uložit (v závislosti na předchozím výběru): stiskněte √ OK.
Kávovar vás vrátí do hlavní nabídky.

Upozornění:

- Mléčné nápoje: nejprve se uloží síla chuti kávy, poté množství prvního mléka, poté kávy.
- Horká voda: kávovar vydává horkou vodu: požadované množství uložte stisknutím ╳ STOP.
- Vytváření vlastního nápoje můžete ukončit stisknutím ↳ ESC: hodnoty se neuloží.

ULOŽENÍ OSOBNÍHO PROFILU

Kávovar může do své paměti uložit až 6 různých profilů, přičemž každému profilu přidělí jinou ikonu.
V rámci každého profilu se ukládají vaše vlastní hodnoty AROMA a QUANTITY pro jednotlivé nápoje (viz kapitola „Vlastní nápoje MY“), přičemž pořadí, ve kterém se nápoje zobrazují, se odvíjí od frekvence jejich výběru.
Pokud chcete vybrat nebo vytvořit profil, zvolte aktuálně používaný profil (B11) – opakovaně stiskněte tlačítko ⊖ (B10) nebo ⊕ (B8), dokud se nezobrazí požadovaný profil. Na ten potom klepněte.

Upozornění:

- Profil GUEST (host): tento profil vyberte, pokud chcete dodávat nápoje ve výchozím nastavení. Funkce MY není aktivní.

ČIŠTĚNÍ

Čištění kávovaru

Pravidelně je třeba čistit následující součásti:

- vnitřní obvod kávovaru,
- nádoba na kávovou sedlinu (A4),
- odkapávač (A14),
- nádržka na vodu (A12),
- výpust kávy (A13),
- Násypka na předemletou kávu (A21),
- infuzor (A5), přístupný po otevření servisních dvířek (A2),
- nádoba na mléko (D),
- připojovací díl trysky pro výdej horké vody/páry (A10),
- ovládací panel (B).

Pozor!

- K čištění kávovaru nepoužívejte rozpouštědla, abrazivní čisticí prostředky ani alkohol. Čištění kávovaru nevyžaduje chemické přípravky.
- Kromě nádoby na mléko (D) nemyjte žádné součásti kávovaru v myčce.
- K odstranění povlaků a kávových usazenin nepoužívejte kovové předměty, jelikož by mohly poškrábat kovové nebo plastové povrchy.

Čištění vnitřního okruhu kávovaru

Pokud kávovar nepoužíváte déle než 3/4 dny, před dalším použitím důrazně doporučujeme:

1. nechat ho 2–3krát propláchnout: aktivujte funkci „Rinse“ (odstavec „Proplach“);
2. zapnout na několik vteřin výdej horké vody (kapitola „Výdej horké vody“).

Upozornění:

Pokud se v nádobě na kávovou sedlinu (A4) vyskytuje po čištění voda, je to normální.

Čištění nádoby na kávovou sedlinu

Když se na displeji (B) zobrazí hlášení EMPTY GROUND CONTAINER (obr. 26), je třeba vyprázdnit a vyčistit nádobu na kávovou sedlinu. Kávovar další kávu nepřipraví, dokud nádobu na kávovou sedlinu (A4) nevyčistíte. Hlášení EMPTY GROUND CONTAINER se zobrazí 72 hodin po přípravě první kávy i v případě, že nádoba není plná (pokud kávovar vypnete hlavním vypínačem, nevypočítá dobu správně).
Čištění zapnutého kávovaru:

1. Vyklopte spodní dvířka (obr. 25).
2. Otevřete dvířka.
3. Vytáhněte odkapávač (A14) (obr. 27), vyprázdněte ho a vyčistěte.
4. Opatrně vyprázdněte a vyčistěte nádobu na kávovou sedlinu (A4). Dávejte při tom pozor, aby na jejím dnu nezůstaly usazené žádné zbytky: použijte k tomu štěteček (C5) se špachtlí.

Pozor!

Při každém vytažení odkapávače vždy vyprázdněte i nádobu na kávovou sedlinu, i když je znečištěná jen málo. V opačném případě se při přípravě další kávy může stát, že nádoba na sedlinu se přeplní a sedlina kávovar ucpe.

Čištění odkapávače

Pozor!

Odkapávač (A14) disponuje indikátorem hladiny (červený), který ukazuje množství vody (obr. 28). Odkapávač je potřeba vyprázdnit a vyčistit před tím, než indikátor začne vyčnívat z podstavce na šálky (A1). V opačném případě by mohla voda přetéct přes okraj a poškodit kávovar, povrch, na kterém stojí, nebo jeho okolí.

Pokyny pro vytažení odkapávače:

1. Otevřete dvířka (obr. 25). Vyjměte odkapávač a nádobu na kávovou sedlinu (A4) (obr. 27).
2. Vyprázdněte odkapávač a nádobu na kávovou sedlinu a umyjte je.
3. Suchý odkapávač a nádobou na kávovou sedlinu vraťte zpět na místo.

Čištění vnitřku kávovaru

Nebezpečí!

Před čištěním vnitřních částí kávovar vždy vypněte (viz kapitola „Vypnutí kávovaru“) a odpojte od elektrické sítě. Kávovar nikdy neponořujte do vody.

1. Pravidelně (asi jednou za měsíc) kontrolujte, zda není znečištěný vnitřek kávovaru (přístupný po vyjmutí odkapávač A14).
2. Případné kávové usazeniny odstraňte pomocí dodaného štětečku (C5) a houbičky. Všechny zbytky odstraňte vysavačem (obr. 29).

Čištění nádržky na vodu

1. Nádržku na vodu (A12) čistěte pravidelně (přibližně jednou za měsíc) a vždy, když vyměňujete změkčovací filtr (C4) (pokud se používá). Použijte k tomu vlhký hadřík a malé množství šetrného mycího prostředku: ten před plněním a vrácením nádržky na místo pečlivě opláchněte.
2. Vytáhněte filtr (pokud ho používáte) a opláchněte jej tekoucí vodou.
3. Vraťte filtr zpět na místo (pokud ho používáte), naplňte nádobku čistou vodou a nasaďte ji na místo.
4. (Pouze modely se změkčovacím filtrem) Vypusťte asi 100 ml horké vody, aby se filtr znovu aktivoval.

Čištění výpustí kávy

1. Výpusti kávy (A13) pravidelně čistěte houbou nebo hadříkem (obr. 31).
2. Zkontrolujte, zda otvory ve výpustech kávy nejsou ucpané. Případné kávové usazeniny odstraňte pomocí párátka (obr. 30).

Čištění násypky na předemletou kávu

Pravidelně (asi jednou za měsíc) kontrolujte, zda není násypka na předemletou kávu (A21) ucpaná. Případné kávové usazeniny odstraňte dodaným štětečkem (C5).

Čištění infuzoru

Infuzor je třeba čistit alespoň jednou za měsíc.

Pozor!

Infuzor (A5) nikdy nevyjímejte, když je kávovar zapnutý. Infuzor nevytahujte silou.

1. Zkontrolujte, že je kávovar řádně vypnutý (viz „Vypnutí“).
2. Otevřete servisní dvířka.
3. Vyjměte odkapávač a nádobu na kávovou sedlinu (obr. 27).
4. Stiskněte dvě barevná tlačítka pro uvolnění a současně zatáhněte za infuzor směrem k sobě (obr. 32).

Pozor!

K čištění infuzoru nepoužívejte mycí prostředek, aby nedošlo k odstranění maziva naneseného na vnitřní stranu pístu.

5. Namočte infuzor do vody asi na 5 minut a poté ho opláchněte.
6. Infuzor (A5) po vyčištění vraťte zpět jeho nasunutím na vnitřní podpěru a kolík ve spodní části, poté tlačte na symbol PUSH, dokud nebude v dorazové poloze (obr. 33).

Důležité upozornění:

Pokud se vám infuzor nedaří nasadit, zkuste na něj zespodu a shora silně zatlačit, aby se mírně zmenšil, viz obrázek 34.

7. Po nasazení se ujistěte, že dvě barevná tlačítka pro uvolnění se vycvakla (obr. 35).
8. Odkapávač a nádobu na kávovou sedlinu vraťte zpět na místo.
9. Zavřete servisní dvířka.

Čištění nádoby na mléko (D)

Nádobu na mléko vyčistěte po každé přípravě mléčného nápoje dle následujícího postupu:

1. Zvedněte a sundejte víko (D2).
2. Uchopte nádobu na mléko (D3) za dva boční úchyty a vytáhněte ji z tepelného krytu (D6).

Pozor!

Tepelný kryt nenaplňujte vodou ani ho do vody neponořujte: čistěte vlhkým hadříkem.

3. Vyjměte výpust mléka (D5) a přívodní hadičku (D4).
4. Knoflíkem pro nastavení pěny otočte ve směru hodinových ručiček do polohy „INSERT“ (obr. 36) a vytáhněte ho.
5. Všechny součásti parní trysky důkladně omyjte horkou vodou a šetrným mycím prostředkem. Všechny součásti a nádobu lze mýt v myčce v horním koši.
   Zvláštní pozornost věnujte otvoru a drážce pod knoflíkem (obr. 37), aby v nich nezůstaly žádné zbytky mléka: případné zbytky z drážky seškrábněte párátkem.
6. Vnitřek jednotky pro usazení knoflíku (obr. 38) a otvor konektoru parní trysky opláchněte tekoucí vodou.
7. Zkontrolujte také, že přívodní hadička a tryska nejsou ucpané zbytky mléka.
8. Vraťte zpět na místo trysku, přívodní hadičku na mléko a knoflík, přičemž šipka musí směřovat na nápis INSERT.
9. Vložte nádobu na mléko do tepelného krytu.
10. Nasaďte víko zpět na nádobu na mléko.

Čištění připojovacího dílu trysky pro výdej horké vody/páry

Připojovací díl (A10) očistěte houbičkou po každé přípravě mléčného nápoje, abyste odstranili zbytky mléka, které se usadily na těsnění (obr. 23).

ODOKUJENÍ

Pozor!

- Před použitím odvápňovacího prostředku si přečtěte návod a označení na obalu.
- Měli byste používat pouze odvápňovací prostředek schválený výrobcem. Použití nevhodného odvápňovacího prostředku a/nebo nesprávné odvápnění může mít za následek závady, na které se nevztahuje záruka.

Odvápnění proveďte v moment, kdy se na displeji (B) zobrazí hlášení DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~ 45min) ! : odvápnění spustíte stisknutím √ OK . Poté postupujte podle návodu od bodu 4.

Pokud chcete odvápnění provést později, stiskněte ↳ ESC: na displeji se zobrazí symbol , který vám bude připomínat, že kávovar potřebuje odvápnit (hlášení se zobrazí znovu při každém zapnutí kávovaru).

Nabídku odvápnění otevřete následovně:

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí DESCALE.
3. Stisknutím tlačítka ▶ spusťte odvápňovací cyklus a postupujte podle pokynů na displeji.
4. Zobrazí se hlášení REMOVE WATER FILTER (obr. 39): vytáhněte nádržku na vodu (A12), vyjměte změkčovací filtr (C4) (pokud se používá) a vyprázdněte nádržku na vodu. Stiskněte › NEXT.
5. Zobrazí se hlášení ADD DESCALER (UP TO LEVEL A) AND WATER (UP TO LEVEL B) (obr. 40): Nalijte odvápňovací prostředek do nádržky až po rysku A, která je vyznačená uvnitř nádržky (odpovídá jednomu 100 ml balení). Poté doplňte vodu (jeden litr) až po rysku B a vraťte nádržku zpět na místo. Stiskněte › NEXT.

6. ZOBRAZÍ SE HLÁŠENÍ EMPTY GROUND CONTAINER AND DRIP TRAY (obr. 27): vytáhněte, vyprázdněte a nasaďte zpět odkapávač (A14) a nádobu na kávovou sedlinu (A4). Stiskněte > NEXT.
7. Zobrazí se hlášení PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START DESCALING:

Pod trysku pro výdej horké vody/páry (C6) a výpust kávy (A13) (obr. 8) umístěte prázdnou nádobu o minimálním objemu 2,5 litru.

Nebezpečí popálení!

Z trysky pro výdej horké vody/páry vytéká horká voda, která obsahuje kyselinu. Dávejte pozor, abyste s tímto roztokem nepřišli do kontaktu.

8. Stisknutím tlačítka √ OK potvrďte, že jste přidali odvápňovací prostředek. Na displeji se zobrazí hlášení DESCALING please wait: spustí se program pro odstranění vodního kamene a z trysek pro výdej horké vody/páry a kávy začne vytékat odvápňovací prostředek. Program kávovar sám postupně proplachuje, aby se z vnitřku vyplavily všechny zbytky vodního kamene.

Odvápnění bude hotové asi za 25 minut:

9. Zobrazí se hlášení RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL (obr. 41): kávovar může nyní zahájit proplachování čistou vodou. Vyprázdněte nádobu na odvápňovací prostředek a vytáhněte nádržku na vodu, vyprázdněte ji, opláchněte pod tekoucí vodou, naplňte čistou vodou až po rysku MAX a nasaďte zpět na místo.
10. Zobrazí se hlášení PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START RINSING: Znovu položte prázdnou nádobu na odvápňovací prostředek pod trysku pro výdej horké vody/páry a výpust kávy (obr. 8) a stiskněte √ OK.
11. Horká voda bude nejprve vytékat z výpusti kávy a na displeji se zobrazí hlášení RINSING please wait.
12. Až bude nádržka na vodu prázdná, vyprázdněte nádobu pro zachycení proplachovací vody.
13. Pokud používáte filtr, zobrazí se hlášení INSERT FILTER INTO ITS HOUSING (obr. 42). Stiskněte > NEXT a vytáhněte nádržku na vodu a vraťte změkčovací filtr zpět na místo, pokud jste ho dříve vytáhli.
14. Zobrazí se hlášení RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL (obr. 41): Naplňte nádržku čistou vodou až po rysku MAX.
15. Zobrazí se hlášení INSERT WATER TANK (obr. 6): Nasaďte nádržku na vodu zpět na místo.
16. Zobrazí se hlášení PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START RINSING:

Položte prázdnou nádobu pro zachycení odvápňovacího prostředku pod trysku pro výdej horké vody/páry (obr. 8) a stiskněte √ OK.

17. Z trysky pro výdej horké vody/páry vytéká horká voda a zobrazí se hlášení RINSING PLEASE WAIT.
18. Zobrazí se hlášení EMPTY DRIP TRAY (obr. 27): Po dokončení průplachu vytáhněte, vyprázdněte a vraťte zpět na místo odkapávač (A14) a nádobu na kávovou sedlinu (A4): stiskněte > NEXT.
19. Na displeji se na několik vteřin zobrazí hlášení DESCALE COMPLETE PRESS OK, kávovar se vypne.

Odvápnění je hotové.

Upozornění:

- Pokud odvápňovací cyklus nedoběhne celý do konce (např. Přerušení dodávky elektřiny), doporučujeme cyklus zopakovat.
- Pokud se v nádobě na kávovou sedlinu (A4) vyskytuje po odvápnění voda, je to normální.
- Pokud nádržka na vodu není naplněna po rysku MAX, na konci odvápnění vás kávovar požádá o třetí propláchnutí, aby ve vnitřním okruhu kávovaru nezůstaly žádné zbytky odvápňovacího prostředku. Před zahájením proplachování nezapomeňte vyprázdnit odkapávač.
- Kávovar si může vyžádat zahájení odvápňovacích cyklů ve velmi krátkých

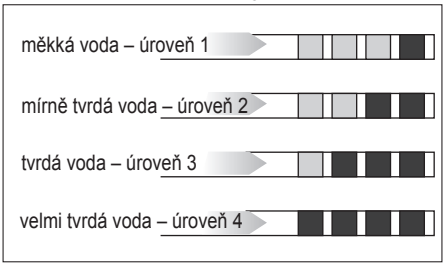
intervalech. Vzhledem k pokročilé řídicí jednotce, kterou kávovar používá, je to normální.

NASTAVENÍ TVRDOSTI VODY

Po uplynutí doby stanovené podle tvrdosti vody se zobrazí hlášení DESCALING NEEDED - PRESS OK TO START (~ 45min) !.
Z výroby je tvrdost vody nastavená na úrovni 4. Toto nastavení můžete upravit podle tvrdosti vody ve vaší oblasti, abyste nemuseli kávovar odvápňovat tak často.

Měření tvrdosti vody

1. Vytáhněte dodaný testovací proužek (C1) z obalu, který je součástí návodu.
2. Proužek zcela ponořte do sklenice s vodou asi na jednu vteřinu.
3. Vyjměte proužek z vody a lehce jím zatřeste. Asi po minutě se na něm objeví 1, 2, 3 nebo 4 červené čtverečky v závislosti na tvrdosti vody. Každý čtvereček odpovídá jedné úrovni.



Programování tvrdosti vody

1. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji (B) nezobrazí WATER HARDNESS.
3. Pokud chcete úroveň tvrdosti změnit, stiskněte symbol, dokud se nezobrazí požadovaná úroveň (úroveň 1 = měkká voda, úroveň 4 = velmi tvrdá voda).

Stisknutím tlačítka ↳ ESC přejděte zpět do hlavní nabídky.
Kávovar bude nyní pracovat s nově nastavenou úrovní tvrdosti vody.

ZMĚKČOVACÍ FILTR

Některé modely disponují změkčovacím filtrem (C4): pokud je to případ vašeho kávovaru, doporučujeme jej zakoupit u autorizovaného servisního střediska. Při vkládání filtru postupujte podle pokynů níže.

Vkládání filtru

1. Vytáhněte filtr (C4) z obalu.
2. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí WATER FILTER.
4. Stiskněte ▶.
5. Zobrazí se hlášení TURN THE DATE INDICATOR UNTIL THE NEXT 2 MONTHS ARE DISPLAYED (obr. 43): otočte ukazatelem data, dokud se nezobrazí další dva měsíce používání. Stiskněte › NEXT.

Upozornění:
Filtr vydrží při běžném používání asi dva měsíce, pokud se kávovar nepoužívá s vloženým filtrem, vydrží maximálně 3 týdny.

1. Zobrazí se hlášení FILL FILTER WITH WATER UNTIL IT'S COMPLETELY FILLED (obr. 44): Filtr aktivujete tak, že jeho otvor budete proplachovat tekoucí vodou jako na obrázku, dokud voda nebude vytékat z bočních otvorů alespoň minutu. Stiskněte › NEXT.
2. Z kávovaru vytáhněte nádobku (A12)a napusťte do ní vodu.
3. Zobrazí se hlášení IMMERSE FILTER IN THE WATER TANK LETTING AIR BUBBLES ESCAPE (obr. 45): Do nádržky na vodu vložte filtr a zcela jej ponořte asi na deset vteřin, nakloňte jej a lehce na něj zatlačte, abyste vypudili vzduchové bubliny. Stiskněte › NEXT.
4. Zobrazí se hlášení INSERT FILTER INTO ITS HOUSING AND PUSH IT DOWN TO BOTTOM: Vložte filtr do krytu filtru (obr. 42) a zatlačte jej až na doraz. Stiskněte › NEXT.
5. Zobrazí se hlášení INSERT WATER TANK: Uzavřete nádobku víkem (A15) a poté ji vraťte zpět na místo.

6. ZOBRAZÍ SE HLÁŠENÍ PLACE 0.5L CONTAINER UNDER OUTLET, PRESS OK TO FILL FILTER (obr. 8): umístěte nádobu pod trysku pro výdej horké vody/páry (C6) a stiskněte √ OK: výdej se spustí a zastaví automaticky.

Na displeji se vedle času objeví symbol , který značí aktivaci filtru. Kávovar je nyní připravený k použití.

Výměna filtru

Filtr (C4) vyměňte proveďte v moment, kdy se na displeji (B) zobrazí hlášení REPLACE WATER FILTER, PRESS OK TO START !: pokud chcete výměnu provést ihned, stiskněte √ OK a postupujte podle návodu od bodu 4.

Pokud chcete výměnu provést později, stiskněte ↳ ESC: na displeji se zobrazí symbol , který vám bude připomínat, že je třeba vyměnit filtr.

Při výměně postupujte takto:

1. Vyjměte nádržku na vodu (A12) a použitý filtr.
2. Vytáhněte nový filtr z obalu.
3. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
4. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí WATER FILTER.
5. Stiskněte ▶.
6. Na displeji se zobrazí hlášení REPLACE FILTER.
7. Stiskněte ▶.
8. Postupujte podle pokynů v předchozím odstavci od bodu 5.

Filtr je nyní aktivní a kávovar je připravený k použití.

Upozornění:

Filtr byste měli vyměnit po dvou měsících (viz ukazatel data) nebo když kávovar nebudete používat po dobu 3 týdnů i v případě, že se hlášení ještě neobjevilo.

Vyjmutí filtru

Pokud chcete kávovar používat bez filtru (C4), musíte filtr vytáhnout a oznámit kávovaru jeho odstranění. Postupujte následujícím způsobem:

1. Vyjměte nádržku na vodu (A12) a použitý filtr.
2. Stisknutím tlačítka ⚙ (B2) vstupte do nabídky.
3. Opakovaně stiskněte tlačítko ← (B10) nebo → (B8), dokud se na displeji nezobrazí WATER FILTER.
4. Stiskněte ▶.
5. Na displeji se zobrazí hlášení REMOVE FILTER.
6. Stiskněte ▼.
7. ! Objeví se dotaz REMOVE FILTER?: stiskněte √ OK (nebo se vraťte do nabídky nastavení pomocí ↳ ESC).
8. ! Objeví se hlášení FILTER REMOVED: kávovar vám tímto potvrzuje vyjmutí filtru. Stisknutím tlačítka √ OK přejděte zpět do hlavní nabídky.

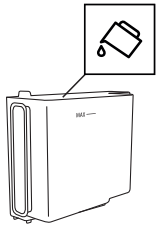
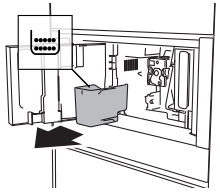
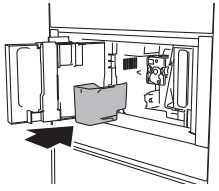
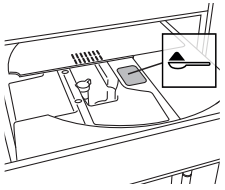
Upozornění:

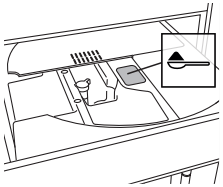
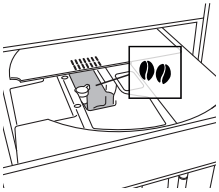
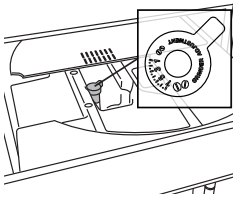
Filtr byste měli vyměnit/vyjmout po dvou měsících (viz ukazatel data) nebo když kávovar nebudete používat po dobu 3 týdnů i v případě, že se hlášení ještě neobjevilo.

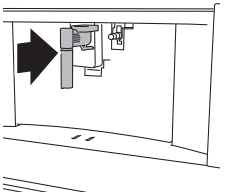
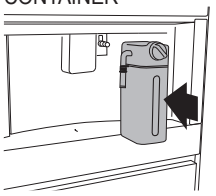
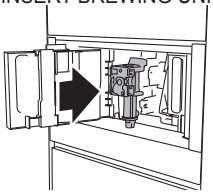
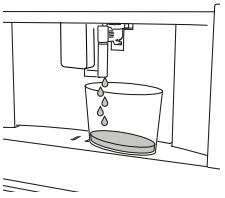
TECHNICKÉ ÚDAJE

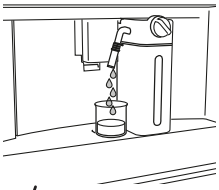
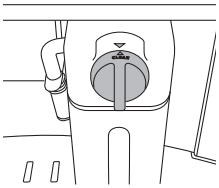
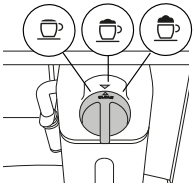
Napětí: 220–240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Příkon: 1350 W
Tlak: 15 bar
Kapacita nádržky na vodu: 2,5 litrů
Rozměr: D × V × H: 597 × 450 × 470 mm
Čistá hmotnost: 20 kg

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
FILL WATER TANK WITH FRESH WATER 	V nádobce (A12) není dostatečné množství vody.	Naplňte nádobku vodou a/nebo ji vraťte zpět na místo jejím zatlačením do dorazové polohy.
EMPTY GROUND CONTAINER 	**Nádoba na sedlinu (A4) je plná.	Vyprázdněte nádobu na kávovou sedlinu a odkapávač (A14), vyčistěte je a poté vraťte zpět na místo. Pozor: Při každém vytažení odkapávače vždy vyprázdněte i nádobu na kávovou sedlinu, i když je znečištěná jen málo. V opačném případě se při přípravě další kávy může stát, že nádoba na sedlinu se přeplní a sedlina kávovar ucpe.
INSTER GROUND CONTAINER AND DRIP TRAY 	Po vyčištění jste nevrátili nádobu na kávovou sedlinu (A4) zpět na místo.	Vytáhněte odkapávač (A14) a vraťte zpět nádobu na kávovou sedlinu.
ADD PRE-GROUND COFFEE PRE-GROUND MAXIMUM ONE MEASURING CUP  ESC	Vybrali jste funkci „předemletá káva“, ale v násypce (A21) žádná předemletá káva není.	Násypkou (obr. 14) doplňte do kávovaru předemletou kávu a opakujte přípravu kávy.
	Násypka (A21) na předemletou kávu je ucpaná.	Štětečkem (C5) vyprázdněte násypku dle pokynů v odstavci „Čištění násypky na předemletou kávu“.

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ADD PRE-GROUND COFFEE PRE-GROUND MAXIMUM ONE MEASURING CUP  √ OK	Vybrali jste přípravu kávy LONG z předemleté kávy.	Násypkou (A21) doplňte do kávovaru předemletou kávu (obr. 14), stiskněte √ OK a dokončete přípravu kávy.
FILL BEAN CONTAINER  ↳ ESC	V kávovaru nejsou kávová zrna.	Doplňte zásobník na zrnkovou kávu (A16 – obr. 12).
GROUND TOO FINE. ADJUST GRIND LEVEL 1 CLICK WHILE IN OPERATION  ↳ ESC	Máte nastavené příliš jemné mletí a káva vytéká příliš pomalu nebo vůbec.	Nechte připravit další kávu a otočte voličem hrubosti mletí (obr. 11) o jedno kliknutí ve směru hodinových ručiček k číslu 7, když mlýnek pracuje. Pokud alespoň dvě následující kávy stále vytékají příliš pomalu, znovu otočte voličem hrubosti mletí o další cvaknutí (odst. „Nastavení mlýnku na kávu“). Pokud problém přetrvává, ujistěte se, že je nádržka na vodu (A12) v dorazové poloze.
	Pokud používáte změkčovací filtr (C4), může se uvnitř okruhu uvolnit vzduchová bublina, která brání vytékání kávy.	Nasaďte trysku pro výdej horké vody/páry (C6) do a nechte vytékat trochu vody, dokud nebude průtok pravidelný.
SELECT A MILDER TASTE OR REDUCE PRE-GROUND COFFEE QUANTITY ! ↳ ESC	Kávovar spotřebovává příliš mnoho kávy.	Nastavte jemnější chuť stisknutím AROMA (B6) nebo snižte množství předem namleté kávy (maximálně 1 odměrka).

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
INSERT WATER OUTLET 	Tryska pro výdej horké vody (C6) není na svém místě nebo je nasazená nesprávně.	Trysku pro výdej horké vody nasaďte do dorazové polohy.
INSERT MILK CONTAINER 	Nádoba na mléko (D) není správně připojena.	Nádobu na mléko zasuňte do dorazové polohy (obr. 19).
INSERT BREWING UNIT 	Po vyčištění jste nevrátili infuzor (A5) zpět na místo.	Nasaďte infuzor dle pokynů v odst. „Čištění infuzoru“.
WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START FILLING PROCESS  √ OK	Vodní okruh je prázdný.	Stiskněte √ OK a nechte z trysky (C6) vytéct vodu: voda přestane téct automaticky. Pokud problém přetrvává, ujistěte se, že je nádržka na vodu (A12) v dorazové poloze.

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
PRESS OK TO START CLEANING PROCESS OR TURN MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB  √ OK	Nádobu na mléko jste připevnili s knoflíkem pro nastavení pěny (D1) v poloze CLEAN.	Pokud chcete v čištění pokračovat, stiskněte √ OK nebo otočte knoflíkem pro nastavení pěny do jedné z pozic mléka.
TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO START CLEANING  ↳ ESC	Nedávno jste připravili mléčný nápoj a hadičky vedoucí do nádoby na mléko potřebují vyčistit (D).	Otočte knoflíkem pro nastavení pěny (D1) do polohy CLEAN (obr. 21).
TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO MILK POSITION 	Nádoba na mléko byla připojena s knoflíkem pro nastavení pěny (D1) v poloze CLEAN.	Otočte knoflíkem do požadované pozice pěny.
DESCALING NEEDED PRESS OK TO START ! ↳ ESC √ OK	Upozorňuje, že kávovar vyžaduje odvápnění.	Pokud chcete odvápnění zahájit ihned, stiskněte √ OK. Pokud ho chcete provést později, stiskněte ↳ ESC . Proveďte odvápnění dle postupu v kapitole „Odvápnění“.
REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START ! ↳ ESC √ OK	Změkčovací filtr (C4) je opotřebovaný.	Pokud chcete filtr vyměnit nebo vytáhnout ihned, stiskněte √ OK. Pokud tak chcete učinit později, stiskněte ↳ ESC . Postupujte podle pokynů v kapitole „Změkčovací filtr“.

HLÁŠENÍ NA DISPLEJI	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
GENERAL ALARM: REFER TO USER 	Vnitřek kávovaru je velmi znečištěný.	Důkladně vyčistěte vnitřek kávovaru dle pokynů v kapitole „Čištění“. Pokud se hlášení zobrazuje i po vyčištění, kontaktujte autorizované servisní středisko.
	Kávovar vám připomíná, že je třeba provést odvápnění a/nebo vyměnit filtr (C4).	Postup odstraňování vodního kamene popsaný v kapitole „Odvápnění“ je třeba provést co nejdříve a/nebo je třeba vyměnit nebo odstranit filtr dle pokynů v kapitole „Změkčovací filtr“.
	Kávovar vám připomíná, že je třeba vyčistit hadičky vedoucí do nádoby na mléko (D).	Otočte knoflíkem pro nastavení pěny (D1) do polohy CLEAN (obr. 21).
	Kávovar vám připomíná, že je třeba vyměnit filtr (C4).	Vraťte filtr zpět na místo nebo jej vyjměte dle pokynů v kapitole „Změkčovací filtr“.
	Kávovar vám připomíná, že potřebuje odvápnit.	Odvápnění proveďte dle postupu v kapitole „Odvápnění“ co nejdříve.
	Upozorňuje, že je povolena funkce automatického spuštění.	Pokud chcete funkci deaktivovat, postupujte dle pokynů v odst. „Automatické spuštění “.
	Kávovar je v režimu úspory energie.	Pokud chcete režim úspory energie deaktivovat, postupujte dle pokynů v odst. „Úspora energie “.
	Upozorňuje, že filtr (C4) je aktivní.	Při vyjímání filtru postupujte dle pokynů v kapitole „Změkčovací filtr“.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Níže naleznete seznam některých možných poruch.
Pokud se vám problém popsaným způsobem vyřešit nepodaří, kontaktujte technickou podporu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Káva není horká.	Šálky nebyly předehřáté.	Propláchněte šálky horkou vodou, aby se ohřály (můžete použít trysku pro výdej horké vody).
	Vzhledem k tomu, že od přípravy poslední kávy uplynuly 2–3 minuty, infuzor vychladl.	Před přípravou kávy nechte infuzor propláchnout, aby se zahřál (viz kapitola „Proplach “).
	Je nastavena nízká teplota kávy.	V menu nastavte vyšší teplotu kávy (viz odst. „Teplota kávy “).
Káva je slabá nebo nedostatečně krémová.	Káva je namletá příliš na hrubo.	Otočte voličem hrubosti mletí (obr. 11) o jedno kliknutí proti směru hodinových ručiček k číslu 1, když mlýnek pracuje. Přidávejte postupně jedno kliknutí, dokud nebude káva uspokojivá. Změna se projeví až po přípravě dvou káv (viz odst. „Nastavení mlýnku na kávu“).
	Používáte nevhodná kávová zrna.	Používejte zrna pro kávovary na espresso.
Káva vytéká příliš pomalu nebo po kapkách.	Káva je namletá příliš na jemno.	Otočte voličem hrubosti mletí (obr. 11) o jedno kliknutí po směru hodinových ručiček k číslu 7, když mlýnek pracuje. Přidávejte postupně jedno kliknutí, dokud nebude káva uspokojivá. Změna se projeví až po přípravě dvou káv (viz odst. „Nastavení mlýnku na kávu“).
Káva nevytéká z jednoho nebo obou výpustí.	Výpusti kávy (A13) jsou ucpané.	Vyčistěte výpusti párátkem (obr. 30).
Kávovar nepřipravuje kávu	Kávovar detekovat ve svém systému nečistoty: na displeji se zobrazí hlášení „Cleaning in progress“.	Počkejte, až bude kávovar znovu připravený k použití, a znovu vyberte požadovaný nápoj. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Kávovar se nechce zapnout	Není zapojený do zásuvky.	Zapojte kávovar do síťové zásuvky (obr. 1).
	Není zapnutý hlavní vypínač (A19).	Stiskněte hlavní vypínač (obr. 2).
Infuzor nejde vytáhnout	Kávovar není řádně vypnutý	Vypněte kávovar pomocí tlačítka (A19) (viz kapitola „Vypnutí kávovaru“).
Na konci odvápnění vás kávovar požádá o třetí propláchnutí	Během dvou proplachovacích cyklů nebyla nádržka na vodu (A12) naplněna po rysku MAX.	Postupujte podle pokynů na displeji kávovaru a nejprve vyprázdněte odkapávač (A14), aby voda nepřetekla.

PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Z výpusti mléka (D5) nevytéká žádné mléko.	Víko (D2) nádoby na mléko (D) je znečištěné	Vyčistěte víko nádoby na mléko dle pokynů v odstavci „Čištění nádoby na mléko“.
Mléko obsahuje velké bubliny a stříká z výpusti mléka (D5) nebo je málo napěněné	Mléko není dostatečně studené nebo nepoužíváte odtučněné nebo polotučné mléko.	Používejte odtučněné nebo polotučné mléko o teplotě asi 5 °C (vytažené z chladničky). Pokud výsledek není takový, jaký jste si přáli, vyzkoušejte jinou značku mléka.
	Knoflík pro nastavení pěny (D1) je nastavený nesprávně.	Upravte ho dle pokynů v kapitole „Nastavení množství pěny“.
	Víko nádoby na mléko (D2) nebo knoflík pro nastavení pěny (D1) jsou znečištěné.	Vyčistěte víko nádoby na mléko a knoflík pro nastavení pěny dle pokynů v odst. „Čištění nádoby na mléko“.
	Připojovací díl trysky pro výdej horké vody/páry(A10) je znečištěný.	Vyčistěte připojovací díl trysky dle pokynů v odst. „Čištění připojovacího dílu trysky pro výdej horké vody/páry“.
Když se kávovar nepoužívá, vydává zvuky nebo z něj vychází obláčky páry	Kávovar je připravený k použití nebo byl nedávno vypnutý a do výparníku, který je stále horký, kape kondenzát.	Tento jev je normální. Pokud ho chcete zmírnit, vyprázdněte odkapávač.

ESPRESSO

PŮVOD	Itálie		
PROCES	Mletí	Namletá káva	6–11 g (podle síly chuti)
	Vaření	Preinfuze	•
		Infuze	vysoký tlak (9–12 barů)
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Výchozí množství		~ 40 ml
	Pěna		kompaktní a ořechové barvy
	Chuť		intenzivní
KDY SERVÍROVAT	krátké vychutnávání, kdykoli během dne		

KÁVA

PŮVOD	Německo a střední Evropa		
PROCES	Mletí	Namletá káva	8–14 g (podle síly chuti)
	Vaření	Preinfuze	bez preinfuze
		Infuze	vysoký tlak (9–12 barů)
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Výchozí množství		~ 180 ml
	Pěna		řidší než u espressa
	Chuť		vyvážená a jemná
KDY SERVÍROVAT	dlouhé vychutnávání, kdykoli během dne		

LONG

PŮVOD	USA, Austrálie		
PROCES	Mletí	Namletá káva	5–9 g kávy (podle síly chuti) se semele dvakrát
	Vaření	Preinfuze	bez preinfuze
		Infuze	vydávání po impulzech při nižším tlaku než u espressa
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Výchozí množství		~ 160 ml
	Pěna		řidší a lehčí než u espressa
	Chuť		ideální pro milovníky překapávané kávy
KDY SERVÍROVAT	dlouhé vychutnávání, kdykoli během dne		

DOPPIO+

PŮVOD	Itálie		
PROCES	Mletí	Namletá káva	15 g
	Vaření	Preinfuze	bez preinfuze
		Infuze	vyšší tlak než u espressa
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Výchozí množství		~ 120 ml
	Pěna		hustší a tmavší než u espressa
	Chuť		silnější než u espressa
KDY SERVÍROVAT	potřeba doplnit energii		

AMERICANO

PŮVOD	USA, Velká Británie		
PROCES	Mletí	Namletá káva	6–11 g (podle síly chuti)
	Vaření	Preinfuze	•
		Infuze	vysoký tlak (9–12 barů)
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Výchozí množství		~ 150 ml
	Pěna		řidší a lehčí než u espressa
	Chuť		Lehká a jemná

ESPRESSO MACCHIATO

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	6–11 g (podle síly chuti) (~ 30 ml)
	Mléko	pár kapek (~ 20 ml)
	Mléčná pěna	maximální
	Pořadí výdeje: nejprve káva, poté mléko	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	černá káva s jednou tenkou vrstvou mléčné pěny
	Mléčná pěna	
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi lehce sladké espresso	

CAPPUCCINO

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	vyvážené množství (~ 80 ml)
	Mléko	vyvážené množství (~ 70 ml)
	Mléčná pěna	maximální
	Pořadí výdeje: nejprve mléko, poté káva	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	oddělené vrstvy pěny, kávy a mléka
	Mléčná pěna	bílá s mléčnou chutí
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi oddělenou chuť kávy od chuť mléka	

CAPPUCCINO+

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	Doppio+ (~ 120 ml)
	Mléko	~ 70 ml
	Mléčná pěna	maximální
	Pořadí výdeje: nejprve mléko, poté káva	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	tmavší než cappuccino
	Mléčná pěna	oddělené vrstvy pěny, kávy a mléka, s mléčnou chutí
KDY SERVÍROVAT	potřeba doplnit energie, pro ty, kteří mají rádi cappuccino s výraznou kávovou chutí	

CAPPUCCINOMIX

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	vyvážené množství (~ 80 ml)
	Mléko	vyvážené množství (~ 70 ml)
	Mléčná pěna	maximální
	Pořadí výdeje: nejprve káva, poté mléko	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	mléčný nápoj hnědé barvy
	Mléčná pěna	světle hnědá s chutí kávy
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi chuť kávy v mléčné pěně	

LATTE MACCHIATO

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	~ 60 ml
	Mléko	~ 90 ml
	Mléčná pěna	střední
	Pořadí výdeje: nejprve mléko, poté káva	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	oddělené vrstvy pěny, kávy a mléka
	Mléčná pěna	bílá s mléčnou chutí
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi oddělenou chuť kávy od chuť mléka	

FLAT WHITE

PŮVOD	USA, Austrálie	
PROCES	Káva	~ 60 ml
	Mléko	~ 200 ml
	Mléčná pěna	střední
	Pořadí výdeje: nejprve mléko, poté káva	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	oddělené vrstvy pěny, kávy a mléka
	Mléčná pěna	podává se v keramickém šálku, bílá s mléčnou chutí
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi oddělenou chuť kávy od chuť mléka	

CAFFÈ LATTE

PŮVOD	Itálie	
PROCES	Káva	~ 60 ml
	Mléko	~ 240 ml
	Mléčná pěna	střední
	Pořadí výdeje: nejprve mléko, poté káva	
VÝSLEDNÝ ŠÁLEK	Vzhled	oddělené vrstvy kávy a mléka
	Mléčná pěna	tenká vrstva bílé pěny s mléčnou chutí
KDY SERVÍROVAT	kdykoli během dne, pro ty, kteří mají rádi oddělenou chuť kávy od chuť mléka	

Informace o spotřebiči týkající se spotřeby energie a maximální doby potřebné k dosažení příslušného režimu nízké spotřeby

Spotřeba energie vypnutého spotřebiče	0 W
Spotřeba v pohotovostním režimu s vypnutým displejem	0,5 W
Doba, po které se spotřebič automaticky přepne do příslušného režimu nízké spotřeby	29 min

AUTOMATICKÝ VSTAVANÝ KÁVOVAR

Návod na použitie



CS
SK

DKD4820

De Dietrich
CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

SK

Vážený zákazník,

zakúpili ste si kávovar spoločnosti De Dietrich. Svedčí to o tom, že ste náročným spotrebiteľom a milovníkom francúzskeho štýlu života.

Vďaka viac ako 300-ročnej tradícii sú naše výrobky stelesnením dokonalej kombinácie dizajnu, autenticity a technológie, ktorá slúži kulinárskemu umeniu.

Spoločnosť De Dietrich sa neustále snaží o excelentnosť svojich výrobkov a pri výrobe dokonale upravených výrobkov dbá na ich výnimočnú remeselnú kvalitu. Sú vyrobené z tých najkvalitnejších materiálov a upravené vzhľadom na najvyššie štandardy.

Dúfame, že budete s používaním nového kávovaru spokojní a tešíme sa na akékoľvek návrhy a otázky. Zákaznícky servis spoločnosti De Dietrich je vám k dispozícii pre všetky vaše otázky a spätnú väzbu, aby sme mohli dôsledne plniť vaše očakávania.

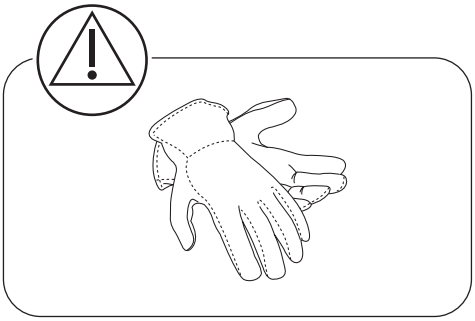
Je pre nás cťou byť vaším novým partnerom v domácnosti a sme vám vďační za vašu dôveru.

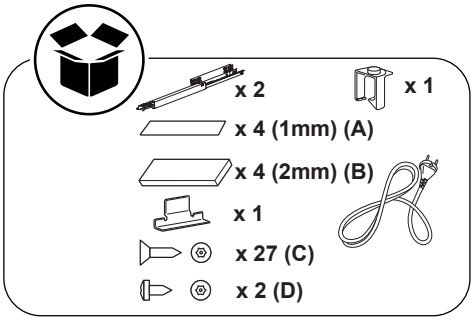
www.de-dietrich.com

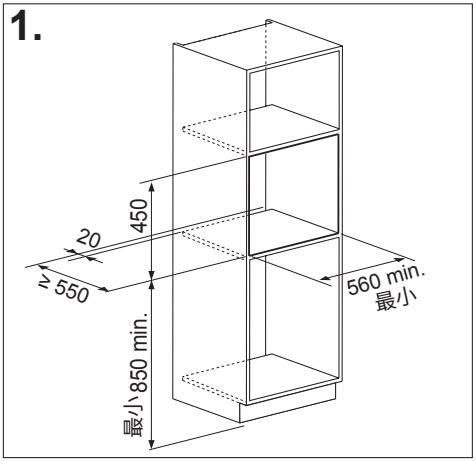
De Dietrich

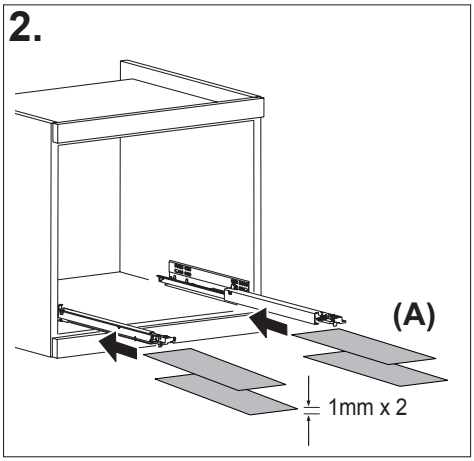
CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

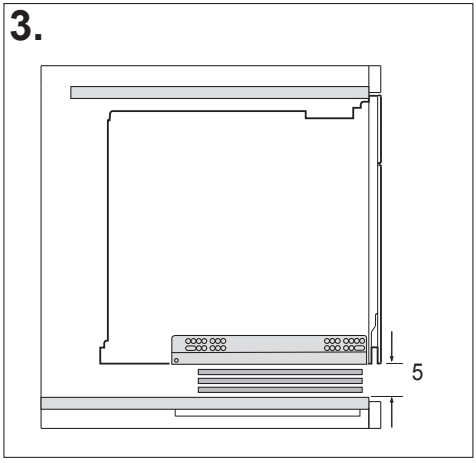
INŠTALÁCIA

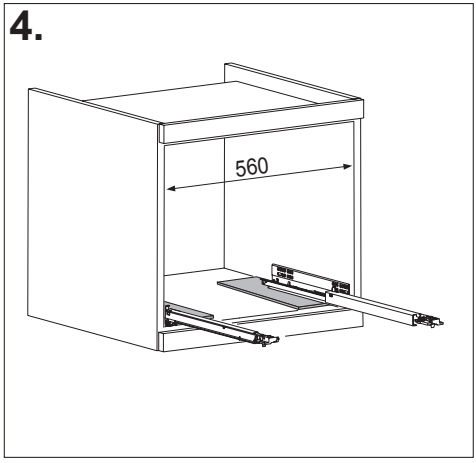



x 2
x 1
x 4 (1mm) (A)
x 4 (2mm) (B)
x 1
x 27 (C)
x 2 (D)


1.
20
450
≥ 550
560 min.
最小
最小 850 min.

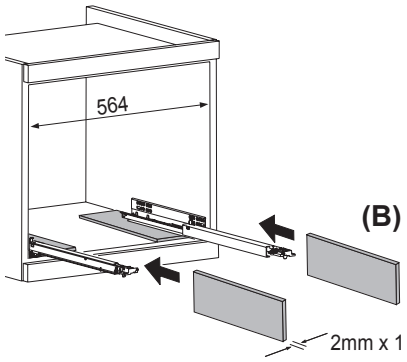

2.
(A)
1mm x 2

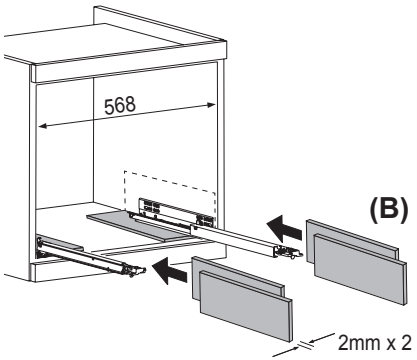

3.
5


4.
560

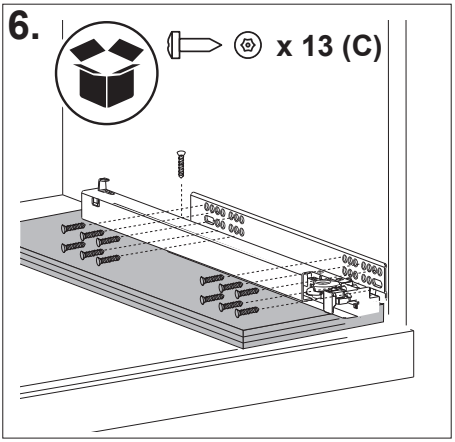
INŠTALÁCIA

5.

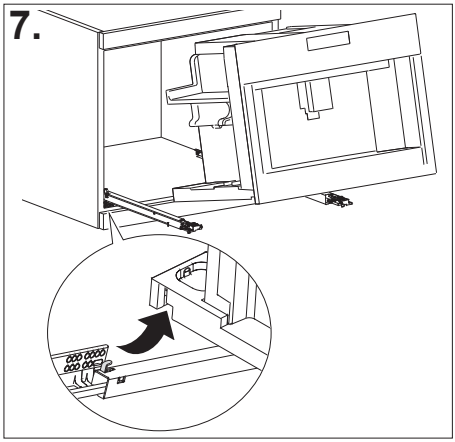




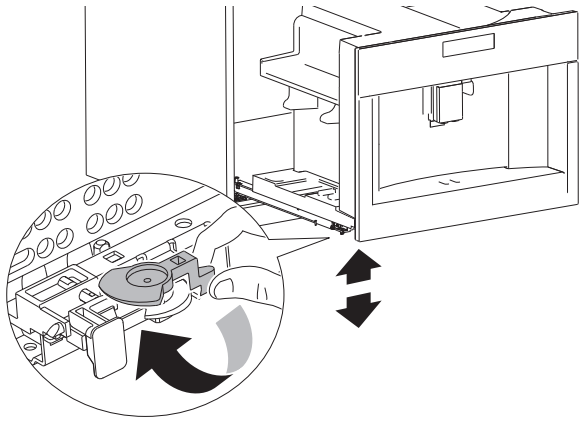
6.

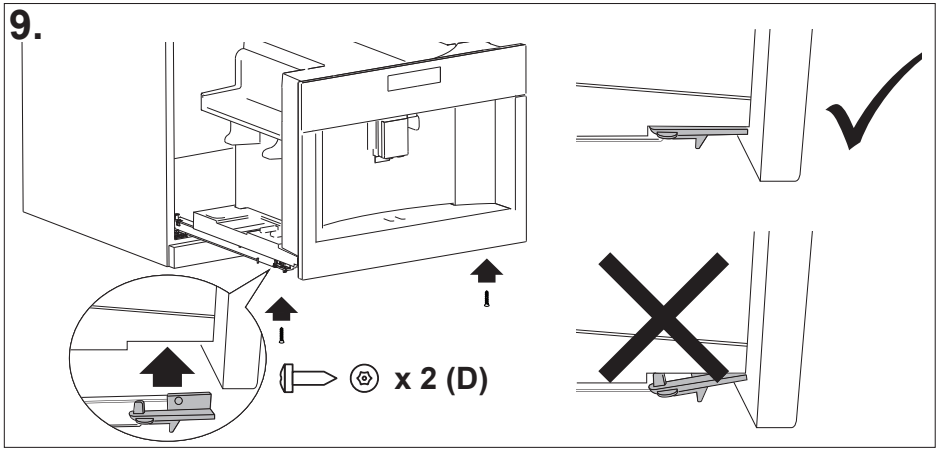


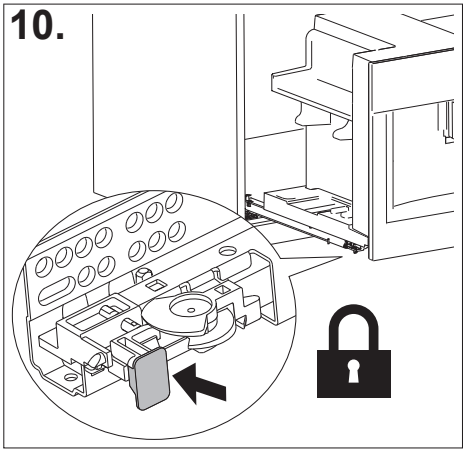
7.

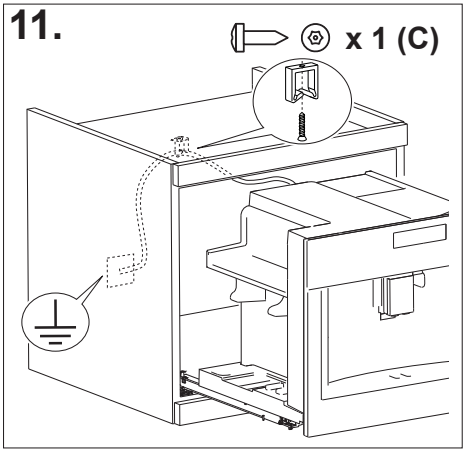


8.




9.
x 2 (D)


10.


11.
x 1 (C)

OBSAH

PREHĽAD

ÚVOD 17
Symboly použité v návode 17
Písmená v zátvorkách 17
Odstraňovanie problémov a opravy 17
Návod na použitie 17

OPIS SPOTREBIČA 18
Opis spotrebiča 18
Opis domovskej obrazovky (strana 3 - B) 18
Opis príslušenstva 18
Opis nádoby na mlieko 18

PRÍPRAVNÉ ČINNOSTI 18
Kontrola spotrebiča 18

NASTAVENIE SPOTREBIČA 18

ZAPNUTIE SPOTREBIČA 19

VYPNUTIE SPOTREBIČA 19

MENU NASTAVENÍ 20
Prepláchnutie 20
Odstránenie vodného kameňa 20
Vodný filter 21
Nastavenia nápojov 21
Nastavenie času 21
Automatické spustenie 21
Automatické vypnutie (standby) 22
Ohrievač šálky 22
Šetrenie energie 22
Teplota kávy 22
Tvrdosť vody 22
Voľba jazyka 22
Zvukové upozornenia 23
Kontrolky 23
Demo režim 24
Predvolené hodnoty 24
Štatistické údaje 24

PRÍPRAVA KÁVY 25
Voľba arómy kávy 25
Voľba množstva kávy 25
Príprava kávy z kávových zŕn 25
Príprava kávy z mletej kávy 26
Nastavenie mlynčeka na kávu 27
Tipy na teplejšiu kávu 27

PRÍPRAVA TEPLÝCH MLIEČNYCH NÁPOJOV 27
Naplnenie a nasadenie nádoby na mlieko 27
Nastavenie množstva peny 28
Automatická príprava teplých mliečnych nápojov 28
Čistenie nádoby na mlieko po použití 28

EXTRAKCIA HORÚCEJ VODY 29

EXTRAKCIA PARY 29
Tipy na spenenie mlieka pomocou pary 30
Čistenie trysky na horúcu vodu/paru po použití 30

PRISPÔSOBENIE NÁPOJOV MY 30

ULOŽENIE OSOBNÉHO PROFILU 31

ČISTENIE 31
Čistenie kávovaru 31
Čistenie vnútorného okruhu spotrebiča 31
Čistenie nádoby na kávovú usadeninu 31
Čistenie odkvapkávacej misky 32
Čistenie vnútorných častí kávovaru 32
Čistenie nádrže na vodu 32
Čistenie trysiek na kávu 32
Čistenie lievika na mletú kávu 32
Čistenie extrakčnej jednotky 32
Čistenie nádoby na mlieko (D) 33
Čistenie prípojnej trysky na horúcu vodu/paru 33

ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA ... 33

NASTAVENIE TVRDOSTI VODY 33
Meranie tvrdosti vody 33
Nastavenie tvrdosti vody 33

FILTER NA ZMÄKČENIE VODY 33
Inštalácia filtra 33
Výmena filtra 33
Odstránenie filtra 33

TECHNICKÉ ÚDAJE 33

ZOBRAZENÉ HLÁSENIA 34

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV 39

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním kávovaru si pozorne prečítajte priložený návod. Výrobca nezodpovedá za zranenia a škody spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na použitie uchovávajte spolu s kávovarom, aby ste ho mohli v prípade potreby použiť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Kávovar by nemali používať osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak nie sú pod dozorom alebo neboli poučené o bezpečnom používaní kávovaru osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Deti by mali byť pod dozorom, aby sa zaistilo, že sa s kávovarom nehrajú.
- Len pre európske trhy:
- Kávovar môžu používať deti vo veku od 8 rokov pod podmienkou, že sú pod dozorom alebo že boli poučené o jeho bezpečnom používaní a sú si vedomé nebezpečenstiev, ktoré s tým súvisia. Čistenie a používateľskú údržbu nemôžu vykonávať deti, pokiaľ nemajú viac ako 8 rokov a nie sú pod dozorom. Kávovar a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
- Nedovoľte deťom hrať sa s kávovarom.

1.2 Všeobecná bezpečnosť

- Určené použitie: kávovar je navrhnutý a vyvinutý na prípravu mlieka, kávy a nápojov na báze horúcej vody. Akékoľvek iné použitie sa považuje za neprimerané, a teda nebezpečné. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním kávovaru.
- Povrch ohrievacieho telesa zostáva po použití horúci a vonkajšia časť kávovaru môže v závislosti od použitia zostať horúca aj niekoľko minút.
- Dôkladne očistite všetky komponenty, pričom venujte osobitnú pozornosť častiam, ktoré prichádzajú do styku s kávou a mliekom.
- Čistenie a používateľskú údržbu nemôžu vykonávať deti, ktoré nie sú pod dozorom.
- Kávovar za žiadnych okolností neponárajte do vody.
- VÝSTRAHA: Aby nedošlo k poškodeniu kávovaru, pri čistení nepoužívajte alkalické čistiace prostriedky, ale mäkkú handričku a jemný čistiaci prostriedok.
- Tento kávovar je určený len na domáce použitie. Nie je určený na použitie v kuchynských kútoch pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a iných pracovných priestoroch, na farmách, pre klientov hotelov, motelov a iných obytných priestorov a v zariadeniach typu penzión.
- Ak je zástrčka alebo napájací kábel poškodený, výmenu zabezpečí výlučne zákaznícky servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.
- Kávovary s odnímateľným káblom: zabráňte tomu, aby sa konektor

napájacieho kábla alebo zásuvka na zadnej strane spotrebiča dostali do kontaktu s vodou.
- VÝSTRAHA: Modely so skleneným povrchom: ak je povrch prasknutý, kávovar nepoužívajte.
- Len pre európske trhy:
- Kávovary môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí pod podmienkou, že sú pod dozorom alebo že boli poučené o ich bezpečnom používaní a sú si vedomé nebezpečenstiev, ktoré s tým súvisia.
- Kávovar odpojte, ak sa nepoužíva, a rovnako aj pred začatím jeho čistenia.

 Povrchy, na ktorých sa nachádza tento symbol sa počas používania zahrievajú (symbol sa vyskytuje len u niektorých modelov).

 *Nebezpečenstvo!*

Keďže ide o elektrický spotrebič, je nevyhnutné dodržiavať nasledujúce bezpečnostné pokyny:
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými rukami.
- Nedotýkajte sa zástrčky vlhkými rukami.
- Uistite sa, že je používaná zásuvka vždy voľne prístupná, aby bolo možné kávovar kedykoľvek odpojiť od elektrickej siete.
- Odpojte ho len priamo vytiahnutím zástrčky.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, mohli by ste ho poškodiť.
- Ak chcete spotrebič úplne odpojiť, nastavte hlavný vypínač (A19) na boku spotrebiča do polohy 0.
- Ak spotrebič nefunguje dobre, nepokúšajte sa ho opraviť.

Vypnite ho pomocou hlavného vypínača (A19), odpojte ho od zásuvky a kontaktujte zákaznícky servis.

 *Dôležité!*

Obalové materiály (plastové vrecká, penový polystyrén) uchovávajte mimo dosahu detí.
RIZIKO UDUSENIA. Je možné, že sú súčasťou spotrebiča malé diely.
Niektoré z týchto malých častí môže byť nutné odstrániť na účely čistenia a údržby. Manipulujte ich opatrne a malé časti uchovávajte mimo dosahu detí.

 *Nebezpečenstvo popálenia!*

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Tento spotrebič pripravuje horúcu vodu a počas jeho fungovania môže vznikať para.
Zabráňte styku so striekajúcou vodou alebo horúcou parou. Používajte kľučky a úchyty.

Dôležité!

Keď je kávovar vybratý zo skrine, neopierajte sa oň.
Neukladajte na vrch spotrebiča nádoby s kvapalinami alebo horľavé či korozívne materiály. Umiestnite príslušenstvo potrebné na prípravu kávy (napríklad odmerku) do dodaného držiaka. Neukladajte na spotrebič veľké predmety, ktoré by mohli brániť pohybu, ani nestabilné predmety.
Nedovoľte deťom a zvieratám, aby sa zastavili alebo zdržiavali v blízkosti spotrebiča, ktorý je vybratý zo skrine.
Počas používania kávovaru ho nenechajte vytiahnutý zo skrine.
Nenechajte kávovar vytiahnutý zo skrine, ak to nie je potrebné.
Kávovar nainštalujte podľa pokynov uvedených v návode, aby ste zabránili rozliatiu tekutín po vytiahnutí zo skrine.

Dôležité!

Spotrebič nepoužívajte, keď je vysunutý.

Pred vysunutím spotrebiča sa uistite, že je neaktívny. Výnimkou je nastavenie mlynčeka na kávu, ktoré sa vykonáva, keď je kávovar vytiahnutý.

Upozornenie:

Používajte iba originálne alebo výrobcom odporúčané príslušenstvo a náhradné diely.

Dôležité!

Kávovar nikdy nevypínajte počas odstraňovania vodného kameňa.
Určené použitie
Tento spotrebič je navrhnutý a vyrobený na prípravu kávy a zohriatie nápojov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné.
Tento spotrebič nie je vhodný na komerčné používanie.
Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním spotrebiča.
Tento spotrebič možno nainštalovať nad vstavanú rúru, ak je vybavená chladiacim ventilátorom v zadnej časti (maximálny výkon mikrovln 3 kW).

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1.1 INŠTALÁCIA

VÝSTRAHA!
Tento kávovar môže inštalovať len kvalifikovaný personál.

Pred použitím kávovaru si pozorne prečítajte tento návod.

- Návod si uchovajte
- Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok popáleniny alebo poškodenie kávovaru.
- Nedotýkajte sa kávovaru vlhkými rukami.
- Nedotýkajte sa zástrčky vlhkými rukami.
- Uistite sa, že je používaná zásuvka vždy voľne prístupná, aby bolo možné kávovar kedykoľvek odpojiť od elektrickej siete.
- Odpojte ho len priamo vytiahnutím zástrčky.
- Nikdy neťahajte za napájací kábel, mohli by ste ho poškodiť.
- Ak chcete kávovar úplne vypnúť, nastavte hlavný vypínač na boku kávovaru do polohy 0.
- Ak kávovar nefunguje dobre, nepokúšajte sa ho opraviť.
- Vypnite ho pomocou hlavného vypínača, odpojte ho od hlavnej zásuvky a kontaktujte zákaznícky servis.
- Uchovávajte všetky obalové materiály (plastové vrecká) mimo dosahu detí.
- Kávovar nainštalujte podľa pokynov uvedených v návode, aby nedošlo k rozliatiu tekutín po vytiahnutí z rámu.
- Kávovar je vybavený chladiacim ventilátorom.
- Zapne sa vždy, keď sa extrahuje káva, para alebo horúca voda.
- Po niekoľkých minútach sa ventilátor automaticky vypne.

Káble vhodné na inštaláciu alebo výmenu:
H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90)

Informácie o veľkosti kábla nájdete na celkovom výkone uvedenom na typovom štítku. K dispozícii je aj ďalšia tabuľka:

Celkový výkon (W)	Veľkosť kábla (mm2)
maximálne 2300	3 x 1

2.2 ELEKTRICKÉ PRIPOJENIE

VÝSTRAHA!
Riziko požiaru a úrazu elektrickým prúdom.

- Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá hodnote uvedenej na typovom štítku na bočnej strane kávovaru.
- Kávovar pripojte len k správne nainštalovanej a uzemnenej elektrickej zásuvke, ktorá má minimálny prúd 10 A.
- Ak zásuvka nezodpovedá zástrčke kávovaru, požiadajte kvalifikovaného technika o jej výmenu za vhodný typ.
- Na dodržanie bezpečnostných predpisov je potrebné nainštalovať omnipolárny spínač s minimálnou vzdialenosťou kontaktov 3 mm.
- Nepoužívajte viacero zásuviek ani predlžovačky.
- Elektrické napájanie musí obsahovať bezpečnostné odpojovače v súlade s predpismi platnými v krajine inštalácie.

1.3 POUŽÍVANIE KÁVOVARU

VÝSTRAHA!
Riziko poranenia, popálenia, úrazu elektrickým prúdom alebo výbuchu.

- Kávovar počas používania produkuje horúcu vodu a paru.
- Zabráňte styku so striekajúcou vodou alebo horúcou parou. Používajte kľučky a úchyty.
- Keď je kávovar vybratý zo svojho rámu, nedržte sa ho.
- Neukladajte naň nádoby s horľavými alebo korozívnymi kvapalinami alebo materiálmi, a to ani keď je vybratý, ani keď je zasunutý. Umiestnite príslušenstvo potrebné na prípravu kávy (napríklad odmerku) do dodaného držiaka.
- Neukladajte na kávovar veľké predmety, ktoré by mohli brániť pohybu, ani nestabilné predmety.
- Nedovoľte deťom a zvieratám, aby sa zastavili alebo pohybovali v blízkosti kávovaru, ktorý je vybratý zo svojho rámu.

1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nepoužívajte kávovar, keď je mimo rámu.
- Kávovar nenechávajte mimo rámu, ak to nie je absolútne nevyhnutné.
- Kávovar nepoužívajte, ak bol odstránený zo svojho rámu. Pred odstránením kávovaru skontrolujte, či je vypnutý.
- Výnimkou je nastavenie mlynčeka na kávu, ktoré sa vykonáva, keď je stroj vytiahnutý (pozri časť „Nastavenie mlynčeka na kávu“).
- Používajte iba originálne alebo výrobcom odporúčané príslušenstvo a náhradné diely.
- Tento kávovar je navrhnutý a vyvinutý na prípravu kávy a teplých nápojov. Akékoľvek iné použitie sa považuje za nevhodné. Tento kávovar nie je vhodný na komerčné používanie.
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nesprávnym používaním kávovaru. Tento kávovaru možno nainštalovať nad vstavanú rúru, ak je vybavená chladiacim ventilátorom v zadnej časti (maximálny výkon mikrovĺn: 3 kW).
- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním týchto pokynov.

1.4 ÚDRŽBA A ČISTENIE

⚠ **VÝSTRAHA!**
Riziko poranenia, požiaru alebo poškodenia kávovaru.

- Pred vykonaním údržby kávovar vždy vypnite.
- Kávovar čistite mäkkou, vlhkou handričkou.
- Používajte len neutrálne čistiace prostriedky. Nepoužívajte
- abrazívne produkty, abrazívne čistiace tampóny, rozpúšťadlá a kovové predmety.

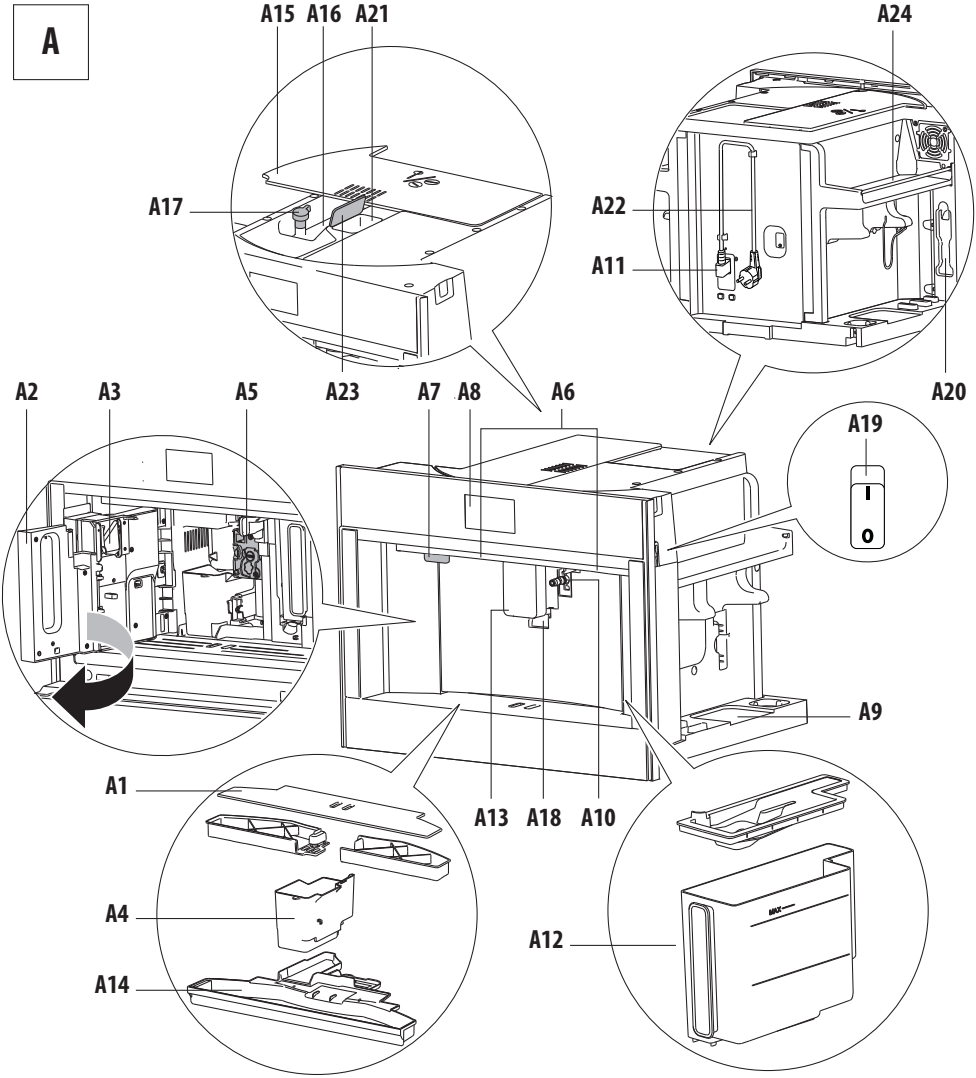
1.5 POMOC

- Pre opravy kávovaru sa obráťte na autorizované servisné centrum.
- Používajte iba originálne náhradné diely.

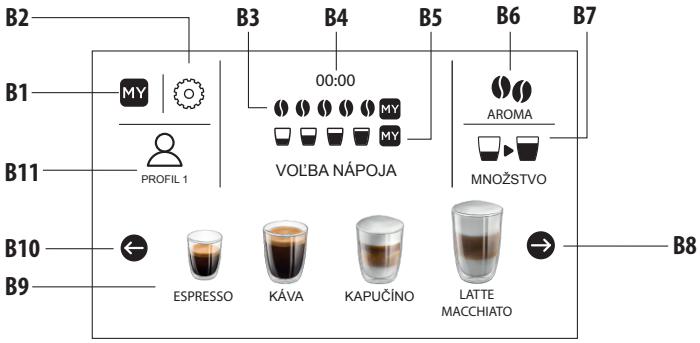
1.6 LIKVIDÁCIA

⚠ **VÝSTRAHA!**
Riziko poranenia alebo udusenia.

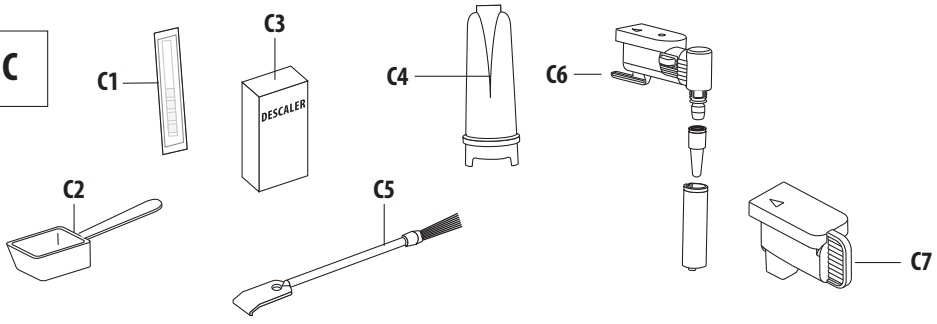
- Odpojte kávovar od siete.
- Odrežte sieťový kábel v blízkosti stroja a náležite ho zlikvidujte.


A
A15
A16
A21
A24
A17
A22
A11
A20
A2
A3
A5
A23
A7
A8
A6
A19
I
O
A9
A1
A13
A18
A10
A4
A12
A14

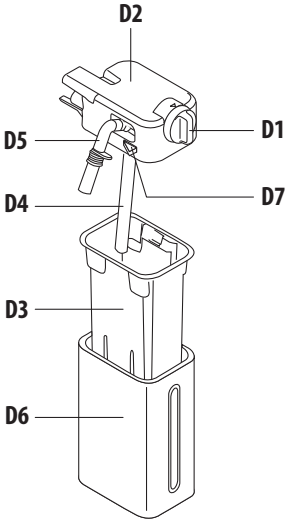
B

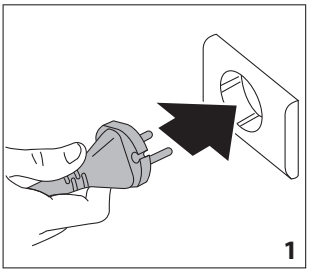

B2
B3
B4
B5
B6
B7
B1
B11
B10
B9
B8
00:00
AROMA
PROFIL 1
VOĽBA NÁPOJA
MNOŽSTVO
ESPRESSO
KÁVA
KAPUČÍNO
LATTE
MACCHIATO

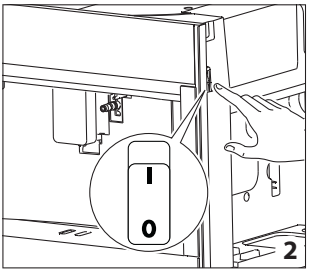
C

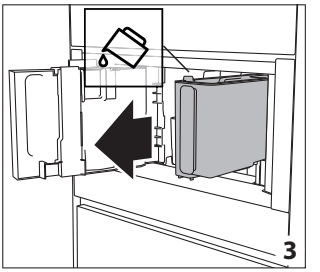

C1
C3
C4
C6
C2
C5
C7
DESCALER

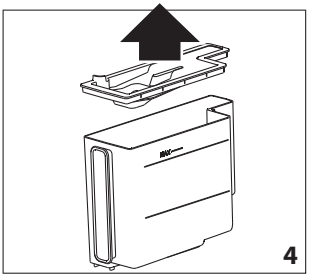
D

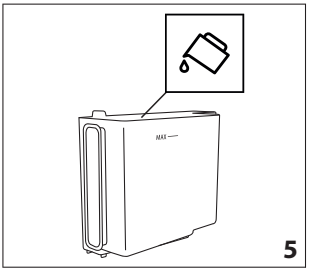

D2
D5
D1
D4
D7
D3
D6

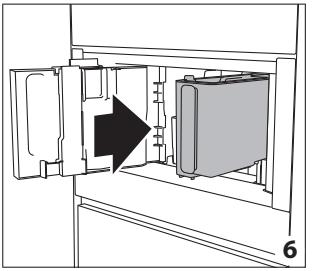

1

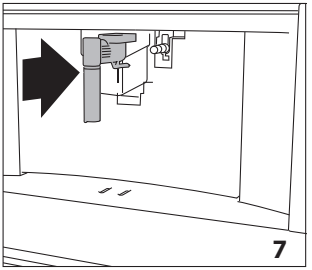

I
O
2

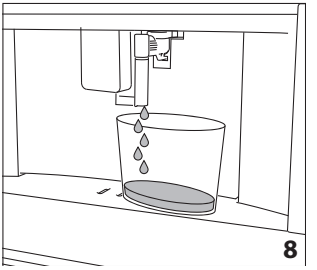

3

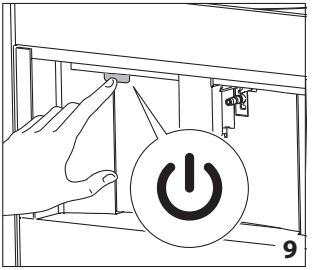

4

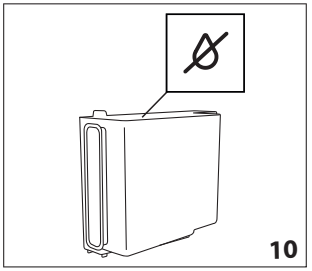

5

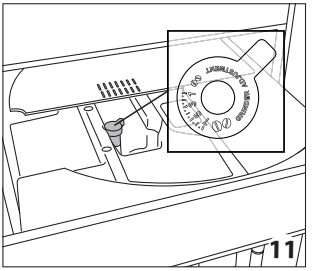

6

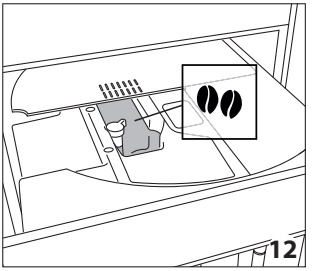

7

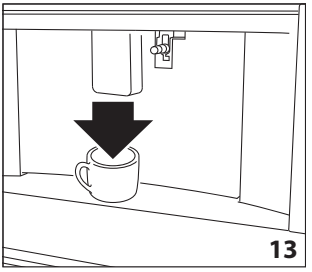

8

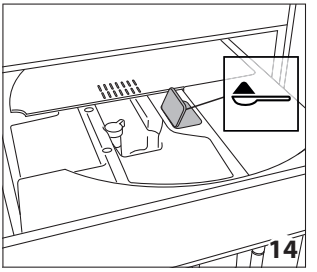

9

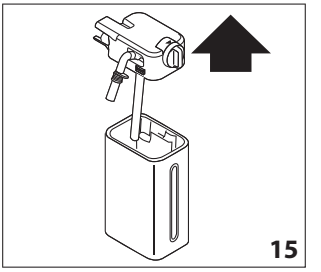

10

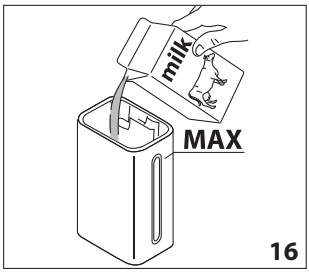

11

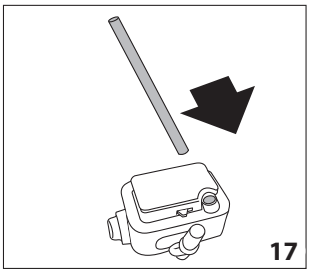

12

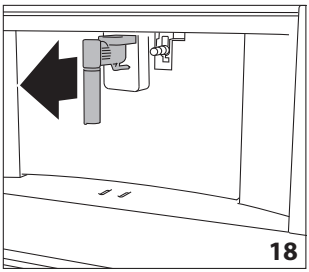

13

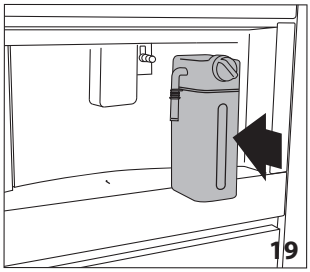

14

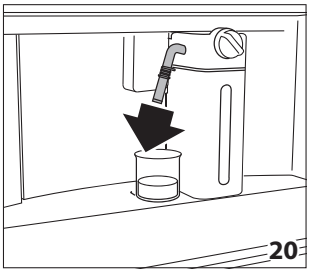

15

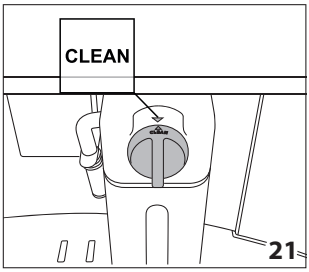

milk
MAX
16

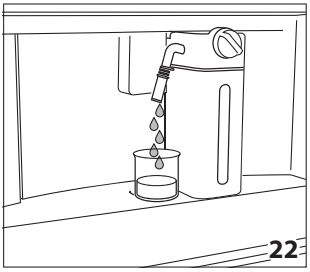

17

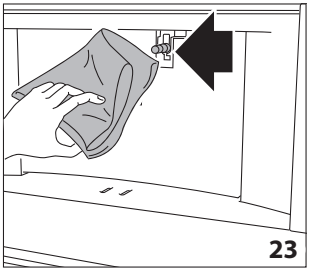

18

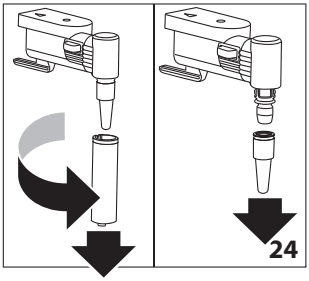

19

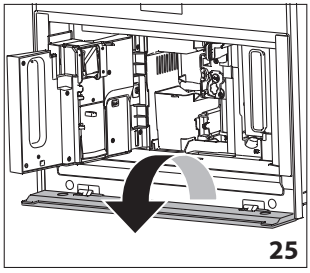

20

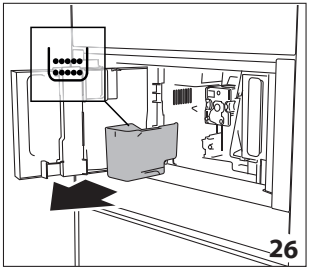

CLEAN
21

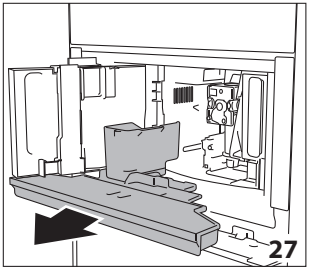

22

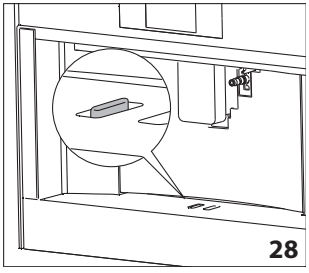

23

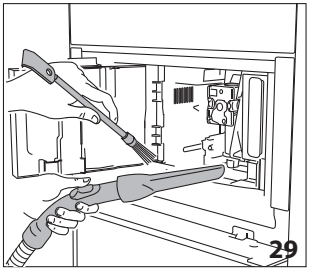

24

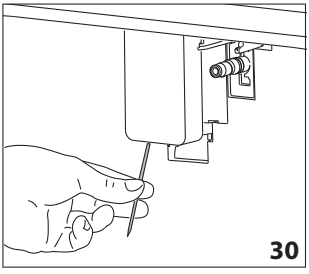

25

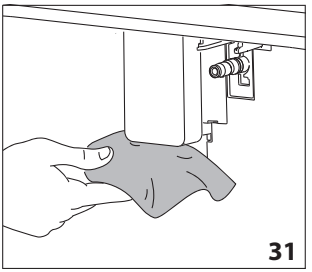

26

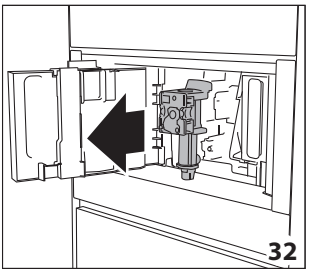

27

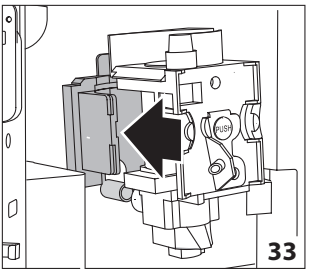

28

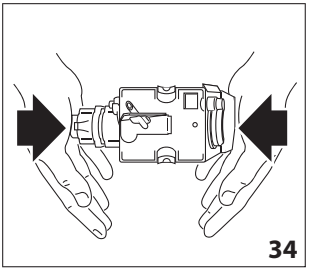

29

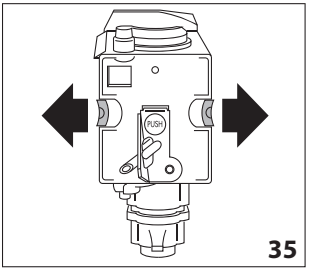

30

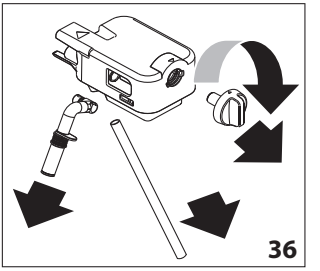

31

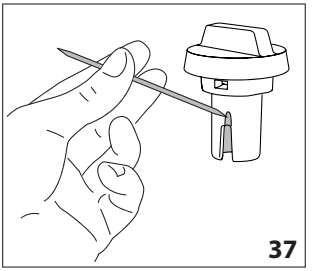

32

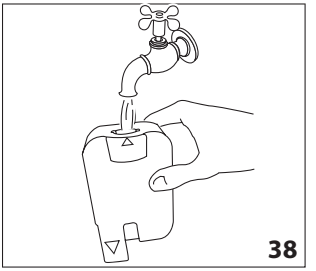

PUSH
33

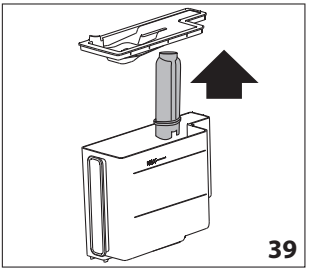

34

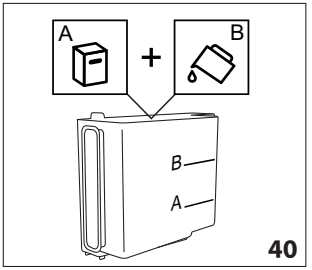

PUSH
35

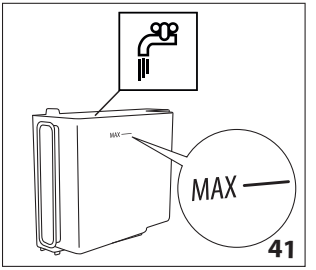

36

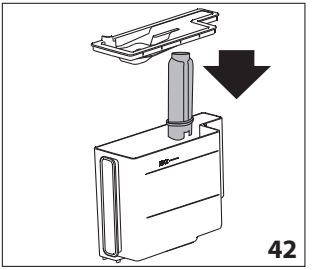

37

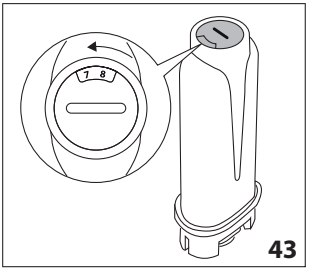

38

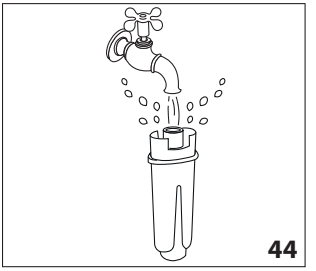

39

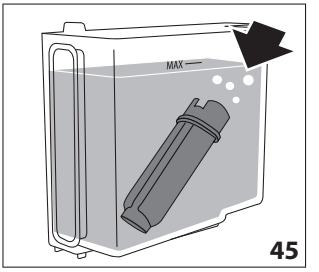

A
B
+
B
A
40


MAX
41


42


7 8
43


44


MAX
45

ÚVOD

Symboly použité v návode

Dôležité upozornenia sú označené týmito symbolmi. Nedodržanie návodu na použitie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, vážnemu zraneniu, popáleniu, požiaru alebo poškodeniu spotrebiča.



Nebezpečenstvo!

Nerešpektovanie tohto upozornenia môže viesť k životu ohrozujúcim zraneniam spôsobeným elektrickým prúdom.



Dôležité!

Nerešpektovaním tohto upozornenia môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča.



Nebezpečenstvo popálenia!

Nerešpektovanie tohto upozornenia môže spôsobiť popálenie alebo obarenie.



Upozornenie:

Tento symbol označuje dôležité rady alebo informácie pre používateľa.

Písmená v zátvorkách

Písmená v zátvorkách odkazujú na legendu v Opise spotrebiča.

Odstraňovanie problémov a opravy

Ak sa vyskytne problém, postupujte podľa informácií uvedených v častiach „Zobrazené hlásenia“ a „Odstraňovanie problémov“.
Ak sa problém neodstráni, obráťte sa na zákaznícky servis. Na účely opravy kontaktujte výlučne len zákaznícky servis.

Návod na použitie

Pred použitím spotrebiča si pozorne prečítajte tento návod na použitie.

- Tento návod na použitie si starostlivo uchovajte.
- Nedodržaním pokynov návodu na použitie môže dôjsť k poraneniu osôb alebo poškodeniu spotrebiča. Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené nedodržaním pokynov tohto návodu na použitie.



Upozornenie:

Spotrebič je vybavený ventilátorom. Spustí sa, ak je to potrebné.

OPIS SPOTREBIČA

Opis spotrebiča
(strana 3 - A)
A1. Podstavec na šálku
A2. Servisné dvierka
A3. Príručka na prípravu kávy
A4. Nádoba na kávovú usadeninu
A5. Extrakčná jednotka
A6. Osvetlenie vnútornej časti
A7. Tlačidlo zapnutia/režimu standby
A8. Ovládací panel
A9. Odkladacia plocha na predmety
A10. Prípojná tryska na horúcu vodu/paru
A11. Konektor IEC
A12. Nádrž na vodu
A13. Trysky na kávu (nastaviteľná výška)
A14. Odkvapkávacia miska
A15. Veko zásobníka kávových zŕn
A16. Zásobník kávových zŕn
A17. Koliesko nastavenia hrúbky mletia
A18. Kontrolky šálky
A19. Hlavný spínač vypínania/zapínania
A20. Držiak na odmerku
A21. Lievik na mletú kávu
A22. Napájací kábel
A23. Dvierka na mletú kávu
A24. Ohrievač šálky

Opis domovskej obrazovky (strana 3 - B)
B1. MY : menu na prispôsobenie nastavení nápojov
B2. : menu nastavení spotrebiča
B3. Zvolená aróma
B4. Hodiny
B5. Zvolené množstvo
B6. : voľba arómy
B7. : voľba množstva
B8. : rolovacia šípka
B9. Voľba nápojov (stlačte rolovaciu šípku alebo tlačidlo na zobrazenie zoznamu nápojov
B10. : rolovacia šípka
B11. Prispôsobiteľné profily (pozri „Uloženie osobného profilu“)

Opis príslušenstva
(strana 3 - C)
C1. Indikačný papierik „Test celkovej tvrdosti“
C2. Odmerka na mletú kávu
C3. Odstraňovač vodného kameňa
C4. Filter na zmäkčenie vody (len niektoré modely)
C5. Čistiaca kefka
C6. Tryska na vodu/paru
C7. Kryt prípojnej trysky

Opis nádoby na mlieko
(strana 3 - D)
D1. Nastavenie peny a koliesko funkcie ČISTENIE
D2 Veko s napeňovačom mlieka
D3. Nádoba na mlieko
D4. Prívodná hadička na mlieko
D5. Nastaviteľná tryska na spenené mlieko
D6. Tepelné puzdro
D7. Tlačidlá na uvoľnenie veka

PRÍPRAVNÉ ČINNOSTI

Kontrola spotrebiča
Po odstránení obalu sa uistite, že je výrobok kompletný, nepoškodený a že obsahuje všetko príslušenstvo. Spotrebič nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený. Kontaktujte technickú pomoc zákazníckeho servisu.

NASTAVENIE SPOTREBIČA

Upozornenie:
- Pri továrenskom testovaní spotrebiča sa použila káva, a preto je normálne, ak sa v mlynčeku nachádzajú zvyšky kávy. Kávovar je však zaručene nový.
- Tvrdosť vody by ste mali čo najskôr prispôsobiť podľa pokynov v časti „Nastavenie tvrdosti vody“.

1. Pripojte spotrebič k elektrickej sieti (obr. 1) a uistite sa, že je hlavný vypínač (A19) na bočnej strane spotrebiča stlačený (obr. 2);

2. VOĽBA JAZYKA (nastavenie jazyka): stlačte tlačidlo ⬅ (B10) alebo ➡ (B8), kým sa na displeji nezobrazí symbol zodpovedajúci príslušnému jazyku (B), a potom stlačte vlajku;

Pokračujte podľa pokynov uvedených na displeji spotrebiča:

1. NAPLNENIE NÁDRŽE NA VODU PITNOU VODOU: vyberte nádrž na vodu (A12) (obr. 3), otvorte veko (obr. 4), naplňte nádrž pitnou vodou po čiarku MAX (na vnútornej strane nádržky) (obr. 5); veko zatvorte a nádrž vložte späť do spotrebiča (obr. 6);
2. Vložte vývod vody (C6) do prípojnej trysky na paru (A10), kým nezaznie zvukový signál, a umiestnite pod vývod nádobu s minimálnym objemom 100 ml (obr. 8);
3. Na displeji sa zobrazí informácia VODNÝ OKRUH JE PRÁZDNY, STLAČTE OK NA SPUSTENIE PLNENIA;
4. Potvrďte stlačením tlačidla √ OK. Spotrebič vypustí vodu z trysky (obr. 8) a následne sa automaticky vypne.

Kávovar je teraz pripravený na použitie.

Upozornenie:

- Skôr ako spotrebič dosiahne uspokojivé výsledky, je potrebné pripraviť 4 - 5 kapučín.
- Pri prvom použití je okruh vody prázdny a kávovar môže byť z tohto dôvodu mimoriadne hlučný; po naplnení okruhu sa hlučnosť zníži.
- Pri príprave prvých 5 až 6 kapučín je normálne počuť hluk vriacej vody; hluk sa potom zmierni.
- Na zlepšenie výkonu spotrebiča vám odporúčame nainštalovať filter na zmäkčenie vody (C4) podľa pokynov v časti „Filter na zmäkčenie vody“. Ak váš model nie je vybavený filtrom, môžete oň požiadať v autorizovanom zákazníckom servise.

ZAPNUTIE SPOTREBIČA

Upozornenie:

Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je stlačený hlavný vypínač (A19) (obr. 2). Pri každom zapnutí spotrebiča sa automaticky spustí cyklus predhrievania a prepláchnutia, ktorý nemožno prerušiť. Spotrebič je možné použiť až po dokončení tohto cyklu.

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z trysiek na kávu (A13) malé množstvo horúcej vody, ktorá sa zachytáva v odkvapkávacej miske (A14) pod nimi. Vyhnite sa kontaktu s vytekajúcou vodou.

- Spotrebič sa zapína stlačením tlačidla ⏻ (A7-obr. 9); na displeji sa zobrazí hlásenie ZAHRIEVANIE POČKAJTE, PROSÍM.
- Po dokončení zahrievania sa zobrazí hlásenie: Preplachovanie TEČIE HORÚCA VODA. Spotrebič okrem toho, že zohreje ohrievač vody, umožní aj prietok horúcej vody vo vnútorných rozvodoch, ktoré sa tiež zohrejú.

Spotrebič dosiahne požadovanú teplotu, keď sa zobrazí hlavná (domovská) obrazovka.

VYPNUTIE SPOTREBIČA

Pri každom vypnutí spotrebiča sa automaticky vykoná prepláchnutie, ak pripravil kávu.

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas preplachovania vyteká z trysiek na kávu (A13) malé množstvo horúcej vody. Vyhnite sa kontaktu s vytekajúcou vodou.

- Spotrebič sa vypína stlačením tlačidla ⏻ (A7-obr. 9).
- Na displeji sa zobrazí hlásenie Vypína sa, čakajte, prosím; v prípade potreby spotrebič vykoná cyklus preplachovania a potom sa vypne (režim standby).

Upozornenie:

Ak sa spotrebič dlhší čas nepoužíva, odpojte ho od elektrickej siete nasledujúcim spôsobom:

- najprv spotrebič vypnite stlačením tlačidla ⏻ (obr. 9);
- uvoľnite hlavný vypínač (A19) umiestnený na bočnej strane spotrebiča (obr. 2).

Dôležité!
Nikdy nestláčajte hlavný vypínač, ak je spotrebič zapnutý.

MENU NASTAVENÍ

Prepláchnutie
Táto funkcia slúži na produkovanie horúcej vody z trysiek na kávu (A13) určenej na čistenie a zohriatie vnútorného okruhu spotrebiča. Pod trysku na kávu a horúcu vodu umiestnite nádobu s objemom minimálne 100 ml (obr. 8).
Na zapnutie funkcie postupujte nasledovne:
1. Stlačením tlačidla ⚙ (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo ← (B10) alebo → (B8), kým sa na displeji nezobrazí (B) PREPLACHOVANIE;
3. Na spustenie preplachovania stlačte tlačidlo ▶.

Nebezpečenstvo popálenia!
Počas vytekania horúcej vody nenechajte spotrebič bez dozoru.
1. Po niekoľkých sekundách z trysky na kávu vytečie horúca voda, ktorá prečistí a zohreje vnútorný okruh spotrebiča. Na displeji sa zobrazí hlásenie Preplachovanie TEČIE HORÚCA VODA a tiež ukazovateľ priebehu, ktorý sa postupne vypĺňa;
2. Na zastavenie preplachovacieho cyklu stlačte tlačidlo ✕ STOP alebo počkajte, kým sa preplachovanie nezastaví automaticky.

Upozornenie:
- Ak zariadenie nepoužívate dlhšie ako 3 - 4 dni, po zapnutí vám odporúčame vykonať pred opätovným použitím 2 - 3 prepláchnutia;
- Po prepláchnutí je normálne, ak sa v nádobe na usadeniny (A4) nachádza trochu vody.

Odstránenie vodného kameňa
Postup na odstránenie vodného kameňa nájdete v časti „Odstránenie vodného kameňa“.

Vodný filter
Návod na inštaláciu filtra (C4) nájdete v časti „Filter na zmäkčenie vody“.

Nastavenia nápojov
V tejto časti si môžete skontrolovať prispôsobené nastavenia a podľa potreby obnoviť predvolené hodnoty pre každý nápoj.
1. Stlačením tlačidla ⚙ (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo ← (B10) alebo → (B8), kým sa na displeji nezobrazí nápis NASTAVENIA NÁPOJOV (B);
3. Stlačte tlačidlo ↓: Na displeji sa zobrazia hodnoty pre prvý nápoj;
4. Na displeji sa zvýrazní príslušný profil používateľa. Hodnoty sa zobrazujú na zvislých indikátoroch; predvolená hodnota výrobcu je označená symbolom 🏭, pričom aktuálne nastavená hodnota je zvýraznená vyplnenou časťou zvislého indikátora;
5. Ak sa chcete vrátiť do menu nastavení, stlačte tlačidlo ↳ ESC. Ak si chcete prezrieť nápoje a zobraziť si ich, stlačte tlačidlo > NEXT;
6. Ak sa chcete vrátiť k predvoleným hodnotám výrobcu pre nápoj zobrazený na displeji, stlačte tlačidlo RESET;
7. POTVRDIŤ RESETOVANIE?: ak ho chcete potvrdiť, stlačte tlačidlo √ OK (ak ho chcete zrušiť, stlačte tlačidlo ↳ ESC);
8. SPÄŤ NA TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA: stlačte tlačidlo √ OK.

Nápoje boli resetované na predvolené hodnoty. Pokračujte s ďalšími nápojmi alebo sa vráťte do menu nastavení.

Upozornenie:
- Ak chcete zmeniť nápoje pre iný profil, vráťte sa na domovskú obrazovku, vyberte príslušný profil (B11) a postup zopakujte.
- Ak chcete resetovať všetky nápoje v profile na predvolené hodnoty,

postupujte podľa odseku „Predvolené hodnoty výrobcu“.

Nastavenie času

Nastavenie času na displeji (B) sa vykonáva nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí NASTAVENIE ČASU;
3. Stlačte tlačidlo : Na obrazovke sa zobrazí panel nastavenia času;
4. Stlačte tlačidlo alebo zodpovedajúce hodinám a minútam, kým sa nezobrazí aktuálny čas;
5. Na potvrdenie stlačte tlačidlo OK (na zrušenie stlačte ESC), následne stlačte tlačidlo ESC a vrátite sa späť na domovskú obrazovku.

Čas je nastavený.

Automatické spustenie

Čas automatického spustenia možno nastaviť tak, aby bol spotrebič pripravený v stanovenom čase (napríklad ráno) na okamžitú prípravu kávy.

Upozornenie:

Aby bolo možné túto funkciu aktivovať, čas musí byť správne nastavený, pozri odsek „Nastavenie času“.

Na aktiváciu automatického spustenia postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí AUTOMATICKÉ SPUSTENIE;
3. Funkciu zvolíte stlačením tlačidla : Na obrazovke sa zobrazí panel nastavenia času;
4. Stlačte tlačidlo alebo zodpovedajúce hodinám a minútam, kým sa nezobrazí požadovaný čas automatického spustenia;
5. Stlačením tlačidla OFF alebo ON aktivujete alebo deaktivujete automatické spustenie.
6. Na potvrdenie stlačte tlačidlo OK (na zrušenie a návrat do menu nastavení stlačte tlačidlo ESC), následne stlačte tlačidlo ESC a vrátite sa späť na domovskú obrazovku.

Čas automatického spustenia je nastavený a vedľa neho sa zobrazí symbol, ktorý znamená, že funkcia bola aktivovaná.

Upozornenie:

Po vypnutí spotrebiča hlavným vypínačom (A19) sa zruší nastavenie automatického spustenia, ak bolo aktivované.

Automatické vypnutie (standby)

Automatické vypnutie možno nastaviť tak, aby sa spotrebič vypol po 15 alebo 30 minútach, prípadne 1, 2 alebo 3 hodinách neaktivity.

Na naprogramovanie automatického vypnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí AUTOMATICKÉ VYPNUTIE spolu s aktuálnou voľbou (15 alebo 30 minút alebo 1, 2 alebo 3 hodiny);
3. Stlačením tlačidla na displeji si môžete vybrať požadovanú hodnotu;
4. Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

Automatické vypnutie je naprogramované.

Ohrievač šálky

Ak chcete pred prípravou kávy zohriať šálku, môžete aktivovať ohrievač šálky (A24) a umiestniť ho nad ňu.

1. Stlačením tlačidla „“ (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí „Ohrievač šálky“;
3. Stlačením tlačidla aktivujete ON alebo deaktivujete OFF ohrievač šálky.
4. Stlačením tlačidla „ESC“ sa vrátite na domovskú obrazovku.

Šetrenie energie

Táto funkcia slúži na aktiváciu alebo deaktiváciu šetrenia energie. Keď je táto funkcia zapnutá, zabezpečuje zníženú spotrebu energie v súlade s európskymi predpismi. Keď je vypnutá, čas ohrevu je kratší.

Na aktiváciu alebo deaktiváciu funkcie „Šetrenie energie“ postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji nezobrazí ŠETRENIE ENERGIE (B);
3. Stlačením tlačidla aktivujete ON alebo deaktivujete OFF šetrenie energie.
4. Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

Teplota kávy

Ak chcete zmeniť teplotu vody používanej na prípravu kávy, postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí TEPLOTA KÁVY spolu s aktuálnou voľbou (NÍZKA, STREDNE NÍZKA, VYSOKÁ, ALEBO MAXIMÁLNA);
3. Stlačením tlačidla si môžete vybrať požadovanú teplotu;
4. Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

Tvrdosť vody

Pokyny na nastavenie tvrdosti vody nájdete v časti „Nastavenie tvrdosti vody“.

Voľba jazyka

Na zmenu jazyka na displeji (B) postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji nezobrazí NASTAVENIE JAZYKA;
3. Stlačte tlačidlo : stlačte tlačidlo alebo , kým sa nezobrazí symbol zodpovedajúci požadovanému jazyku, a potom ho vyberte;
4. Stlačením tlačidla ESC dvakrát sa vrátite na domovskú obrazovku.

Zvukové upozornenia

Týmto aktivujete alebo deaktivujete zvukový signál, ktorý kávovar vydáva pri stlačení ikony alebo vložení/vyňatí príslušenstva. Na aktiváciu alebo deaktiváciu pípnutia postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí PÍPNUTIE;
3. Stlačením tlačidla aktivujete ON alebo deaktivujete OFF zvukové upozornenie;
4. Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

Kontrolky

Táto funkcia aktivuje alebo deaktivuje kontrolky (A6). Kontrolky šálok (A18) sa rozsvietia pri príprave kávy, horúceho mlieka a pri každom cykle preplachovania a zhasnú po niekoľkých sekundách.

Na aktiváciu alebo deaktiváciu tejto funkcie postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí slovo KONTROLKY;
3. Stlačením tlačidla aktivujete ON alebo deaktivujete OFF kontrolky;
4. Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

Demo režim

Ak aktivujete tento režim, na displeji sa zobrazia hlavné funkcie kávovaru:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji nezobrazí DEMO REŽIM;
3. Stlačením tlačidla „“ spustíte demo režim;
4. Ak chcete odísť z DEMO REŽIMU, najprv spotrebič vypnite stlačením tlačidla (A7). Opätovným stlačením tlačidla sa vrátite na domovskú obrazovku.

Predvolené hodnoty

Obnovia sa tak všetky nastavenia menu a množstvá na predvolené hodnoty (s výnimkou jazyka, ktorý zostane nezmenený). Na resetovanie predvolených hodnôt postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazia PREDVOLENÉ HODNOTY. Stlačte tlačidlo ;
3. Stlačením tlačidla RESETOVAŤ VŠETKO resetujete všetky profily na pôvodné parametre, v opačnom prípade vyberte požadovaný profil (napr. POUŽÍVATEĽ 1);
4. SPÄŤ NA TOVÁRENSKÉ NASTAVENIA? RESETOVAŤ VŠETKO: stlačením tlačidla √ OK vykonáte potvrdenie (alebo ↳ ESC necháte parametre nezmenené);
5. NASTAVENIE TOVÁRENSKÝCH NASTAVENÍ: stlačením tlačidla √ OK ich potvrdíte.

Štatistické údaje

Táto funkcia umožňuje zobrazenie štatistických údajov týkajúcich sa kávovaru. Na zobrazenie štatistických údajov postupujte nasledovne:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazia ŠTATISTICKÉ ÚDAJE;
3. Stlačte tlačidlo : všetky dostupné štatistické údaje je možné overiť stlačením tlačidla alebo ;
4. Stlačením tlačidla ↳ ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.

PRÍPRAVA KÁVY

(pozri recepty na strane 29)

Voľba arómy kávy

Požadovanú arómu si zvolíte na domovskej obrazovke stlačením tlačidla ARÓMA (B6):

	(pozri „Príprava kávy z mletej kávy“)
MY	EXTRA JEMNÁ ARÓMA
MY	JEMNÁ ARÓMA
MY	STREDNÁ ARÓMA
MY	SILNÁ ARÓMA
MY	EXTRA SILNÁ ARÓMA
MY	Prispôsobená (ak je naprogramovaná) / Štandardná

Po extrakcii nápoja sa nastavenie arómy obnoví na hodnotu MY.

Voľba množstva kávy

Na domovskej obrazovke si zvolíte požadované množstvo kávy v šálke stlačením tlačidla MNOŽSTVO (B7):

	MALÉ MNOŽSTVO (MALÁ)
	STREDNÉ MNOŽSTVO (STREDNÁ)
	VEĽKÉ MNOŽSTVO (VEĽKÁ)
	EXTRA VEĽKÉ MNOŽSTVO (EXTRA VEĽKÁ)
MY	Prispôsobené množstvo (ak je naprogramované) / Štandardné

Po extrakcii nápoja sa nastavenie množstva obnoví na hodnotu MY.

Príprava kávy z kávových zŕn

Dôležité!

Nepoužívajte zelené, karamelizované alebo kandizované kávové zrná, pretože by sa mohli nalepiť na mlynček a tým ho znefunkčniť.

1. Naplňte zásobník na kávové zrná (A16) (obr. 12) zrnkovou kávou;
2. Pod trysku na kávu (A13) umiestnite šálku;
3. Znížte trysku čo najbližšie k šálke (obr. 13), aby ste dosiahli krémovejšiu konzistenciu;
4. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa nezobrazí požadovaný druh kávy;
5. Potom si na domovskej obrazovke vyberte kávu:
   - ESPRESSO
   - DOPPIO+
   - KÁVA
   - VEĽKÁ KÁVA
   - 2 X ESPRESSO
   - AMERICANO
6. Príprava nápoja sa spustí a na displeji (B) sa zobrazí obrázok vybraného nápoja spolu s ukazovateľom priebehu, ktorý sa postupne vypĺňa počas prípravy.

Upozornenie:

- Dve šálky ESPRESSA naraz môžete pripraviť stlačením tlačidla x2 aj počas prípravy 1 ESPRESSA (na začiatku prípravy zostane na displeji zobrazený obrázok počas niekoľkých sekúnd).
- Počas prípravy kávy môžete kedykoľvek prerušiť jej dodávku stlačením tlačidla STOP.
- Ak chcete zvýšiť množstvo kávy v šálke, po skončení dodávky stlačte tlačidlo EXTRA; po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte tlačidlo STOP.

Len čo je káva hotová, spotrebič môže pripraviť ďalší nápoj.

Upozornenie:

Počas používania spotrebiča sa môžu na displeji zobraziť výstražné hlásenia (NAPLNIŤ NÁDRŽ, VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÚ USADENINU a pod.). Ich význam nájdete v časti „Zobrazené hlásenia“.

- Na prípravu teplejšej kávy si pozrite odsek „Tipy na prípravu teplejšej kávy“.
- Ak káva vyteká vo forme kvapiek, je príliš slabá, nemá dostatočnú krémovú konzistenciu alebo je príliš studená, prečítajte si tipy v časti „Nastavenie mlynčeka na kávu“ a v kapitole „ Odstraňovanie problémov“.
- Prípravu každého kávového nápoja si môžete prispôsobiť (pozri časti „Prispôsobenie nápojov“ a „Uloženie osobného profilu“).
- Ak je režim „Šetrenie energie“ aktívny, extrakcia prvej kávy môže trvať niekoľko sekúnd.

Príprava kávy z mletej kávy

Dôležité!

- Nikdy nesypte mletú kávu do vypnutého kávovaru, aby sa nerozsypala vo vnútri a neznečistila ho. Mohlo by to poškodiť

spotrebič.
- Nikdy nepoužívajte viac ako 1 odmerku (C2), pretože by mohlo dôjsť k znečisteniu vnútra kávovaru alebo k zablokovaniu lievika (A21).

Upozornenie:

Ak používate mletú kávu, môžete naraz pripraviť len jednu šálku kávy.

1. Opätovne stlačte tlačidlo ARÓMA (B6), kým sa na displeji (B) nezobrazí (mletá káva).
2. Otvorte veko (A15) a dvierka na mletú kávu (A23).
3. Uistite sa, že lievik (A21) nie je zablokovaný, a potom pridajte jednu odmerku mletej kávy (obr. 14).
4. Pod trysky na kávu (A13) umiestnite šálku (obr. 13).
5. Potom si na domovskej obrazovke vyberte želanú kávu (ESPRESSO, KÁVA, VEĽKÁ KÁVA a pod.);
6. Príprava nápoja sa spustí a na displeji sa zobrazí obrázok vybraného nápoja spolu s ukazovateľom priebehu, ktorý sa postupne vypĺňa počas prípravy.

Upozornenie:

- Počas prípravy kávy môžete kedykoľvek prerušiť jej dodávku stlačením tlačidla STOP.
- Ak chcete zvýšiť množstvo kávy v šálke, po skončení dodávky stlačte tlačidlo EXTRA; po dosiahnutí požadovaného množstva stlačte tlačidlo STOP.

Len čo je káva hotová, spotrebič môže pripraviť ďalší nápoj.

Dôležité! Príprava VEĽKEJ kávy :

Uprostred prípravy sa na displeji zobrazí správa PRIDAŤ mletú kávu, MAXIMÁLNE JEDNU ODMERKU. Pridajte jednu odmerku mletej kávy a stlačte tlačidlo OK.

Nastavenie mlynčeka na kávu

Mlynček na kávu by nemal vyžadovať nastavenie, prinajmenšom na začiatku, pretože je už predvolene nastavený na to, aby správne pripravil kávu.

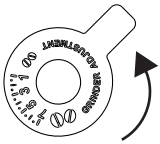
Ak však po príprave viacerých šálok kávy máte dojem, že je príliš slabá alebo že nemá dostatočnú krémovú konzistenciu, prípadne je jej extrakcia príliš pomalá (po kvapkách), môžete to napraviť pomocou kolieska na nastavenie hrúbky mletia (obr. 11).

Upozornenie:



Koliesko na nastavenie hrúbky mletia sa môže otáčať len vtedy, keď je mlynček na kávu v prevádzke počas počiatočnej fázy prípravy kávy.

Ak káva vyteká príliš pomaly alebo nevyteká vôbec, zobrazí sa správa PRÍLIŠ JEMNÁ HRÚBKA MLETIA. NASTAVENIE HRÚBKY MLETIA, otočte kolieskom mlynčeka na kávu o jedno alebo dve kliknutia v smere hodinových ručičiek.



Na prípravu hustejšej krémovej kávy pootočte o jedno kliknutie proti smeru hodinových ručičiek smerom k číslu 1 (neotáčajte viac ako o jedno kliknutie naraz, v opačnom prípade by káva tiekla po kvapkách).

Účinok týchto nastavení sa prejaví až po extrakcii najmenej 2 šálok kávy. Ak takýmto nastavením nedosiahnete požadovaný výsledok, pootočte kolieskom o ešte jedno kliknutie.

Tipy na teplejšiu kávu

Na prípravu teplejšej kávy vám odporúčame:

- vykonať cyklus preplachovania zvolením funkcie „Prepláchnutie“ v menu nastavení. (odsek „Prepláchnutie “);
- zohriať šálky horúcou vodou (pomocou funkcie horúcej vody, pozri časť „Dodávka horúcej vody“);
- zvýšiť teplotu kávy v menu nastavení (pozri časť „Teplota kávy “).

PRÍPRAVA TEPLÝCH MLIEČNYCH NÁPOJOV

(pozri recepty na strane 30)

Upozornenie:

Aby mlieko nebolo málo spenené alebo neobsahovalo veľké bubliny, systematicky očistite veko nádoby na mlieko (D2) a prípojnú trysku na horúcu vodu (A10) podľa pokynov uvedených v častiach „Čistenie nádoby na mlieko po použití“, „Čistenie nádoby na mlieko“ a „Čistenie prípojnej trysky na horúcu vodu/paru“.

Naplnenie a nasadenie nádoby na mlieko

1. Odstráňte veko (D2) (obr. 15);
2. Naplňte nádobu na mlieko (D3) dostatočným množstvom mlieka, pričom nepresiahnite úroveň MAX vyznačenú na nádobe (obr. 16). Každá ryha na boku nádoby zodpovedá približne 100 ml mlieka;

Upozornenie:

- Na získanie hustejšej a homogénnejšej peny je potrebné použiť odtučnené alebo čiastočne odtučnené mlieko pri chladničkovej teplote (približne 5 °C).
- Ak je aktívny režim „Šetrenie energie“, extrakcia prvej kávy môže trvať niekoľko sekúnd.

1. Uistite sa, že je prívodná hadička na mlieko (D4) správne zasunutá do spodnej časti veka nádoby na mlieko (obr. 17);
2. Veko nasaďte späť na nádobu na mlieko;
3. Odstráňte trysku na horúcu vodu/paru (C6) (obr. 18);
4. Stlačením dna pripojte nádobu na mlieko (D) k tryske (A10) (obr. 19); kávovar vydá zvukový signál (ak je zapnutá funkcia zvukového upozornenia);
5. Pod trysky na kávu (A13) a trysku na spenené mlieko (D5) umiestnite dostatočne veľkú šálku. Nastavte dĺžku trysky na mlieko tak, aby bola bližšie k šálke jednoduchým potiahnutím smerom nadol (obr. 20).
6. Pre jednotlivé funkcie postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Nastavenie množstva peny

Otáčaním kolieska na nastavenie množstva peny (D1) na veku nádoby na mlieko môžete nastaviť množstvo peny na mlieku dodanom počas prípravy nápoja. Postupujte podľa tipov v tabuľke nižšie:

Poloha kolieska na nastavenie	Opis	Odporúčané pre...
	Bez peny	CAFFE LATTE / MLIEKO (horúce mlieko)
	Minimálna pena	latte macchiato
	Maximálna pena	KAPUČÍNO / MLIEKO (spenené mlieko)

Automatická príprava teplých mliečnych nápojov

1. Naplňte nádobu na mlieko (D) a vložte ju tak, ako je popísané vyššie.
2. Požadovaný nápoj si zvolíte na domovskej obrazovke:
   - KAPUČÍNO
   - latte macchiato
   - caffe latte
   - teplé mlieko
   - kapučíno+
   - ESPRESSO MACCHIATO
   - flat white
   - kapučíno mix
3. Na displeji (B) kávovar odporúča otáčať kolieskom na nastavenie peny (D1) na základe peny požadovanej pôvodným receptom; pootočte preto kolieskom na vrchu veka nádoby na mlieko (D2) a voľbu potvrďte stlačením tlačidla √ OK .
4. Po niekoľkých sekundách sa príprava začne automaticky a na displeji sa zobrazí obrázok zvoleného nápoja spolu s riadkom priebehu, ktorý sa postupne vypĺňa počas prípravy.

Upozornenie:

všeobecné pokyny na prípravu mliečnych nápojov

- ↳ ESC: stlačením prerušíte prípravu a vrátite sa na domovskú obrazovku.
- ✕ STOP: stlačením prerušíte dodávku mlieka alebo kávy a prejdete na nasledujúcu dodávku (ak je to relevantné), aby ste doplnili nápoj.
- Ak chcete zvýšiť množstvo kávy v šálke, po skončení dodávky stlačte tlačidlo + EXTRA.
- Prípravu každého mliečneho nápoja si môžete prispôsobiť (pozri časti „Prispôsobenie nápojov“ a „Uloženie osobného profilu“).
- Nádobu na mlieko nenechajte dlho mimo chladničky, pretože so zvyšujúcou sa teplotou (ideálne 5 °C) sa kvalita peny znižuje.

Len čo je káva hotová, spotrebič môže pripraviť ďalší nápoj.

Čistenie nádoby na mlieko po použití

Nebezpečenstvo popálenia!

Po každej extrakcii mliečneho nápoja by sa mali vykonať nasledujúce čistiace úkony.

Pri čistení vnútorných hadičiek nádoby na mlieko uniká z trysky na spenené mlieko (D5) malé množstvo horúcej vody a pary. Vyhnite sa kontaktu s vytekajúcou vodou. Pri každom použití funkcie mlieka sa na displeji zobrazí hlásenie OTOČENIE KOLIESKA NA NASTAVENIE PENY MLIEKA DO POLOHY ČISTENIA NA SPUSTENIE ČISTENIA, čo znamená, že je potrebné očistiť veko napeňovača mlieka:

1. Nádobu na mlieko (D) môžete nechať v kávovare (nie je potrebné ju vyprázdniť);
2. Pod trysku na spenené mlieko umiestnite šálku alebo inú nádobu (obr. 20);
3. Otočte koliesko na nastavenie peny (D1) do polohy ČISTENIE (obr. 21): Na displeji (B) sa zobrazí ČISTENIE NÁDOBY NA MLIEKO VLOŽTE ŠÁLKU POD VÝVOD MLIEKA (obr. 22) spolu s indikátorom, ktorý sa postupne napĺňa počas procesu čistenia. Čistenie sa zastaví automaticky;
4. Otočte kolieskom späť na niektorú z volieb peny;
5. Odstráňte nádobu na mlieko a vždy vyčistite prípojnú trysku na paru (A10) čistou handričkou (obr. 23).

Upozornenie:

- Ak pripravujete viacero mliečnych nápojov, nádobu na mlieko vyčistite až po príprave posledného nápoja. Ak chcete pripraviť ďalšie nápoje, po zobrazení hlásenia ČISTENIE stlačte tlačidlo ↳ ESC.
- Ak sa nádoba na mlieko nevyčistila, na displeji sa zobrazí symbol , ktorý upozorňuje na to, že je potrebné vyčistiť nádobu na mlieko.
- Nádoba na mlieko sa môže uchovávať v chladničke.
- V určitých prípadoch si čistenie spotrebiča vyžaduje krátke zahriatie.

EXTRAKCIA HORÚCEJ VODY

Nebezpečenstvo popálenia!

Počas vytekania horúcej vody nenechajte spotrebič bez dozoru.

1. Uistite sa, že je tryska na horúcu vodu/paru (C6) riadne pripojená k prípojnej tryske na horúcu vodu/paru (A10);
2. Pod trysku umiestnite nádobu (čo najbližšie, aby sa zabránilo striekaniu);
3. Stlačte tlačidlo HORÚCA VODA na domovskej obrazovke. Na displeji (B) sa zobrazí príslušný obrázok spolu s indikátorom, ktorý sa postupne napĺňa počas prípravy;
4. Kávovar vypustí horúcu vodu, potom sa dodávka automaticky zastaví. Na manuálne prerušenie dodávky horúcej vody stlačte tlačidlo ✕ STOP.

Upozornenie:

- Ak je aktívny režim „Šetrenie energie“, extrakcia horúcej vody môže trvať niekoľko sekúnd.

- Prípravu horúcej vody si môžete prispôsobiť (pozri časti „Prispôsobenie nápojov“ a „Uloženie osobného profilu“).

EXTRAKCIA PARY

Nebezpečenstvo popálenia!
Počas extrakcie pary nenechajte spotrebič bez dozoru.

1. Uistite sa, že je tryska na horúcu vodu/paru (C6) riadne pripojená k prípojnej tryske na horúcu vodu/paru (A10);
2. Naplňte nádobu tekutinou, ktorú chcete zohriať alebo speniť, a ponorte do nej trysku na horúcu vodu/paru;
3. Stlačte tlačidlo „ PARA“ na domovskej obrazovke. Na displeji (B) sa zobrazí príslušný obrázok spolu s indikátorom, ktorý sa postupne napĺňa počas prípravy a po niekoľkých sekundách začne z trysky na horúcu vodu/paru vychádzať para na zohriatie tekutín;
4. Po dosiahnutí požadovanej teploty alebo spenenia prerušte výdaj pary stlačením tlačidla ╳ STOP;

Dôležité!
Pred vybratím nádoby s tekutinou vždy zastavte výdaj pary, aby ste zabránili popáleniu v dôsledku vystreknutia.

Upozornenie:
Ak je aktívny režim „Šetrenie energie“, extrakcia pary môže trvať niekoľko sekúnd.

Tipy na spenenie mlieka pomocou pary

- Pri voľbe nádoby majte na pamäti, že objem tekutiny sa zdvojnásobí alebo strojnásobí.
- Na získanie bohatšej a hustejšej peny je potrebné použiť odtučnené alebo čiastočne odtučnené mlieko pri chladničkovej teplote (približne 5 °C).
- Ak chcete dosiahnuť krémovejšiu penu, pomaly otáčajte nádobou smerom nahor.
- Ak nechcete, aby mlieko malo málo peny alebo veľké bubliny, vždy vyčistite trysku (C6) podľa pokynov uvedených v nasledujúcom odseku.

Čistenie trysky na horúcu vodu/paru po použití

Po použití vždy vyčistite trysku na horúcu vodu/paru (C6), aby ste predišli usadzovaniu zvyškov mlieka a zabránili jej upchatiu.

1. Pod trysku horúcej vody/pary umiestnite nádobu a vypustite malé množstvo vody (pozri časť „Extrakcia horúcej vody“). Následne zastavte dodávku horúcej vody stlačením tlačidla ╳ STOP.
2. Počkajte niekoľko minút, kým tryska na horúcu vodu/paru nevychladne; potom ju vytiahnite (obr. 18). Trysku držte pevne jednou rukou a druhou rukou otočte a odpojte zariadenie na prípravu kapučína potiahnutím smerom nadol (obr. 24).
3. Odstráňte aj prípojnú trysku na paru potiahnutím smerom nadol (obr. 24).
4. Skontrolujte, či nie je otvor v prípojnej tryske upchatý. V prípade potreby ho vyčistite špáradlom.
5. Všetky časti trysky dôkladne umyte špongiou a teplou vodou.
6. Pripojte prípojnú trysku a zariadenie na prípravu kapučína na trysku zatlačením smerom nahor a otáčaním v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne.

PRISPÔSOBENIE NÁPOJOV MY

Arómu nápoja (u niektorých nápojov) a jeho množstvo si môžete prispôsobiť.

1. Uistite sa, že profil, pre ktorý sa vyžaduje prispôsobenie nápoja, je aktívny; výber nápojov MOJE pre všetkých 6 profilov nie je totiž možný;
2. Na domovskej obrazovke stlačte tlačidlo MY (B1);
3. Vyberte si nápoj, ktorý chcete prispôsobiť, aby ste sa dostali k obrazovkám prispôsobenia; je potrebné vložiť príslušné vybavenie;
4. (Len kávové nápoje) VOĽBA SILY ARÓMY KÁVY: Želanú arómu si zvolíte stlačením tlačidla ⊖ alebo ⊕ a potom stlačte tlačidlo √ OK;
5. PRISPÔSOBENIE MNOŽSTVA KÁVY (ALEBO VODY), NA ULOŽENIE STLAČTE TLAČIDLO STOP: Spustí sa príprava nápoja a spotrebič zobrazí obrazovku prispôsobenia množstva vo forme zvislého indikátora. Hviezdička vedľa stĺpca predstavuje aktuálne nastavené množstvo.
6. Keď množstvo dosiahne minimálne nastaviteľné množstvo, na displeji sa zobrazí ✕ STOP.
7. Po dosiahnutí požadovaného množstva tekutiny v šálkestlačte tlačidlo ✕ STOP.
8. ULOŽIŤ NOVÉ NASTAVENIA? : Stlačte ÁNO alebo NIE.

Spotrebič potvrdí, či sa hodnoty uložili alebo nie (v závislosti od predchádzajúcej voľby); stlačte tlačidlo √ OK.
Spotrebič sa vráti na domovskú obrazovku.

Upozornenie:

- Mliečne nápoje: najprv sa uloží aróma kávy, potom množstvo mlieka a nakoniec množstvo kávy;
- Horúca voda: spotrebič dodá horúcu vodu; stlačením tlačidla ✕ STOP uložíte požadované množstvo.
- Programovanie je možné ukončiť stlačením tlačidla↳ ESC; hodnoty sa neuložia.

ULOŽENIE OSOBNÉHO PROFILU

Spotrebič umožňuje uloženie 6 profilov, pričom každému z nich je priradená iná ikona.
V každom profile sú uložené prispôsobené hodnoty ARÓMY a MNOŽSTVA MOJICH nápojov (pozri časť „Prispôsobenie nápojov MY“) pričom poradie, v akom sa nápoje zobrazujú, závisí od frekvencie výberu.
Na výber alebo vstup do profilu stlačte aktuálne používaný profil (B11), podržte tlačidlo ⊖ (B10) alebo ⊕ (B8), kým sa nezobrazí požadovaný profil, a potom stlačte profil.

Upozornenie:

- Profil HOSŤ: tento profil si vyberte, ak chcete nápoje pripravovať s predvolenými nastaveniami. Funkcia MY nebola aktivovaná.

ČISTENIE

Čistenie kávovaru

Nasledujúce časti kávovaru si vyžadujú pravidelné čistenie:

- vnútorný okruh spotrebiča;
- nádoba na kávovú usadeninu (A4);
- odkvapkávacia miska (A14);
- nádrž na vodu (A12);
- trysky na kávu (A13);
- lievik na mletú kávu (A21);
- extrakčná jednotka (A5), ktorá je prístupná po otvorení servisných dvierok (A2);
- nádoba na mlieko (D);
- prípojná tryska na horúcu vodu/paru (A10);
- ovládací panel (B).

Dôležité!

- Na čistenie kávovaru nepoužívajte rozpúšťadlá, abrazívne čistiace prostriedky ani alkohol. Na čistenie kávovaru nie sú potrebné chemické prípravky.
- Žiadny z komponentov spotrebiča sa nemôže umývať v umývačke riadu s výnimkou nádoby na mlieko (D).

• Na odstránenie nečistôt alebo kávových usadenín nepoužívajte kovové predmety, pretože by mohli poškodiť kovové alebo plastové povrchy.

Čistenie vnútorného okruhu spotrebiča

Ak spotrebič nepoužívate dlhšie ako 3 - 4 dni, pred opätovným použitím vám odporúčame zapnúť ho a vykonať nasledujúce úkony:

1. 2/3 preplachovacieho cyklu stlačením funkcie „Prepláchnutie“ (odsek „Prepláchnutie “;
2. extrakcia horúcej vody počas niekoľkých sekúnd (časť „Extrakcia horúcej vody“).

Upozornenie:

Po prepláchnutí je normálne, ak sa v nádobe na usadeniny (A4) nachádza voda.

Čistenie nádoby na kávovú usadeninu

Keď sa na displeji (B) zobrazí hlásenie vyprázdniť nádobu na kávovú usadeninu (obr. 26), je potrebné ju vyprázdniť a vyčistiť. Spotrebič nemožno použiť na prípravu kávy, kým sa nevyčistí nádoba na kávovú usadeninu (A4). Aj keď nie je nádoba na kávovú usadeninu plná, po 72 hodinách od prvej extrakcie kávy sa zobrazí hlásenie „vyprázdniť nádobu na kávovú usadeninu“ (na správny výpočet 72 hodín nesmie byť kávovar vypnutý hlavným vypínačom).

Pokyny na čistenie (pri zapnutom kávovare):

1. Otvorte spodné dvierka otočením smerom dole (obr. 25).
2. Otvorte dvierka.
3. Odstráňte odkvapkávaciu misku (A14) (obr. 27), vyprázdnite ju a umyte.
4. Nádobu na kávovú usadeninu úplne vyprázdnite a umyte (A4), pričom dbajte na to, aby ste z nej odstránili všetky zvyšky, ktoré sa môžu nachádzať na dne: dodaná kefka (C5) je vybavená špachtľou osobitne určenou na tento účel.

Dôležité!

Pri vybratí odkvapkávacej misky je nevyhnutné nádobu na kávovú usadeninu systematicky vyprázdniť, aj keď obsahuje malé množstvo usadeniny. V opačnom prípade sa môže stať, že pri ďalších prípravách kávy sa nádoba na kávovú usadeninu naplní viac, ako sa predpokladá, a kávovar sa upchá.

Čistenie odkvapkávacej misky

Dôležité!

Odkvapkávacia miska (A14) je vybavená indikátorom hladiny (červenej farby), ktorý ukazuje hladinu v nej sa nachádzajúcej vody (obr. 28). Predtým, než bude indikátor vyčnievať z podstavca na šálky (A1), je potrebné vyprázdniť a vyčistiť odkvapkávaciu misku, aby voda nepretiekla cez okraj a nepoškodila spotrebič a povrch, na ktorom sa nachádza, prípadne okolie.

Pri odstraňovaní odkvapkávacej misky postupujte nasledovne:

1. Otvorte dvierka (obr. 25). Odstráňte odkvapkávaciu misku a nádobu na kávovú usadeninu (A4) (obr. 27);
2. Odkapávaciu misku a nádobu na kávovú usadeninu vyprázdnite a umyte;
3. Vložte naspäť odkvapkávaciu misku spolu s nádobou na kávovú usadeninu.

Čistenie vnútorných častí kávovaru

Nebezpečenstvo!

Pred čistením vnútorných častí kávovaru je nutné kávovar vypnúť (pozri časť „Vypnutie spotrebiča“) a odpojiť ho od siete. Kávovar nikdy neponárajte do vody.

1. Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či vnútro spotrebiča (prístupné po vybratí odkvapkávacej misky - A14) nie je znečistené.
2. V prípade potreby odstráňte kávové usadeniny pomocou dodanej kefky (C5) a špongie. Odstráňte všetky zvyšky pomocou vysávača (obr. 29).

Čistenie nádrže na vodu

1. Nádrž na vodu (A12) čistite pravidelne (približne raz za mesiac) a pri každej výmene filtra na zmäkčenie vody (C4) (ak je k dispozícii) vlhkou handričkou a malým množstvom šetrného prostriedku na umývanie riadu. Pred

naplnením a výmenou nádrže ju dôkladne opláchnite;
2. Vyberte filter (ak je nasadený) a opláchnite ho pod tečúcou vodou;
3. Filter vložte späť (ak je k dispozícii), naplňte nádrž pitnou vodou a nasaďte ju na pôvodné miesto;
4. (Len pre modely s filtrom na zmäkčenie vody) Na opätovnú aktiváciu filtra nechajte vytiecť približne 100 ml horúcej vody.

Čistenie trysiek na kávu

1. Trysky na kávu (A13) pravidelne čistite špongiou alebo handričkou (obr. 31);
2. Skontrolujte, či otvory trysiek na kávu nie sú upchaté. V prípade potreby odstráňte kávové usadeniny pomocou špáradla (obr. 30).

Čistenie lievika na mletú kávu

Pravidelne kontrolujte (približne raz za mesiac), či nie je lievik na mletú kávu (A21) upchatý. V prípade potreby odstráňte kávové usadeniny pomocou dodanej kefky (C5).

Čistenie extrakčnej jednotky

Extrakčnú jednotku je potrebné vyčistiť aspoň raz za mesiac.

Dôležité!

Extrakčnú jednotku (A5) nevyberajte, keď je spotrebič zapnutý. Na odstránenie extrakčnej jednotky nepoužívajte silu.

1. Uistite sa, že je kávovar správne vypnutý (pozri „Vypnutie“).
2. Otvorte servisné dvierka.
3. Odstráňte odkvapkávaciu misku a nádobu na kávovú usadeninu (obr. 27).
4. Zatlačte obidve farebné odisťovacie tlačidlá a zároveň vytiahnite extrakčnú jednotku von (obr. 32).

Dôležité!

Na čistenie extrakčnej jednotky nepoužívajte prostriedok na umývanie riadu, aby ste neodstránili lubrikant nanesený na vnútornú stranu piestu.

5. Extrakčnú jednotku namočte do vody na približne 5 minút a potom ju opláchnite.
6. Po vyčistení nasaďte extrakčnú jednotku (A5) späť tak, že ju vsuniete na vnútorný držiak a kolík v spodnej časti, následne zatlačíte symbol STLAČIŤ na doraz, kým neklikne na miesto (obr. 33).

Dôležité upozornenie:

Ak sa vám extrakčná jednotka ťažko vkladá, mali by ste ju (pred vložením) nastaviť na správnu veľkosť silným zatlačením nadol a nahor, pozri obrázok 34.

7. Po vložení sa uistite, že obidve farebné odisťovacie tlačidlá sú vyskočené (obr. 35).
8. Vložte späť odkvapkávaciu misku a nádobu na kávovú usadeninu.
9. Zatvorte servisné dvierka.

Čistenie nádoby na mlieko (D)

Nádobu na mlieko umyte po každej príprave mlieka podľa nižšie uvedeného postupu:

1. Zdvihnite a odstráňte veko (D2);
2. Vyberte nádobu na mlieko (D3) z tepelného puzdra (D6), pričom ju držte za obidve bočné úchytky.

Dôležité!

Tepelné puzdro neplňte ani neponárajte do vody; stačí ho utrieť vlhkou handričkou.

3. Odstráňte trysku na mlieko (D5) a prívodnú hadičku (D4).
4. Otočte kolieskom na nastavenie peny v smere hodinových ručičiek do polohy „VLOŽIŤ“ (obr. 36) a vyberte ho.
5. Všetky súčasti napeňovača mlieka dôkladne umyte teplou vodou a šetrným prostriedkom na umývanie riadu. Všetky súčasti a nádobu je možné umývať v umývačke riadu, a to tak, že ich vložíte do horného koša umývačky riadu.
   Nezabudnite skontrolovať, či v dutinke a drážke pod kolieskom (obr. 37) sa nenachádzajú zvyšky mlieka; prípadné zvyšky v drážke odstráňte špáradlom.
6. Vnútorné ložisko kolieska na nastavenie peny (obr. 38) a otvor na pripojenie napeňovača mlieka opláchnite pod tečúcou vodou.
7. Skontrolujte tiež, či nie je prívodná hadička

a tryska upchatá zvyškami mlieka.
8. Vsuňte koliesko na miesto, pričom zarovnajte šípku s nápisom VLOŽIŤ, a rovnako aj trysku a prívodnú hadičku na mlieko.
9. Nádobu na mlieko nasaďte späť do tepelného puzdra.
10. Veko nasaďte späť na nádobu na mlieko.

Čistenie prípojnej trysky na horúcu vodu/paru

Po každej príprave mlieka vyčistite prípojnú trysku (A10) špongiou, aby ste odstránili zvyšky mlieka nahromadené na tesneniach (obr. 23).

ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA

Dôležité!

- Pred použitím si prečítajte pokyny a etiketu na obale prípravku na odstraňovanie vodného kameňa.
- Používajte len odstraňovač vodného kameňa povolený výrobcom. Použitie nevhodného odstraňovača vodného kameňa a/alebo nesprávne vykonanie odstránenia vodného kameňa môže spôsobiť poruchy, ktoré nie sú kryté zárukou výrobcu.

Vodný kameň zo spotrebiča je potrebné odstrániť, keď sa na displeji (B) zobrazí správa NUTNÉ ODSTRÁNIŤ VODNÝ KAMEŇ, NA SPUSTENIE STLAČTE TLAČIDLO OK (~45min) ! : na okamžité odstránenie vodného kameňa stlačte tlačidlo √ OK a postupujte podľa pokynov od bodu 4.

Ak chcete odstránenie vodného kameňa odložiť na neskôr, stlačte tlačidlo ↳ ESC: symbol na displeji upozorňuje na to, že je potrebné spotrebič odvápniť (hlásenie sa zobrazí pri každom zapnutí spotrebiča).

Prístup do menu odstránenia vodného kameňa:

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji nezobrazí nápis ODSTRÁNIŤ VODNÝ KAMEŇ;
3. Stlačením tlačidla (B5) spustite cyklus odstránenia vodného kameňa a potom postupujte podľa pokynov na displeji;
4. ODSTRÁNENIE VODNÉHO FILTRA (obr. 39): vyberte nádrž na vodu (A12), odstráňte filter na zmäkčenie vody (C4) (ak je nasadený) a vyprázdnite nádrž na vodu. Stlačte tlačidlo > NEXT;
5. PRIDAJTE ODSTRAŇOVAČ VODNÉHO KAMEŇA (PO ZNAČKU A) A VODU (PO ZNAČKU B) (obr. 40); Nalejte odstraňovač vodného kameňa do nádrže až po značku A na vnútornej strane nádrže (zodpovedá jednému 100 ml baleniu); pridajte do nej vodu (jeden liter) po značku B a vložte nádrž späť. Stlačte tlačidlo > NEXT;
6. VYPRÁZDNITE NÁDOBU NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVACIU MISKU (obr. 27): odstráňte, vyprázdntie a vložte späť the odkvapkávaciu misku (A14) a nádobu na kávovú usadeninu (A4). Stlačte tlačidlo > NEXT;
7. UMIESTNITE NÁDOBU S OBJEMOM 2,5 L POD VÝVOD, STLAČENÍM TLAČIDLA OK SPUSTITE ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA:

Pod trysku na horúcu vodu/paru (C6) a trysky na kávu (A13) umiestnite prázdnu nádobu s minimálnym objemom 2,5 litra (obr. 8);

Nebezpečenstvo popálenia!

Z vývodu horúcej vody/pary vyteká horúca voda obsahujúca kyselinu. Dbajte na to, aby ste sa nedostali do styku so striekajúcim roztokom.

8. Stlačením tlačidla √ OK potvrdíte, že ste pridali roztok na odstránenie vodného kameňa. Na displeji sa zobrazí hlásenie ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA, čakajte prosím. Spustí sa program odstránenia vodného kameňa a z trysiek na horúcu vodu/paru a kávu začne vytekať tekutina na odstránenie vodného kameňa. Na dôkladné odstránenie zvyškov vodného

kameňa z vnútornej časti kávovaru sa automaticky vykoná viacero prepláchnutí s prestávkami;

Odstránenie vodného kameňa sa zastaví približne po 25 minútach.

9. VYPLÁCHNITE A NAPLŇTE NÁDRŽ NA VODU AŽ PO ÚROVEŇ MAX (obr. 41); spotrebič je teraz pripravený na cyklus prepláchnutia čistou vodou. Vyprázdnite nádobu na zachytenie roztoku na odstránenie vodného kameňa a vyberte nádrž na vodu; vyprázdnite ju, opláchnite ju pod tečúcou vodou, naplňte ju čistou vodou až po úroveň MAX a vložte späť do spotrebiča;
10. UMIESTNITE NÁDOBU S OBJEMOM 2,5 L POD VÝVOD, STLAČENÍM TLAČIDLA OK SPUSTÍTE PREPLACHOVANIE; Prázdnu nádobu používanú na zachytenie roztoku na odstránenie vodného kameňa umiestnite opäť pod trysky na kávu a trysku na horúcu vodu/paru (obr. 8) a stlačte tlačidlo √ OK;
11. Z trysiek na kávu sa najprv vypustí horúca voda a na displeji sa zobrazí PREPLACHOVANIE, čakajte, prosím;
12. Po spotrebovaní vody v nádrži vyprázdnite nádobu na oplachovaciu vodu;
13. (Ak je namontovaný filter) VLOŽTE FILTER DO PUZDRA (obr. 42). Stlačte tlačidlo > NEXT a vyberte nádrž na vodu; vložte späť filter na zmäkčenie vody, ak bol odstránený;
14. VYPLÁCHNITE A NAPLŇTE NÁDRŽ NA VODU AŽ PO ÚROVEŇ MAX (obr. 41); Naplňte nádrž čistou vodou až po úroveň MAX;
15. VLOŤTE NÁDRŽ NA VODU (obr. 6): Nádrž na vodu zasuňte späť do spotrebiča;
16. UMIESTNITE NÁDOBU S OBJEMOM 2,5 L POD VÝVOD, STLAČENÍM TLAČIDLA OK SPUSTÍTE PREPLACHOVANIE;

Prázdnu nádobu používanú na zachytenie roztoku na odstránenie vodného kameňa umiestnite pod trysku na horúcu vodu/paru (obr. 8) a stlačte tlačidlo √ OK;

17. Z trysky na horúcu vodu/paru sa najprv vypustí horúca voda a na displeji sa zobrazí PREPLACHOVANIE, ČAKAJTE, PROSÍM.
18. VYPRÁZDNITE ODKVAPKÁVACIU MISKU (obr. 27): Po skončení prepláchnutie odstráňte, vyprázdnite a vložte späť odkvapkávaciu misku (A14) a nádobu na kávovú usadeninu (A4); stlačte tlačidlo > NEXT;
19. Na displeji sa počas niekoľkých sekúnd zobrazí hlásenie ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA DOKONČENÉ STLAČTE OK; spotrebič sa vypne.

Odstránenie vodného kameňa sa skončilo.

Upozornenie:

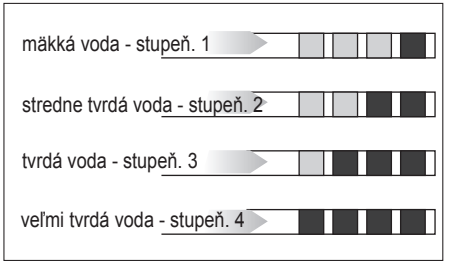
- Ak sa cyklus odstraňovania vodného kameňa neukončí správne (napr. z dôvodu výpadku prúdu), odporúčame vám cyklus zopakovať;
- Po prepláchnutí je normálne, ak sa v nádobe na usadeniny (A4) nachádza voda.
- Ak nádrž na vodu nebola naplnená po maximálnu úroveň, spotrebič si na konci procesu odstraňovania vodného kameňa vyžiada tretie prepláchnutie, aby bolo zaručené, že sa roztok odstraňovača vodného kameňa úplne odstránil z vnútorných okruhov spotrebiča. Pred spustením preplachovania nezabudnite vyprázdniť odkvapkávaciu misku;
- Spotrebič si môže vyžiadať cyklus odstránenia vodného kameňa veľmi často. Je to normálne, pretože spotrebič je vybavený sofistikovaným riadiacim systémom.

NASTAVENIE TVRDOSTI VODY

Hlásenie NUTNÉ ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA - NA SPUSTENIE STLAČTE OK (~45min) ! sa zobrazí po uplynutí času stanoveného v závislosti od tvrdosti vody.
Spotrebič je pri výrobe predvolene nastavený na tvrdosť „4. stupňa“. Kávovar možno naprogramovať aj podľa tvrdosti vody v rozvodnej sieti v rôznych oblastiach, aby sa nemusel odvápňovať príliš často.

Meranie tvrdosti vody

1. Z balenia vyberte dodaný indikačný papierik „Test celkovej tvrdosti“ (C1), ktorý je priložený k návodu na použitie.
2. Papierik celkom ponorte do pohára s vodou na približne jednu sekundu.
3. Vyberte papierik z vody a zľahka ním zatraste. Približne po uplynutí jednej minúty sa objavia 1, 2, 3 alebo 4 červené štvorčeky v závislosti od tvrdosti vody. Každý štvorček zodpovedá jednému stupňu.



Nastavenie tvrdosti vody

1. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
2. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji (B) nezobrazí TVRDOSŤ VODY;
3. Ak chcete zmeniť zvolený stupeň, stlačte samotný symbol, kým sa nezobrazí požadovaný stupeň (1. stupeň = mäkká voda; 4. stupeň = veľmi tvrdá voda);

Stlačením tlačidla ESC sa vrátite na domovskú obrazovku.
Kávovar je teraz naprogramovaný s novým nastavením tvrdosti vody.

FILTER NA ZMÄKČENIE VODY

Niektoré modely sú vybavené filtrom na zmäkčenie vody (C4). Ak váš model nie je vybavený filtrom, odporúčame vám, aby ste si ho zakúpili v autorizovanom zákazníckom servise.
Pre správne použitie filtra postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

Inštalácia filtra

1. Vyberte filter (C4) z obalu;
2. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
3. Stlačte tlačidlo (B10) alebo (B8), kým sa na displeji nezobrazí VODNÝ FILTER;
4. Stlačte tlačidlo ;
5. OTÁČAJTE UKAZOVATEĽOM DÁTUMU, KÝM SA NEZOBRAZIA NAJBLIŽŠIE 2 MESIACE (obr. 43): otáčajte kolieskom ukazovateľa dátumu, kým sa nezobrazia najbližšie 2 mesiace. Stlačte tlačidlo NEXT;

Upozornenie:
filter má životnosť približne dva mesiace, ak sa spotrebič používa normálnym spôsobom; ak sa kávovar nepoužíva a je v ňom nainštalovaný filter, filter vydrží maximálne 3 týždne.

1. NAPLŇTE FILTER VODOU, AŽ KÝM NIE JE ÚPLNE PLNENÝ (obr. 44); Na aktiváciu filtra nechajte pretekať vodu z vodovodu cez otvor vo filtri, ako je znázornené na obrázku, kým voda nevyteká z bočných otvorov dlhšie ako minútu. Stlačte tlačidlo NEXT;
2. Vyberte zo spotrebiča nádrž (A12) a naplňte ju vodou.
3. PONORTE FILTER DO NÁDRŽE NA VODU A NECHAJTE UNIKAŤ VZDUCHOVÉ BUBLINKY (obr. 45); Umiestnite filter do nádrže na vodu a úplne ho ponorte na približne desať sekúnd, pričom ho zľahka stlačte a nakloňte, aby z neho unikli vzduchové bublinky. Stlačte tlačidlo NEXT;

4. VLOŽTE FILTER DO PUZDRA A ZATLAČTE HO NA DNO: Vložte filter do puzdra filtra (obr. 42) a zatlačte ho až na doraz. Stlačte tlačidlo > NEXT;
5. VLOŽTE NÁDRŽ NA VODU: Zatvorte nádrž pomocou veka (A15) a potom ju vložte späť do kávovaru.
6. POD VÝVOD POLOŽTE NÁDOBU S OBJEMOM 0,5 L, STLAČTE OK NA VYPLNENIE FILTRA (obr. 8); položte nádobu pod trysku na horúcu vodu/paru (C6) a stlačte tlačidlo √ OK: dodávka sa spustí a zastaví automaticky.

Na displeji sa zobrazí symbol spolu s časom, ktorý signalizuje, že filter bol aktivovaný. Kávovar je teraz možné použiť.

Výmena filtra

Filter (C4) vymeňte, keď sa na displeji (B) zobrazí hlásenie VYMEŇTE VODNÝ FILTER, NA SPUSTENIE STLAČTE TLAČIDLO OK ! ; na okamžitú výmenu stlačte tlačidlo √ OK a postupujte podľa pokynov od bodu 4.

Ak chcete výmenu filtra odložiť na neskôr, stlačte tlačidlo↳ ESC: symbol na displeji upozorňuje na to, že je potrebné vymeniť filter.

Pri výmene postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádrž na vodu (A12) a zanesený filter;
2. Vyberte z obalu nový filter;
3. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
4. Stlačte tlačidlo ← (B10) alebo → (B8), kým sa na displeji nezobrazí VODNÝ FILTER;
5. Stlačte tlačidlo ▶;
6. Na displeji sa zobrazí hlásenie VYMENIŤ FILTER;
7. Stlačte tlačidlo ▶;
8. Postupujte podľa postupu opísaného v predchádzajúcom odseku od bodu 5.

Filter je aktívny a kávovar je teraz možné použiť.

Upozornenie:

Po uplynutí dvoch mesiacov (pozri ukazovateľ dátumu) alebo ak sa spotrebič nepoužíval 3 týždne, filter je potrebné vymeniť, aj keď sa hlásenie ešte nezobrazilo.

Odstránenie filtra

Ak chcete spotrebič používať bez filtra (C4), vyberte ho a oznámte jeho odstránenie spotrebiču. Postupujte nasledovne:

1. Vyberte nádrž na vodu (A12) a zanesený filter;
2. Stlačením tlačidla (B2) zobrazíte menu;
3. Stlačte tlačidlo ← (B10) alebo → (B8), kým sa na displeji nezobrazí VODNÝ FILTER;
4. Stlačte tlačidlo ▶;
5. Na displeji sa zobrazí hlásenie ODSTRÁNIŤ FILTER;
6. Stlačte tlačidlo ▼;
7. ! ODSTRÁNIŤ FILTER? : stlačte tlačidlo √ OK (alebo ak sa chcete vrátiť do menu nastavení, stlačte tlačidlo ↳ ESC);
8. ! FILTER ODSTRÁNENÝ: spotrebič zaregistroval zmenu. Stlačením tlačidla √ OK sa vrátite na domovskú obrazovku.

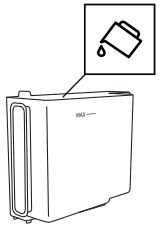
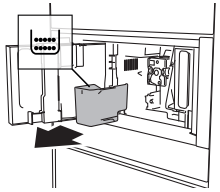
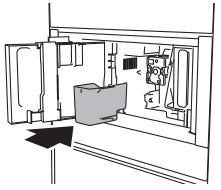
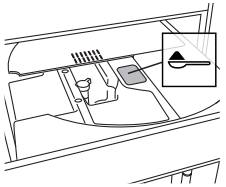
Upozornenie:

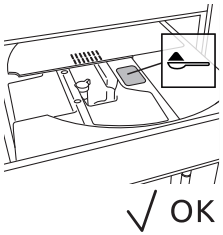
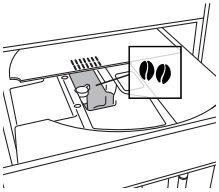
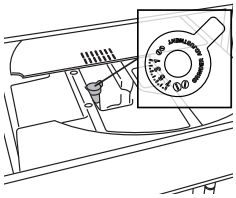
Po uplynutí dvoch mesiacov (pozri ukazovateľ dátumu) alebo ak sa spotrebič nepoužíval 3 týždne, filter je potrebné odstrániť/vymeniť, aj keď sa hlásenie ešte nezobrazilo.

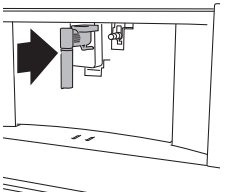
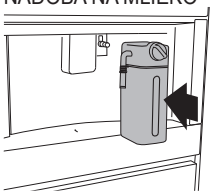
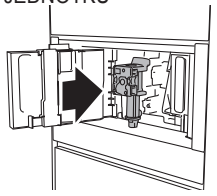
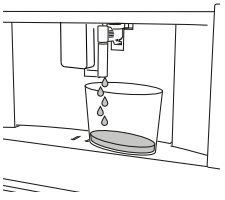
TECHNICKÉ ÚDAJE

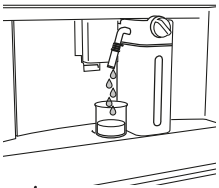
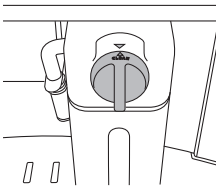
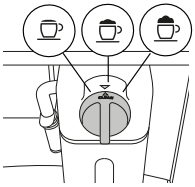
Napätie: 220-240 V~ 50/60 Hz max. 10A
Absorbovaný výkon: 1350 W
Tlak: 15 barov
Objem nádrže na vodu: 2,5 litra
Rozmery:DxVxH: 597x450x470 mm
Čistá hmotnosť: 20 kg

ZOBRAZENÉ HLÁSENIA

ZOBRAZENÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
NAPLŇTE NÁDRŽ NA VODU PITNOU VODOU 	Množstvo vody v nádrži (A12) nie je dostatočné.	Naplňte nádrž vodou a/alebo ju správne zasuňte a zatlačte ju, až kým nezapadne na miesto.
VYPRÁZDNIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÚ USADENINU 	Nádoba na kávovú usadeninu (A4) je plná.	Vyprázdnite nádobu na kávovú usadeninu a odkvapkávaciu misku (A14), vyčistite ich a potom ich vložte späť. Dôležité: pri vybratí odkvapkávacej misky je nevyhnutné nádobu na kávovú usadeninu systematicky vyprázdniť, aj keď obsahuje len malé množstvo usadeniny. V opačnom prípade sa môže stať, že pri ďalších prípravách kávy sa nádoba na kávovú usadeninu naplní viac, ako sa predpokladá, a kávovar sa upchá.
VLOŽIŤ NÁDOBU NA KÁVOVÚ USADENINU A ODKVAPKÁVACIU MISKU 	Po vyčistení nebola nádoba na kávovú usadeninu (A4) vložená späť.	Odstráňte odkvapkávaciu misku (A14) a vložte nádobu na kávovú usadeninu.
PRIDAŤ MLETÚ KÁVU MLETÁ KÁVA MAXIMÁLNE JEDNA ODMERKA  ESC	Je zvolená funkcia „mletá káva“, ale do lievika (A21) ste nenasypali mletú kávu.	Nasypte do lievika mletú (obr. 14) a zopakujte extrakciu
	Lievik (A21) na mletú kávu je upchatý.	Vyprázdnite lievik pomocou kefky (C5) podľa postupu uvedeného v ods. „Čistenie lievika na mletú kávu“.

ZOBRAZENÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
PRIDAŤ MLETÚ KÁVU MLETÁ KÁVA MAXIMÁLNE JEDNA ODMERKA  √ OK	Požiadali ste o prípravu VEĽKEJ kávy z mletej kávy	Vsypte mletú kávu do lievika (A 21) (obr. 14) a stlačením tlačidla √ OK dokončite extrakciu.
NAPLŇTE ZÁSOBNÍK NA KÁVOVÉ ZRNÁ  ↳ ESC	Kávové zrná sa minuli.	Naplňte zásobník na kávové zrná (A16 - obr. 12).
HRÚBKA MLETIA PRÍLIŠ JEMNÁ. UPRAVTE HRÚBKU MLETIA O 1 KLIKNUTIE POČAS PREVÁDZKY  ↳ ESC	Hrúbka mletia je príliš jemné a káva sa extrahuje príliš pomaly alebo vôbec nie.	Zopakujte extrakciu kávy a pootočte kolieskom na nastavenie hrúbky mletia (obr. 11) o jedno kliknutie v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 7, keď je mlynček na kávu v prevádzke. Ak je po príprave aspoň 2 káv extrakcia stále príliš pomalá, zopakujte postup nápravy a pootočte kolieskom na nastavenie mletia o ďalšie kliknutie (ods. „Nastavenie mlynčeka na kávu“). Ak problém pretrváva, skontrolujte, či je nádrž na vodu (A12) úplne vsunutá.
	Ak je na mieste filter na zmäkčenie vody (C4), je možné, že sa v okruhu uvoľnila vzduchová bublina, ktorá bráni extrakcii.	Vložte trysku na horúcu vodu/paru (C6) do spotrebiča a vypustite malé množstvo vody, kým sa tok nestane pravidelným.
ZVOLIŤ JEMNEJŠIU CHUŤ ALEBO ZNÍŽIŤ MNOŽSTVO MLETEJ KÁVY. ↳ ESC	Použilo sa príliš veľké množstvo kávy.	Zvoľte jemnejšiu chuť stlačením tlačidla ARÓMA (B6) alebo znížte množstvo mletej kávy (maximálne 1 odmerka).

ZOBRAZENÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
VLOŽTE VÝVOD na vodu 	Tryska na horúcu vodu (C6) nie je vložená alebo je vložená nesprávne	Vložte trysku na horúcu vodu a zatlačte ju až na doraz.
NÁDOBA NA MLIEKO 	Nádoba na mlieko (D) nie je správne vložená.	Vložte nádobu na mlieko a zatlačte ju až na doraz (obr. 19).
VLOŽIŤ SPAROVACIU JEDNOTKU 	Extrakčná jednotka (A5) nebola po vyčistení vložená späť.	Vložte extrakčnú jednotku podľa pokynov uvedených v odseku „Čistenie extrakčnej jednotky“.
VODNÝ OKRUH JE PRÁZDNY NA SPUSTENIE PLNENIA STLAČTE OK  √ OK	Vodný okruh je prázdny	Stlačte tlačidlo √ OK a vypustite vodu z trysky (C6). Voda prestane tiecť automaticky. Ak problém pretrváva, skontrolujte, či je nádrž na vodu (A12) úplne vsunutá.

ZOBRAZENÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
NA SPUSTENIE ČISTENIA STLAČTE OK ALEBO OTOČTE GOMBÍKOM NA NASTAVENIE PENY MLIEKA  √ OK	Nádoba na mlieko bola vložená s kolieskom na nastavenie peny (D1) v polohe ČISTENIE.	Ak chcete vykonať funkciu CLEAN, stlačte tlačidlo √ OK alebo otočte koliesko na nastavenie peny do jednej z polôh pre mlieko.
NA SPUSTENIE ČISTENIA OTOČTE GOMBÍKOM NA NASTAVENIE MLIEČNEJ PENY  ↳ ESC	Mlieko bolo práve dodané a hadičky vo vnútri nádoby na mlieko je potrebné vyčistiť (D).	Otočte koliesko na nastavenie peny (D1) do polohy ČISTENIE (obr. 21).
OTOČTE GOMBÍK NA NASTAVENIE MLIEČNEJ PENY DO POLOHY MLIEKA 	Nádoba na mlieko bola vložená s kolieskom na nastavenie peny (D1) v polohe ČISTENIE.	Otočte koliesko do požadovanej polohy spenenia.
NUTNÉ ODSTRÁNENIE VODNÉHO KAMEŇA NA SPUSTENIE STLAČTE OK  ↳ ESC √ OK	Znamená, že je potrebné z kávovaru odstrániť vodný kameň.	Stlačením tlačidla √ OK spustite odstraňovanie vodného kameňa alebo stlačte tlačidlo ↳ ESC, ak ho chcete vykonať neskôr. Je potrebné vykonať postup odstránenia vodného kameňa opísaný v časti „Odstránenie vodného kameňa“.

ZOBRAZENÉ HLÁSENIE	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
VYMENIŤ VODNÝ FILTER NA SPUSTENIE STLAČTE OK 	Filter na zmäkčenie vody (C4) je zanesený.	Stlačením tlačidla √ OK vymeníte alebo odstránite filter, príp. ↳ ESC vykonáte postup neskôr. Riaďte sa pokynmi v časti „Filter na zmäkčenie vody“.
VŠEOBECNÝ ALARM: POZRI NÁVOD NA POUŽITIE 	Vnútro spotrebiča je veľmi znečistené.	Vnútro spotrebiča dôkladne vyčistite podľa pokynov uvedených v časti „Čistenie“. Ak sa hlásenie po vyčistení stále zobrazuje, kontaktujte autorizovaný zákaznícky servis.
	Upozornenie, že spotrebič potrebuje vykonať odstránenie vodného kameňa a/alebo je potrebné vymeniť filter (C4).	Je potrebné vykonať či najskôr postup odstránenia vodného kameňa opísaný v časti „Odstránenie vodného kameňa“ a/alebo vymeniť alebo odstrániť filter, podľa pokynov uvedených v časti „Filter na zmäkčenie vody“.
	Upozornenie, že hadičky vo vnútri nádoby na mlieko (D) je potrebné vyčistiť.	Otočte koliesko na nastavenie peny (D1) do polohy ČISTENIE (obr. 21).
	Upozornenie, že je potrebné vymeniť filter (C4).	Vymeňte filter alebo ho odstráňte podľa pokynov uvedených v časti „Filter na zmäkčenie vody“.
	Upozornenie, že je potrebné z kávovaru odstrániť vodný kameň.	Je potrebné čo najskôr vykonať postup odstránenia vodného kameňa opísaný v časti „Odstránenie vodného kameňa“.
	Znamená, že funkcia automatického spustenia je aktivovaná.	Na jej deaktiváciu postupujte podľa pokynov uvedených v ods.. „Automatické spustenie “.
	Šetrenie energie je aktivované.	Na deaktiváciu šetrenia energie postupujte podľa pokynov uvedených v ods.. „Šetrenie energie “.
	Znamená, že filter (C4) bol aktivovaný.	Na odstránenie filtra postupujte podľa pokynov uvedených v časti „Filter na zmäkčenie vody“.

ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

Nižšie nájdete zoznam niektorých z možných porúch.
Ak sa vám problém nepodarilo vyriešiť uvedeným spôsobom, kontaktujte technickú pomoc zákazníckeho servisu.

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Káva nie je teplá.	Šálky neboli zohriate.	Zahrejte šálky opláchnutím horúcou vodou (Upozornenie! môžete použiť funkciu horúcej vody).
	Extrakčná jednotka vychladla, pretože od poslednej prípravy kávy uplynuli 2/3 minúty.	Pred prípravou kávy zahrejte extrakčnú jednotku prepláchnutím pomocou funkcie preplachovania (pozri odsek „Preplachovanie “).
	Je nastavená nízka teplota kávy.	Nastavte vyššiu teplotu kávy v menu (pozri ods. „Teplota kávy “).
Káva je slabá alebo nemá dostatočnú krémovú konzistenciu.	Káva je zomletá príliš nahrubo.	Pootočte kolieskom na nastavenie hrúbky mletia o jedno kliknutie v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 1, keď je mlynček na kávu v prevádzke (obr. 11). Pokračujte po jednom kliknutí, kým nebude extrakcia kávy uspokojujúca. Účinok je badateľný až po príprave 2 káv (pozri odsek „Nastavenie mlynčeka na kávu“).
	Káva je nevhodná.	Používajte kávu pre kávovary na espresso.
Káva sa extrahuje príliš pomaly alebo po kvapkách.	Káva je zomletá príliš najemno.	Pootočte kolieskom na nastavenie hrúbky mletia o jedno kliknutie v smere hodinových ručičiek smerom k číslu 7, keď je mlynček na kávu v prevádzke (obr. 11). Pokračujte po jednom kliknutí, kým nebude extrakcia kávy uspokojujúca. Účinok je badateľný až po príprave 2 káv (pozri odsek „Nastavenie mlynčeka na kávu“).
Káva nevyteká z jednej alebo z oboch trysiek.	Trysky na kávu (A13) sú zablokované.	Očistite trysky špáradlom (obr. 30).
Spotrebič nerobí kávu	Spotrebič zistil nečistoty vo svojom systéme; na displeji sa zobrazí hlásenie „Prebieha čistenie“.	Počkajte, kým bude spotrebič znovu pripravený na použitie, a opätovne si zvoľte želaný nápoj. Ak problém pretrváva, kontaktujte autorizovaný zákaznícky servis.
Spotrebič sa nezapol	Nie je zapojený do zásuvky.	Zapojte ho do elektrickej zásuvky (obr. 1).
	Nie je zapnutý hlavný vypínač (A19).	Stlačte hlavný vypínač (obr. 2).
Extrakčnú jednotku nemožno vybrať	Spotrebič nebol správne vypnutý	Spotrebič sa vypína stlačením tlačidla (A19) (pozri časť „Vypnutie spotrebiča“).

PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Po skončení odstraňovania vodného kameňa si spotrebič vyžaduje tretie prepláchnutie	Počas dvoch cyklov preplachovania nebola nádrž na vodu (A12) naplnená po úroveň MAX	Postupujte podľa pokynov zobrazených na displeji spotrebiča, pričom najskôr vyprázdnite odkvapkávaciu misku (A14), aby nedošlo k preliatiu vody.
Mlieko nevyteká z trysky na mlieko (D5)	Veko (D2) nádoby na mlieko (D) je znečistené	Vyčistite veko nádoby na mlieko podľa opisu v časti „Čistenie nádoby na mlieko“.
Mlieko obsahuje veľké bubliny a strieka z kohútika na mlieko (D5) alebo je málo napenené.	Mlieko nie je dosť studené alebo nie je polotučné alebo odtučnené.	Použite plne odtučnené alebo polotučné mlieko pri chladničkovej teplote (približne 5 °C). Ak výsledok nezodpovedá vašim predstavám, skúste použiť inú značku mlieka.
	Koliesko na nastavenie peny (D1) je nesprávne nastavené.	Nastavenie vykonajte podľa pokynov v časti „Nastavenie množstva peny“.
	Koliesko na nastavenie peny (D1) alebo veko nádoby na mlieko (D2) je znečistené	Vyčistite veko nádoby na mlieko a koliesko na nastavenie peny podľa opisu v ods. „Čistenie nádoby na mlieko“.
	Prípojná tryska na horúcu vodu/paru (A10) je zanesená	Vyčistite prípojnú trysku podľa opisu v časti „Čistenie prípojnej trysky na horúcu vodu/paru“.
Vypnutý kávovar vydáva zvuky alebo produkuje malé množstvo pary.	Kávovar je pripravený na použitie alebo bol nedávno vypnutý a kondenzát kvapká do odparovača, ktorý je ešte horúci	Je to súčasťou normálneho fungovania. Ak to chcete obmedziť, vyprázdnite odkvapkávaciu misku.

ESPRESSO

PÔVOD	Taliansko		
POSTUP	Mletie	Mletá káva	6-11 g (podľa arómy)
	Sparenie	Predbežná extrakcia	•
		Extrakcia	vysoký tlak (9-12 barov)
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE		Predvolené množstvo	~ 40 ml
	Krém		kompaktný s orieškovou farbou
	Chuť		intenzívna
KEDY KONZUMOVAŤ	krátky pôžitok, kedykoľvek počas dňa		

KÁVA

PÔVOD	Nemecko a stredná Európa		
POSTUP	Mletie	Mletá káva	8-14 g (podľa arómy)
	Sparenie	Predbežná extrakcia	bez predbežnej extrakcie
		Extrakcia	vysoký tlak (9-12 barov)
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE		Predvolené množstvo	~ 180 ml
	Krémovitosť		jemnejšia ako espresso
	Chuť		vyrovnaná a delikátna
KEDY KONZUMOVAŤ	dlhotrvajúci pôžitok, kedykoľvek počas dňa		

VEĽKÁ KÁVA

PÔVOD	USA, Austrália		
PROCES	Mletie	Mletá káva	2 mletia 5-9 g (podľa požadovanej arómy)
	Sparenie	Predbežná extrakcia	bez predbežnej extrakcie
		Extrakcia	nárazový spôsob pri nižšom tlaku ako espresso
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE		Predvolené množstvo	~ 160 ml
	Krémová konzistencia		jemnejšia a ľahšia ako espresso
	Chuť		ideálne pre milovníkov prekvapkávanej kávy
KEDY KONZUMOVAŤ	dlhotrvajúci pôžitok, kedykoľvek počas dňa		

DOPPIO+

PÔVOD	Taliansko		
POSTUP	Mletie	Mletá káva	15 g
	Sparenie	Predbežná extrakcia	limitovaná predbežná extrakcia
		Extrakcia	vyšší tlak ako espresso
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE		Predvolené množstvo	~ 120 ml
	Krémová konzistencia		hustejšia a tmavšia ako espresso
	Chuť		silnejšia ako espresso
KEDY KONZUMOVAŤ	ak potrebujete energiu		

AMERICANO

PÔVOD	USA, Spojené kráľovstvo		
POSTUP	Mletie	Mletá káva	6-11 g (podľa arómy)
	Sparenie	Predbežná extrakcia	•
		Extrakcia	vysoký tlak (9-12 barov)
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE		Predvolené množstvo	~ 150 ml
	Krémová konzistencia		jemnejšia a ľahšia ako espresso
	Chuť		jemná a delikátna

ESPRESSO MACCHIATO

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	6-11 g (podľa požadovanej arómy) (~ 30 ml)
	Mlieko	niekoľko kvapiek (~ 20 ml)
	Mliečna pena	maximálna úroveň
	Dodávka: najprv káva, potom mlieko	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	čierny s tenkou vrstvou alebo mliečnou penou
	Nádoba na mlieko	
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať jemnejšie espresso	

KAPUČÍNO

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	vyrovnaná (~ 80 ml)
	Mlieko	vyrovnané (~ 70ml)
	Mliečna pena	maximálna úroveň
	Dodávka: najprv mlieko, potom káva	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	oddelené vrstvy peny, kávy a mlieka
	Pena mlieka	biela s mliečnou chuťou
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať kávu a mlieko oddelene	

KAPUČÍNO+

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	Doppio+ (~ 120 ml)
	Mlieko	~ 70ml
	Mliečna pena	maximálna úroveň
	Dodávka: najprv mlieko, potom káva	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	tmavší ako kapučíno
	Pena mlieka	oddelené vrstvy peny, kávy a mlieka s mliečnou chuťou
KEDY KONZUMOVAŤ	ak potrebujete energiu; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať kapučíno so silnou kávovou chuťou	

KAPUČÍNOMIX

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	vyrovnaná (~ 80 ml)
	Mlieko	vyrovnané (~ 70ml)
	Mliečna pena	maximálna úroveň
	Dodávka: najprv káva, potom mlieko	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	rovnomerne hnedý mliečny nápoj
	Mliečna pena	svetlohnedá s chuťou kávy
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre milovníkov chute mlieka zmiešaného s kávou	

LATTE MACCHIATO

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	~ 60 ml
	Mlieko	~ 90 ml
	Mliečna pena	stredná úroveň
	Dodávka: najprv mlieko, potom káva	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	oddelené vrstvy peny, kávy a mlieka
	Pena mlieka	biela s mliečnou chuťou
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať kávu a mlieko oddelene	

FLAT WHITE

PÔVOD	USA, Austrália	
POSTUP	Káva	~ 60 ml
	Mlieko	~ 200 ml
	Mliečna pena	stredná úroveň
	Dodávka: najprv mlieko, potom káva	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	oddelené vrstvy peny, kávy a mlieka
	Mliečna pena	servírované v keramickej šálke, biela farba s mliečnou chuťou
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať kávu a mlieko oddelene	

CAFFELATTE

PÔVOD	Taliansko	
POSTUP	Káva	~ 60 ml
	Mlieko	~240 ml
	Mliečna pena	stredná úroveň
	Dodávka: najprv mlieko, potom káva	
VÝSLEDNÝ NÁPOJ V ŠÁLKE	Vzhľad	oddelené vrstvy kávy a mlieka
	Mliečna pena	tenká vrstva bielej peny s mliečnou chuťou
KEDY KONZUMOVAŤ	kedykoľvek počas dňa; pre ľudí, ktorí si chcú vychutnať kávu a mlieko oddelene	

Údaje o spotrebiči týkajúce sa spotreby energie a maximálneho času potrebného na dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby energie

Spotreba energie pri vypnutom spotrebiči	0 W
Spotreba energie v režime standby s vypnutým displejom	0,5 W
Čas, ktorý spotrebič potrebuje na automatického dosiahnutie príslušného režimu nízkej spotreby energie	29 min

De Dietrich

Výhradní distributor značky De Dietrich pro Českou republiku:
ELMAX STORE a.s.
Topolová 777/2
735 42 Těrlicko
tel: 599 529 262

info@elmax.cz

Záruční a pozáruční servis:
tel.: +420 599 529 251
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz
www.de-dietrich.cz

Výhradný distribútor značky De Dietrich pre Slovenskú republiku:
ELEKTRO STORE SK, s.r.o.
Horná 116
022 01 Čadca
Slovenská republika

Záručný a pozáručný servis:
tel.: +421 915 473 787
email: hlaseni.reklamaci@elmax.cz
www.de-dietrich.sk

57132C9482_01_0225